

Lees dit voor gebruik.

1 VOORBEREIDINGEN

2 DE BASISPRINCIPES
VAN HET NAAIEN

3 NAAISTEKEN

Lees dit wanneer u
extra informatie nodig hebt.

4 BIJLAGE



Gecomputeriseerde naaimachine

**Bedienings-
handleiding**

Belangrijk Veiligheidsinstructies

Lees deze veiligheidsinstructies alvorens u de machine gebruikt.
Deze machine is bestemd voor huishoudelijk gebruik.

GEVAAR - Beperk het risico van een elektrische schok:

- 1 Trek **altijd** de stekker uit het stopcontact onmiddellijk na gebruik, wanneer u de machine reinigt, wanneer u onderhoud verricht volgens de aanwijzingen in deze handleiding of wanneer u de machine onbeheerd achterlaat.

WAARSCHUWING - Verklein de kans op brandwonden, brand, elektrische schok of letsel:

- 2 Trek **altijd** de stekker uit het stopcontact wanneer u deksels verwijdt, de machine smeert of andere aanpassingen verricht volgens aanwijzingen in de handleiding:
 - Als u de stekker uit het stopcontact wilt halen, zet u eerst de hoofdschakelaar op "O" (uit). Vervolgens pakt u de stekker vast en trekt u deze uit het stopcontact. **Trek niet aan** het snoer.
 - Sluit de machine rechtstreeks op een wandstopcontact aan. Gebruik geen verlengsnoeren.
 - Haal **altijd** de stekker uit het stopcontact bij een stroomstoring.
- 3 Gebruik **nooit** de machine als een snoer of stekker beschadigd is, als de machine niet goed werkt, als de machine is gevallen of beschadigd, of als er water op is gemorst. Breng de machine naar de dichtstbijzijnde erkende dealer of een servicecentrum voor onderzoek, reparatie, elektrische of mechanische aanpassingen. Gebruik de machine niet meer en haal direct het netsnoer uit het stopcontact als u iets ongebruikelijks opvalt, een geur, hitte, verkleuring of vervorming terwijl de machine wordt gebruikt of is opgeborgen.
- 4 Houd **altijd** uw werkoppervlak vrij:
 - Gebruik de machine niet met geblokkeerde ventilatieopeningen. Houd de ventilatiegaten van de machine en het voetpedaal vrij van stof, pluïjes en stukken stof.
 - **Plaats geen** voorwerpen op het voetpedaal.
 - **Gebruik geen** verlengsnoeren. Sluit de machine rechtstreeks op een wandstopcontact aan.
 - Zorg dat er **nooit enig** voorwerp valt of wordt gestoken in **enige** opening van de machine.
 - **Gebruik de machine niet** wanneer spuitbussen worden gebruikt of zuurstof wordt toegediend.
 - **Gebruik de machine niet** in de buurt van een warmtebron, zoals fornuis of strijkijzer. Anders kan de machine, het netsnoer of het kledingstuk in brand vliegen, met brand of elektrische schok als gevolg.

5 Speciale aandacht is vereist wanneer u naait:

- Let **altijd** goed op de naald. Gebruik geen verbogen of gebroken naalden.
- Blijf met uw vingers uit de buurt van **alle** bewegende onderdelen. Let vooral op bij de naald.
- Zet de hoofdschakelaar op "O" (uit) als u iets wilt aanpassen in de buurt van de naald.
- **Gebruik geen** beschadigde of onjuiste steekplaat. Daardoor kan de naald breken.
- **Trek niet aan of duw niet tegen** de stof tijdens het naaien. Volg zorgvuldig de aanwijzingen wanneer u naait uit de vrije hand, zodat u de naald niet buigt waardoor hij kan breken.

6 Deze machine is **geen** speelgoed:

- Let goed op wanneer de machine wordt gebruikt door of in de buurt van kinderen.
- Gebruik de machine niet buiten.

7 De machine gaat langer mee:

- Zet de machine niet weg op een plaats met direct zonlicht of een hoge vochtigheidsgraad. Gebruik of plaats de machine niet in de buurt van een verwarming, strijkijzer, halogeenlamp of andere warme voorwerpen.
- Gebruik voor het reinigen van de behuizing alleen neutrale zeep of reinigingsmiddelen. Benzeen, thinner en schuurmiddelen kunnen de behuizing en de machine beschadigen en mogen nooit worden gebruikt.
- Raadpleeg altijd de bedieningshandleiding wanneer u onderdelen, de persvoet, de naald of andere delen gaat verwisselen of installeren.

8 Voor reparatie of afstelling:

- Als de verlichtingsunit (LED) is beschadigd, moet u deze laten vervangen door een erkende dealer.
- Als de machine een defect vertoont of moet worden afgesteld, controleert u eerst aan de hand van het overzicht voor probleemoplossing achter in de bedieningshandleiding of u de afstelling zelf kunt uitvoeren. Als u het probleem niet kunt verhelpen, raadpleegt u uw plaatselijke erkende Brother-dealer.

Gebruik deze machine alleen voor de bestemde doeleinden, zoals beschreven in deze handleiding.

Gebruik door de fabrikant aanbevolen accessoires zoals beschreven in deze handleiding.

Bewaar deze instructies.

De inhoud van deze handleiding en de specificaties van dit product kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.

Meer productinformatie vindt u op onze website www.brother.com

ALLEEN VOOR GEBRUIKERS IN GROOT-BRITTANNIË, IERLAND, MALTA EN CYPRUS

BELANGRIJK

- Voor vervanging van de stekkerzekering gebruikt u eenzekering goedgekeurd door ASTA tot BS 1362, dat wil zeggen, met het symbool  , van de sterkte die is aangegeven op de stekker.
- Plaats altijd het zekeringdeksel terug. Gebruik nooit een stekker zonder zekeringdeksel.
- Als het beschikbare stopcontact niet geschikt is voor de stekker van deze machine, neemt u contact op met uw officiële dealer om het juiste snoer te verkrijgen.

VOOR GEBRUIKERS IN AUSTRALIË EN NIEUW ZEELAND

Deze naaimachine is niet bedoeld voor gebruik door jonge kinderen. En assistentie is mogelijk vereist wanneer de machine wordt gebruikt door iemand met een handicap.

Inhoudsopgave

Belangrijk Veiligheidsinstructies.....	1
Inleiding	7
Functies van de naaimachine.....	7
Accessoires.....	8
Bijgeleverde accessoires.....	8
Optionele accessoires	9
Machineonderdelen en hun functie.....	10
Vooraanzicht	10
Naald- en persvoet-gedeelte	11
Rechterkant/achteraanzicht	11
Bedieningstoetsen	12
Bedieningspaneel	13

VOORBEREIDINGEN **15**

De machine aan- en uitzetten	16
Voorzorgsmaatregelen stroomvoorziening	16
De machine aanzetten	17
De machine uitzetten	17
Uitleg van de LCD-schermen.....	18
De machine-instellingen wijzigen.....	19
De instellingen wijzigen.....	19
De helderheid van het LCD-display aanpassen	21
De schermtaal wijzigen.....	21
Spoel winden/plaatsen	22
Voorzorgsmaatregelen spoel	22
Spoel winden	22
Spoel plaatsen.....	26
Bovendraad inrijgen	28
Bovendraad inrijgen	28
Naald inrijgen	31
Naald handmatig inrijgen (zonder de naaldinrijger te gebruiken)	33
Werken met de tweelingnaald.....	33
Onderdraad naar boven halen	36
Naald wisselen	37
Voorzorgsmaatregelen naalden	37
Soorten naalden en toepassingen	38
Naald controleren	39
Naald verwisselen.....	39
Persvoet verwisselen	41
Voorzorgsmaatregelen persvoet	41
Persvoet verwisselen	41
Persvoetdruk aanpassen	43
De persvoethouder verwijderen	43
Werken met de boventransportvoet	44
Cilindrische of grote stukken naaien	46
Cilindrische stukken naaien	46
Grote stukken stof naaien	46

Naaien	50
Algemene procedure voor het naaien.....	50
Stof plaatsen.....	51
Beginnen met naaien	52
Naaiwerk verstevigen.....	54
Draad afknippen	56
Draadspanning aanpassen	57
Draadspanning.....	57
De spanning van de bovendraad aanpassen	58
De steeklengte en steekbreedte aanpassen	59
Steekbreedte aanpassen	59
Steeklengte aanpassen.....	60
Nuttige functies.....	61
Naaldstopstand wijzigen	61
Automatisch achteruit/verstevigingssteken naaien	61
Automatisch draadknippen	63
Steekinstellingen opslaan	64
Persvoet zonder handen omhoog en omlaag zetten	65
Nuttige naaitips	66
Proefnaaien	66
Van naairichting veranderen	66
Rondingen naaien	66
Dikke stoffen naaien	67
Dunne stoffen naaien	67
Stretchstoffen naaien	67
Leer of vinyl naaien.....	68
Evenwijdige marge naaien	68

NAAISTEKEN

69

Steken selecteren.....	70
Steektypen en patronen selecteren	70
Steken selecteren	72
Overhandse steken	76
Overhandse steken naaien met overhandse steekvoet "G"	76
Overhandse steken naaien met zigzagvoet "J"	77
Overhandse steken naaien met de zijsnijder	78
Basissteken	80
Rijgsteken	80
Basissteken.....	81
Blindzoomsteken naaien.....	82
Knoopsgaten naaien/knoppen aanzetten	84
Knoopsgaten naaien.....	85
Knoppen aanzetten	89
Rits inzetten	91
Een rits inzetten in het midden	91
Zijrits inzetten	93
Rits/galon inzetten	96
Een rits inzetten in het midden	96
Galon plaatsen.....	97
Stretchstoffen naaien en elastiek bevestigen.....	98
Stretchstof naaien	98
Elastiek inzetten	98

Applicatie-, patchwork- en quiltsteken	100
Applicatiesteken naaien	101
Patchworksteken (voor fantasiequilt)	102
Aan elkaar zetten	102
Quilten	104
Vrij quilten	105
Satijnsteken naaien met de schuifknop voor snelheidsregeling	106
Verstevigingssteken	108
Drievoudige stretchsteken naaien	108
Trenssteek	108
Stoppen	110
Oogje stikken	112
Horizontaal stikken	113
Decoratieve steken naaien	115
Fagotsteken	116
Schelpsteek	117
Smocksteken naaien	117
Schelprijgsteken naaien	118
Verbindingssteken naaien	119
Erfstuksteken naaien	119
De diverse ingebouwde decoratieve patronen naaien	122
Fraaie patronen naaien	122
Patronen naaien	122
Patronen combineren	123
Patronen herhalen	124
Het geselecteerde patroon controleren	124
Patroongrootte wijzigen	125
Steekdichtheid wijzigen	126
Patroonlengte wijzigen	127
Patronen verschuiven	128
Het patroon spiegelen	129
Patronen opslaan	130
Een patroon ophalen	130
Patroon opnieuw uitlijnen	131
Patroon ontwerpen	133
Patroon schetsen	133
Patroongegevens invoeren	133
Voorbeelden van ontwerpen	136

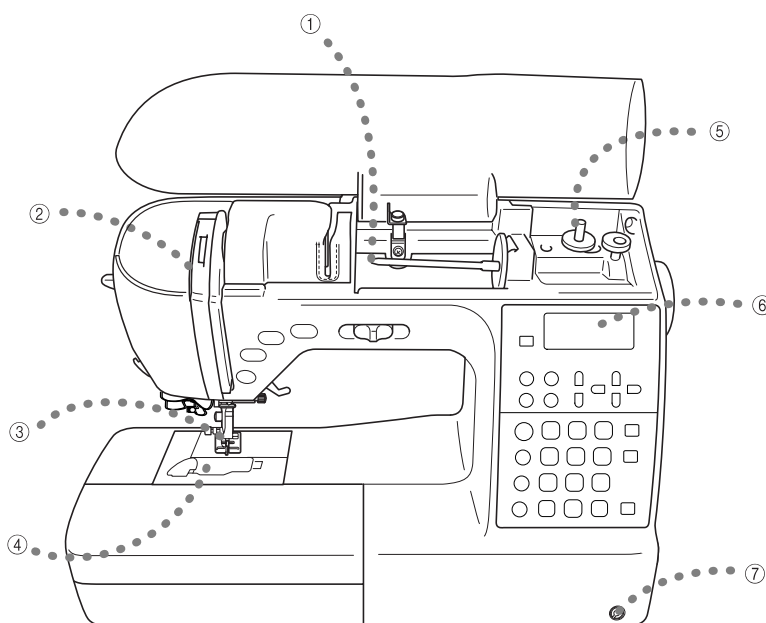
BIJLAGE **137**

Steekinstellingen	138
Naaisteken	138
Andere steken	144
Zorg en onderhoud	149
De buitenkant van de machine reinigen	149
Grijper reinigen	149
Probleemoplossing	151
Foutmeldingen	155
Er wordt niets weergegeven op het LCD-display	156
Piepsignaal bij bediening	156
Het piepsignaal bij handelingen uitzetten	157
Index	158

Inleiding

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe naaimachine. Bestudeer “Belangrijk Veiligheidsinstructies” (pagina 1) en vervolgens deze handleiding zorgvuldig voordat u de naaimachine in gebruik neemt, zodat u de diverse functies correct kunt uitvoeren. Houd deze handleiding altijd bij de hand zodat u snel iets kunt nazoeken.

Functies van de naaimachine



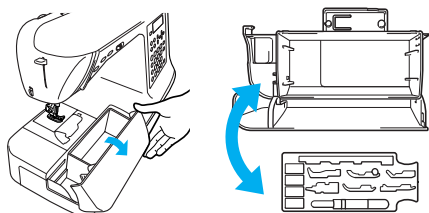
- ① **Gemakkelijk de bovendraad inrijgen**
U kunt de klos aan de voorkant van de naaimachine installeren, zodat u de bovendraad gemakkelijk kunt inrijgen. Bovendien kunt u de naald met een eenvoudige handeling inrijgen (pagina 28).
- ② **Volledig automatische bovendraadspanning**
De draadspanning wordt automatisch aangepast.
- ③ **Automatisch draadknippen**
U kunt de naaimachine zo instellen dat de draden aan het eind van het naaien worden afgesneden (pagina 63).
- ④ **Inrijgen van de onderdraad in één handeling**
U kunt beginnen met naaien zonder de onderdraad naar boven te halen (pagina 26).
- ⑤ **Spoel eenvoudig winden**
U kunt de spoel snel en eenvoudig winden met draad (pagina 22).
- ⑥ **Ingebouwde steken**
U kunt kiezen uit de ingebouwde steken, waaronder naaisteken, lettersteken en decoratieve steken.
- ⑦ **Kniehevel**
Dankzij de kniehevel kunt u met uw knie de persvoet omhoog en omlaag zetten. U hebt beide handen vrij voor de stof (pagina 65).

Accessoires

Open de doos en controleer of de volgende accessoires zijn bijgesloten. Neem contact op met uw dealer wanneer een artikel ontbreekt of beschadigd is.

Bijgeleverde accessoires

De doos moet de volgende artikelen bevatten.

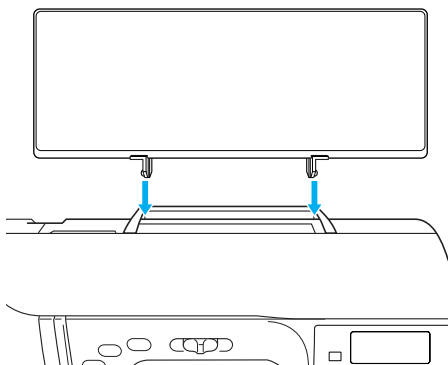


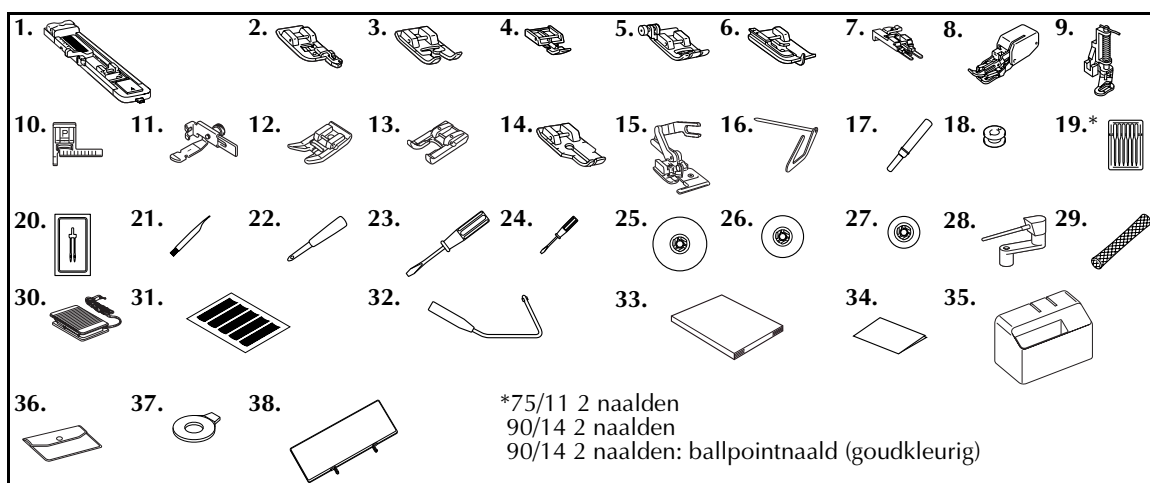
Opmerking

- De schroef voor de persvoethouder is verkrijgbaar bij uw erkende dealer.
(Onderdeelcode: XA4813-051)
- De accessoirelade met vakjes is verkrijgbaar bij uw erkende dealer.
(onderdeelcode: XC4489-051)

■ Steekpatronenkaart bevestigen##

Op de steekpatronenkaart staan de steeknummers en patronen die beschikbaar zijn voor elke steekmodus. Bevestig de steekpatronenkaart aan het handvat, zoals aangegeven in onderstaande illustratie.

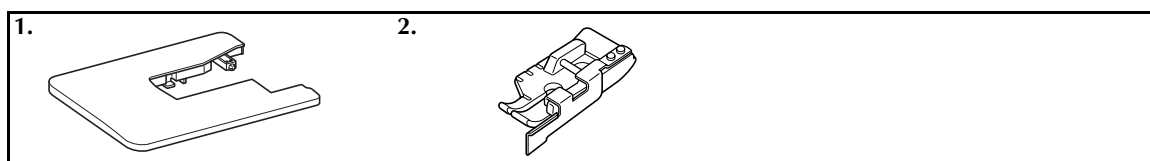




Nr.	Onderdeel	Onderdeelcode	Nr.	Onderdeel	Onderdeelcode
1	Knoopsgatenvoet "A"	XC2691-053	21	Schoonmaakborsteltje	X59476-051
2	Overhandse steekvoet "G"	XC3098-051	22	Gaatjesponser	135793-001
3	Monogramvoet "N".	X53840-351	23	Schroevendraaier (groot)	XC8349-051
4	Ritsvoet "I"	X59370-051	24	Schroevendraaier (klein)	X55468-051
5	Zigzagvoet "J" (op machine)	XC3021-051	25	Kloskap (groot)	130012-054
6	Blindzoomvoet "R"	X56409-051	26	Kloskap (middelgroot) (2)	X55260-153
7	Knoopaanzetvoet "M"	130489-001	27	Kloskap (klein)	130013-154
8	Boventransportvoet	F033N (XC2214-002)	28	Extra klossen	XC4654-051
9	Quiltvoet	F005N (XC1948-002)	29	Klosnetje	XA5523-050
10	Steekgeleidervoet "P"	F035 (XC1969-002)	30	Voetpedaal	XD0496-051 (Europese Unie) XC6651-151 (andere gebieden)
11	Instelbare rits/galonvoet	F036N (XC1970-002)	31	Rasterset	GS4 (XC4549-050)
12	Non-stickvoet	F007N (XC1949-002)	32	Kniehevel	XA6941-052
13	Open voet	F027N (XC1964-002)	33	Bedieningshandleiding	XE0895-001
14	1/4 inch quiltvoet	F001N (XC1944-052)	34	Beknopte bedieningsgids	XE0360-001
15	Zijsnijder	F054 (XC3879-002)	35	Doos	XC9701-052
16	Quiltgeleider	F016N (XC2215-002)	36	Accessoirezakje	XC4487-051
17	Tornmesje	X54243-051	37	Schijfvormige schroevendraaier	XC1074-051
18	Spoel (4)	SFB (XA5539-151)	38	Steekpatronenkaart	XE0541-001
19	Naaldsetje	X58358-051			
20	Tweelingnaald	X59296-151			

Optionele accessoires

De volgende accessoires zijn optioneel verkrijgbaar.



1. Brede tafel

Onderdeelcode: WT5 (XC9567-152)

2. 1/4 inch quiltvoet met geleider

Onderdeelcode: F057 (XC7416-252)



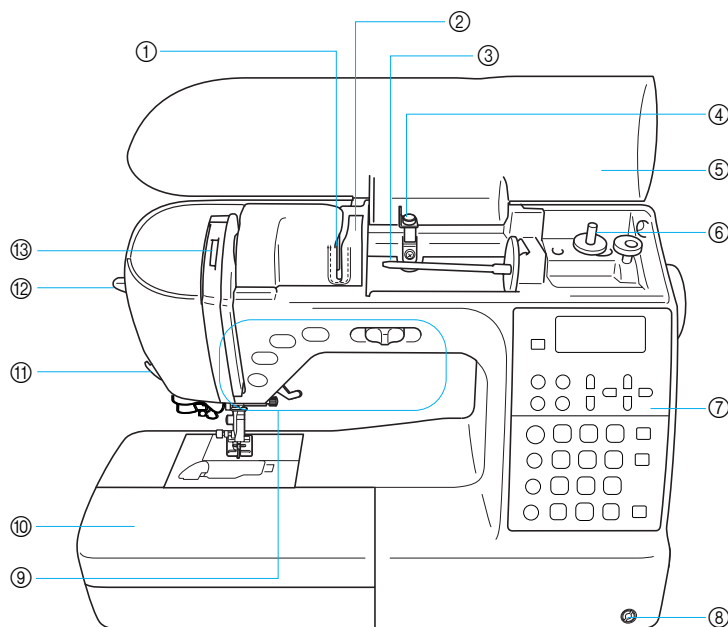
Memo

- Wilt u optionele accessoires of onderdelen aanschaffen, neem dan contact op met uw leverancier of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.

Machineonderdelen en hun functie

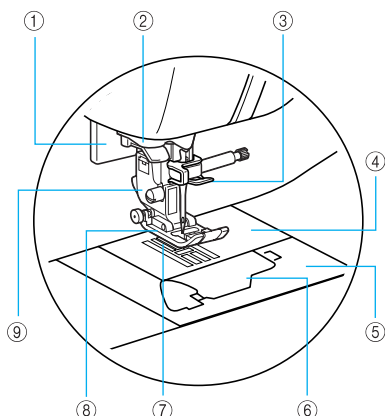
Hieronder worden de diverse onderdelen van de machine en hun functie beschreven. Lees de beschrijvingen zorgvuldig door, zodat u de namen van de onderdelen kent voordat u de machine gaat gebruiken.

Vooraanzicht



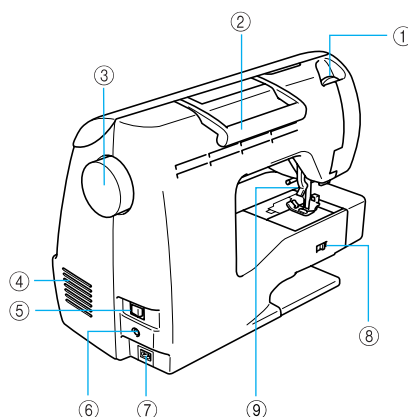
- ① **Draadgeleiderplaat**
Leid de draad onder de draadgeleiderplaat.
- ② **Draadgeleiderdeksel**
Bij het inrijgen van de onderdraad leidt u de draad achter het draadgeleiderdeksel.
- ③ **Klossen**
Plaats een draadklos op de klossen.
- ④ **Draadgeleider en voorspanningsschijf voor spoelwinder**
Leid de draad onder deze draadgeleider en rond de voorspanningsschijf wanneer u de spoeldraad wilt winder.
- ⑤ **Bovendeksel**
Open het bovendeksels om de draadklos op de klossen te plaatsen.
- ⑥ **Spoelwinder**
Gebruik de spoelwinder voor het winder van de spoel.
- ⑦ **Bedieningspaneel**
Gebruik voor steekselectie en diverse steekfuncties. (pagina 13)
- ⑧ **Opening voor bevestigen van de kniehevel**
Steek de kniehevel in de opening voor het bevestigen van de kniehevel.
- ⑨ **Bedieningstoetsen en schuifknop voor snelheidsregeling**
Met deze knoppen en de schuif bedient u de naaimachine. (pagina 12)
- ⑩ **Accessoiretafel met accessoiresruimte**
Bewaar de persvoet en spoelen in de afneembare accessoiresruimte. Verwijder de accessoiretafel voordat u cilindrische stukken gaat naaien.
- ⑪ **Draadafsnijder**
Leid de draden door de draadafsnijder om ze af te snijden.
- ⑫ **Naaldinrijghendel**
Rijg de naald in met de naaldinrijger.
- ⑬ **Controlevenster draadophaalhendel**
Via het venster kunt u de stand van de draadophaalhendel controleren.

Naald- en persvoet- gedeelte



- ① **Knoopsgathendel**
De knoopsgathendel wordt gebruikt met de éénstapsknoopsgatvoet om knoopsgaten te maken.
- ② **Draadgeleiderschijf**
Leid de draad door de draadgeleiderschijf wanneer u de naald inrijgt met de naaldinrijger.
- ③ **Draadgeleider aan naaldstang**
Leid de bovendraad door de draadgeleider aan de naaldstang.
- ④ **Steekplaat**
De steekplaat is gemarkeerd om rechte naden te kunnen naaien.
- ⑤ **Steekplaatdeksel**
Verwijder het steekplaatdeksel en reinig het spoelhuis en de grijper.
- ⑥ **Spoelhuisdeksel**
Open het spoelhuisdeksel om de spoel te plaatsen.
- ⑦ **Transporteurs**
De transporteurs voeren de stof in de naairichting.
- ⑧ **Persvoet**
De persvoet drukt gelijkmatig op de stof tijdens het naaien. Bevestig de persvoet die het geschiktst is voor de geselecteerde steek.
- ⑨ **Persvoethouder**
De persvoet wordt bevestigd op de persvoethouder.

Rechterkant/achteraanzicht



- ① **Persvoetknop**
Met de persvoetknop kunt u instellen hoeveel druk de persvoet uitoefent op de stof.
- ② **Handvat**
Draag de machine aan het handvat wanneer u hem vervoert.
- ③ **Handwiel**
Draai het handwiel naar u toe om de naald omhoog of omlaag te zetten. U moet het handwiel naar u toe draaien (tegen de klok in).
- ④ **Ventilatieopening**
De ventilatieopening zorgt voor luchtverversing rond de motor. Houd de ventilatieopening vrij wanneer u de machine gebruikt.
- ⑤ **Hoofdschakelaar**
Met de hoofdschakelaar zet u de machine aan en uit.
- ⑥ **Voetpedaalaansluiting**
Steek de stekker aan het eind van de voetpedaalkabel in de voetpedaalaansluiting op de machine.
- ⑦ **Voedingsaansluiting naaimachine**
Steek de stekker van het netsnoer in de voedingsaansluiting.
- ⑧ **Transporteurstandschakelaar**
Met de transporteurstandschakelaar kunt u de transporteurs omlaag zetten.
- ⑨ **Persvoethendel**
Met de persvoethendel zet u de persvoet omhoog of omlaag.

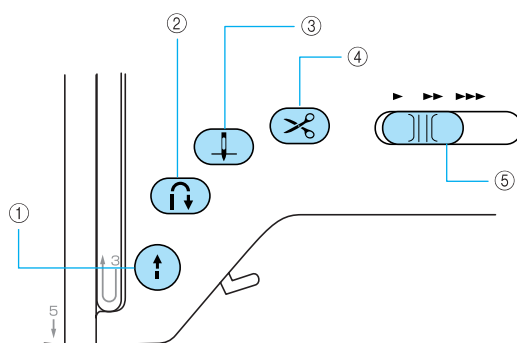


Memo

- Zie pagina 9 t/m 12 terwijl u leert omgaan met uw machine.

Bedieningstoetsen

Met de bedieningstoetsen kunt u allerlei elementaire machinehandelingen gemakkelijk uitvoeren.



① Start/stoptoets (↑)

Druk op de start/stoptoets om te beginnen of stoppen met naaien. Zolang u de knop ingedrukt houdt, gaat de machine op lage snelheid naaien. Wanneer u stopt met naaien, wordt de naald omlaag gezet in de stof. Zie “Beginnen met naaien” (pagina 52) voor meer informatie.

De knop licht op in groen, rood of oranje, afhankelijk van de bediening van de naaimachine.

Groen: Wanneer de machine klaar is om te gaan naaien of wanneer de machine naait

Rood: Wanneer de machine niet klaar is om te beginnen met naaien

Oranje: Wanneer de spoelopwinderas naar rechts staat om de onderdraad op de spoel te winden

② Achteruit/verstevigingssteektoets (↕)

Druk op de achteruit/verstevigingssteektoets om achteruit of verstevigingssteken te naaien. U kunt achteruitnaaien door de toets ingedrukt te houden. U kunt verstevigingssteken maken door 3 tot 5 steken over elkaar te naaien. Zie “Naaiwerk verstevigen” (pagina 54) voor meer informatie.

③ Naaldstandtoets (↕)

U kunt de naald omhoog of omlaag zetten door op de naaldstandtoets te drukken. Wanneer u tweemaal op de toets drukt, maakt u één steek.

④ Draadknipstoets (✂)

Door op de draadknipstoets te drukken nadat u gestopt bent met naaien, snijdt u de boven- en onderdraad af. Zie “Draad afknippen” (pagina 56) voor meer informatie.

⑤ Schuifknop voor snelheidsregeling

Met de schuifknop voor snelheidsregeling past u de naaisnelheid aan.

! VOORZICHTIG

- Druk niet op (✂) (draadknipstoets) nadat de draden al zijn afgeknipt. Anders kan de naald breken, kunnen de draden verward raken of kan de machine beschadigd raken.

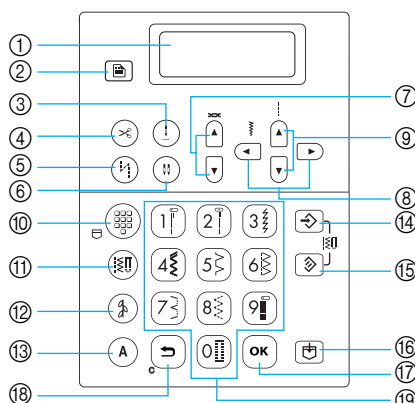


Opmerking

- Druk niet op (✂) (draadknipstoets) als er geen stof onder de persvoet ligt of wanneer de machine naait. Anders kan de machine beschadigd raken.
- Wanneer u nylondraad, draad die dikker is dan nr. 30 of andere speciale draden wilt afsnijden, gebruikt u de draadafsnijder aan de zijkant van de machine. Zie “Draad afknippen” (pagina 56) voor meer informatie.

Bedieningspaneel

Het bedieningspaneel, rechts op de voorkant van de naaimachine, bestaat uit het LCD-display en toetsen om de diverse naai-instellingen op te geven.



① LCD-display

Instellingen voor de geselecteerde steek en foutmeldingen voor onjuiste handelingen verschijnen op het LCD-scherm. Met de toetsen ② en ⑦ t/m ⑯ (beschrijving hieronder) kunt u diverse elementen weergeven en instellingen selecteren. Zie "Uitleg van de LCD-schermen" (pagina 18) voor meer informatie.

② Instellingstoets

Door op deze toets te drukken selecteert u instellingen, bijvoorbeeld voor spiegelbeeld linksom/rechtsom of andere instellingen zoals het piepsignaal.

③ Naaldstopstandtoets

Druk op deze toets om te selecteren in welke stand de naald staat wanneer u stopt met naaien.

④ Automatisch draadknipstoets

Druk op deze toets om de instelling automatisch draadknippen te selecteren. Druk opnieuw op deze toets om de instelling te annuleren.

⑤ Automatisch achteruit/verstevigingssteektoets

Druk op deze toets om de instelling automatisch achteruit/verstevigingssteek te selecteren. Druk opnieuw op deze toets om de instelling te annuleren.

⑥ Enkele/tweelingnaaldtoets

Druk op deze toets om de tweelingnaaldinstelling te selecteren. Telkens wanneer u de toets indrukt, schakelt de instelling tussen de enkele naald en de tweelingnaald.

⑦ Draadspanningstoetsen

De draadspanning wordt doorgaans automatisch ingesteld. Druk op of op om de draadspanning aan te passen.

⑧ Steekbreedtetoeetsen

Druk op of op om de steekbreedte-instelling aan te passen.

⑨ Steeklengtetoeetsen

Druk op of op om de steeklengte-instelling aan te passen.

■ Steekmodustoetsen (⑩-⑬)

⑩ Vooraf ingestelde naaisteek/opgeslagen patroontoets

Druk op deze toets om de naaisteek te selecteren die is toegewezen aan een cijfertoets, of om een opgeslagen patroon op te roepen.

Telkens wanneer u op deze toets drukt, schakelt de machine tussen de vooraf ingestelde naaisteekmodus en de opgeslagen patroonmodus.

⑪ Naaisteektoets

Druk op deze toets om een rechte steek, zigzagsteek, knoopsgatsteek, blindzoomsteek en andere steken te selecteren die vaak worden gebruikt om kledingstukken te naaien. Met de cijfertoetsen typt u het nummer van de gewenste steek.

⑫ Decoratieve steektoets

Druk op deze toets om een decoratieve steek, satijnsteek, kruissteek of decoratieve satijnsteek te selecteren. Telkens wanneer u op deze toets drukt, schakelt de steekgroep tussen 1 en 2.

⑬ Lettersteektoets

Druk op deze toets om een lettersteek te selecteren. Telkens wanneer u op deze toets drukt, schakelt het lettertype tussen de drie beschikbare lettertypen.

⑭ Geheugentoets

Druk op deze toets om de aangepaste instellingen voor draadspanning, steeklengte en steekbreedte op te slaan.

⑮ Reset-toets

Druk op deze toets om de oorspronkelijke instellingen van de geselecteerde steek te herstellen.

⑯ Geheugentoets

Druk op deze toets om steekinstellingen, zoals gecombineerde patronen en My Custom Stitch patronen op te slaan in het geheugen van de machine.

⑰ OK-toets

Druk op deze toets om de selectie toe te passen of de bewerking uit te voeren.

18 **Annuleer/wistoets**

Druk op deze toets om de bewerking te annuleren en terug te keren naar het vorige scherm.
Bovendien verwijdert u door op deze toets te drukken het laatste patroon dat u hebt toegevoegd wanneer u tekens of decoratieve steken combineert.

19 **Cijfertoetsen**

Met deze toetsen kunt u snel een van de tien meest gebruikte steken selecteren. Wanneer u andere steken selecteert, typt u met deze toetsen het nummer van de gewenste steek in.

1

VOORBEREIDINGEN

In dit hoofdstuk wordt beschreven welke voorbereidingen u moet treffen voordat u gaat naaien.

De machine aan- en uitzetten	16
Voorzorgsmaatregelen stroomvoorziening.....	16
De machine aanzetten	17
De machine uitzetten	17
Uitleg van de LCD-schermen.....	18
De machine-instellingen wijzigen.....	19
De instellingen wijzigen	19
De helderheid van het LCD-display aanpassen.....	21
De schermtaal wijzigen.....	21
Spoel winden/plaatsen	22
Voorzorgsmaatregelen spoel	22
Spoel winden.....	22
Spoel plaatsen	26
Bovendraad inrijgen	28
Bovendraad inrijgen	28
Naald inrijgen	31
Naald handmatig inrijgen (zonder de naaldinrijger te gebruiken)	33
Werken met de tweelingnaald.....	33
Onderdraad naar boven halen	36
Naald wisselen	37
Voorzorgsmaatregelen naalden.....	37
Soorten naalden en toepassingen	38
Naald controleren	39
Naald verwisselen	39
Persvoet verwisselen	41
Voorzorgsmaatregelen persvoet.....	41
Persvoet verwisselen	41
Persvoetdruk aanpassen	43
De persvoethouder verwijderen.....	43
Werken met de boventransportvoet.....	44
Cilindrische of grote stukken naaien	46
Cilindrische stukken naaien.....	46
Grote stukken stof naaien	46

De machine aan- en uitzetten

In dit gedeelte wordt uitgelegd hoe u de machine aan- en uitzet.

Voorzorgsmaatregelen stroomvoorziening

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht voor de stroomvoorziening.



WAARSCHUWING

- Gebruik uitsluitend gewone huishoudaansluitingen als elektriciteitsbron. Als u een andere stroomvoorziening gebruikt, kunt u brand, een elektrische schok of schade aan de machine veroorzaken.
 - Controleer dat de stekkers op het netsnoet stevig in het stopcontact en de voedingsaansluiting op de machine zitten.
 - Steek de stekker van het netsnoer niet in een defect stopcontact.
- Zet in de volgende gevallen de hoofdschakelaar uit en haal de stekker uit het stopcontact:
 - Wanneer u de machine onbeheerd achterlaat
 - Wanneer u klaar bent met werken
 - Wanneer de stroom uitvalt tijdens het gebruik
 - Wanneer het apparaat niet goed functioneert vanwege een slechte aansluiting of loskoppeling
 - Tijdens onweer



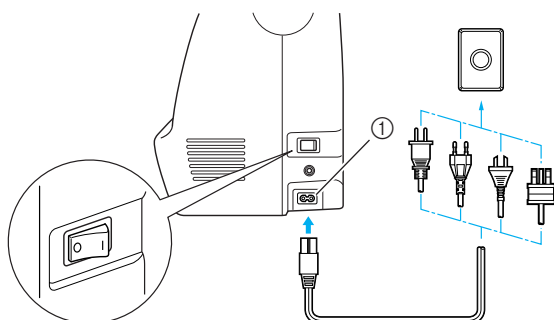
VOORZICHTIG

- Gebruik uitsluitend het netsnoer dat wordt geleverd bij deze machine.
- Gebruik geen verlengsnoeren of stekkerdozen waarop veel andere apparaten zijn aangesloten. Dit kan leiden tot brand of een elektrische schok.
- Raak de stekker niet met natte handen aan. U kunt dan een elektrische schok krijgen.
- Zet altijd eerst de hoofdschakelaar uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt. Pak altijd de stekker vast om deze uit het stopcontact te halen. Wanneer u aan het snoer trekt, kan dit beschadigd raken, met brand of een elektrische schok als gevolg.
- Zorg dat het snoer niet wordt ingesneden, beschadigd raakt, stevig wordt gebogen, gedraaid of samengeperst wordt en er niet aan wordt getrokken. Plaats geen zware voorwerpen op het snoer. Bescherm het snoer tegen hitte. Hierdoor zou het snoer kunnen beschadigd kunnen raken en brand of een elektrische schok kunnen veroorzaken. Als het netsnoer of de stekker beschadigd zijn, brengt u de machine voor reparatie naar de dichtstbijzijnde erkende dealer voordat u de machine weer gebruikt.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u de machine langere tijd niet gebruikt. Anders kan er brand ontstaan.

De machine aanzetten

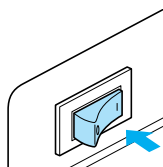
Pak het meegeleverde netsnoer uit.

- 1 **Controleer of de naaimachine is uitgeschakeld (hoofdschakelaar op "O") en steek de stekker van het netsnoer in de voedingsaansluiting rechts op de machine.**
- 2 **Steek de stekker van het netsnoer in een normaal stopcontact.**



① Voedingsaansluiting naaimachine

- 3 **Druk op de rechterkant van de hoofdschakelaar rechts op de machine (zet de schakelaar op "I").**

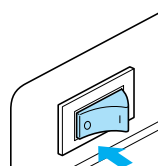


- ▶ De naailamp en het LCD-scherm gaan branden wanneer u de machine aanzet.

De machine uitzetten

Zet de machine uit wanneer u ophoudt met naaien. Zet de machine ook uit wanneer u hem naar een andere plek vervoert.

- 1 **Controleer of de machine niet bezig is met naaien.**
- 2 **Druk op de linkerkant van de hoofdschakelaar rechts op de machine (zet de schakelaar op "O").**



- ▶ De naailamp en het LCD-scherm gaan uit wanneer u de machine uitzet.

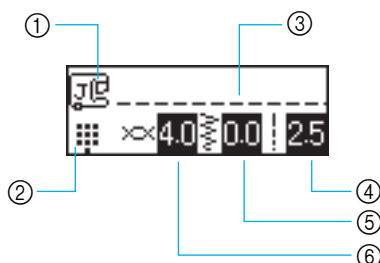
- 3 **Haal de stekker uit het stopcontact.**
Pak de stekker vast wanneer u het netsnoer uit het stopcontact haalt.
- 4 **Haal het netsnoer uit de voedingsaansluiting van de machine.**

Opmerking

- Wanneer tijdens het gebruik van de machine de stroom uitvalt, zet u de naaimachine uit en haalt u de stekker uit het stopcontact. Volg de onderstaande procedure om de machine weer op de juiste manier te starten.

Uitleg van de LCD-schermen

Het LCD-scherm bevindt zich rechts op de voorkant van de naaimachine. Op dit scherm verschijnen de instellingen voor de geselecteerde steek en een foutmelding wanneer u een handeling onjuist uitvoert. Wanneer u de machine inschakelt, verschijnt het volgende scherm op het LCD-scherm.



- ① Persvoet die u moet gebruiken
- ② Steekmodus
- ③ Geselecteerde steek
- ④ Steeklengte (mm)
- ⑤ Steekbreedte (mm)
- ⑥ Bovendraadspanning



Memo

- Meer bijzonderheden over foutmeldingen die verschijnen bij een onjuist uitgevoerde handeling vindt u in "Foutmeldingen" (pagina 155).

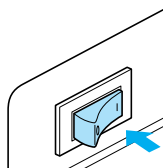
De machine-instellingen wijzigen

U kunt diverse naaimachinehandelingen en naai-instellingen wijzigen.

De instellingen wijzigen

Hieronder vindt u een beschrijving van de algemene procedure voor het wijzigen van de machine-instellingen.

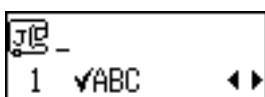
1 Zet de machine aan.



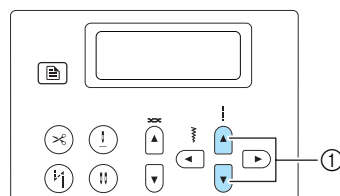
► Het LCD-display gaat aan.

2 Druk op (Instellingstoets) op het bedieningspaneel.

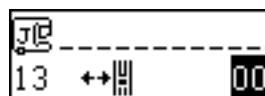
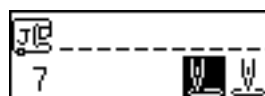
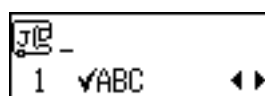
► Het instellingenschermbetoon verschijnt.



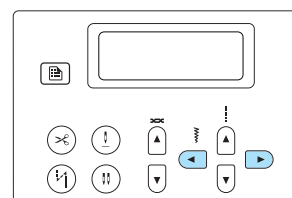
3 Druk op of op (steeklengtetootsen) totdat de steek of de machine-eigenschap die u wilt instellen verschijnt.



① Steeklengtetootsen



4 Druk op of op (steekbreedtetootsen) totdat u de gewenste instelling hebt geselecteerd.



► De instelling wordt gewijzigd.

5 Druk op (OK-toets) of op (annuleer/wistoets).

► Het begainscherm voor steken wordt opnieuw weergegeven.

■ Lijst van steek- of machinetoepassingen

Onderstaande lijst geeft een overzicht van alle steek- en machinetoepassingen die u kunt instellen. Meer bijzonderheden over de verschillende toepassingen vindt u op de betreffende pagina.

Toepassing	Pictogram	Informatie	Referentie
Patroon controleren		Hiermee kunt u combinatiepatronen controleren.	pagina 124
Spiegelbeeld		Hiermee spiegelt u patronen langs een verticale as.	pagina 129
Patroonlengte		Hiermee past u de lengte van satijnsteken aan.	pagina 127
Patroongrootte		Hiermee stelt u de grootte van het patroon in op groot of klein.	pagina 125
Meerdere malen/eenmaal naaien		Hiermee geeft u op of het patroon eenmaal of bij herhaling wordt genaaid.	pagina 124
Steekdichtheid		Hiermee geeft u de naaidichtheid van de steken op.	pagina 126
Aanvankelijke naaldstand		Hiermee selecteert u de rechte steek die automatisch wordt geselecteerd wanneer u de machine inschakelt.	-
Steekbreedte instellen		Hiermee zorgt u dat de steekbreedte wordt aangepast met de schuifknop voor snelheidsregeling.	pagina 106
Taal	ENGLISH	Hiermee kunt u de schermtaal wijzigen.	pagina 21
Zoemer		Hiermee stelt u in of na elke handeling een pieptoon klinkt.	pagina 157
Helderheid LCD-display		Hiermee past u de helderheid van het LCD-display aan.	pagina 21
Verticale patroonafstelling		Hiermee past u de verticale positie (omhoog/omlaag) van het patroon aan.	pagina 131
Horizontale patroonafstelling		Hiermee past u de horizontale positie (links/rechts) van het patroon aan.	pagina 131



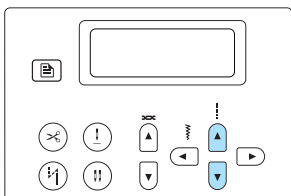
Memo

- Het hierboven gemarkeerd weergegeven pictogram is de standaardinstelling.
- De standaard schermtaal is Engels.

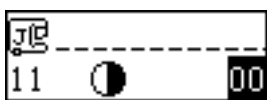
De helderheid van het LCD-display aanpassen

U kunt de helderheid van het LCD-scherm wijzigen.

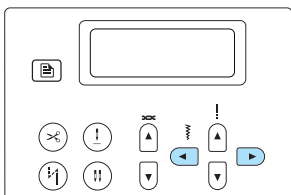
- 1 Druk op  (Instellingstoets) in het bedieningspaneel en druk vervolgens op  of op  (steeklengtetuetsen) totdat  verschijnt.



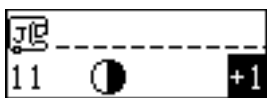
- Er verschijnt een scherm waarin u de helderheid van het LCD-scherm kunt wijzigen.



- 2 U maakt het LCD-scherm helderder door te drukken op  (steekbreedtetoets). U maakt het LCD-scherm donkerder door te drukken op  (steekbreedtetoets).



- De helderheid van het LCD-scherm wordt gewijzigd.



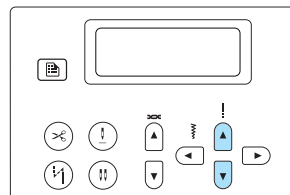
- 3 Druk op  (OK-toets) of op  (annuleer/wistoets).

- Het beginscherm voor steken wordt opnieuw weergegeven.

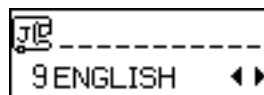
De schermtaal wijzigen

U kunt de taal op de schermen wijzigen in een van de vele beschikbare talen.

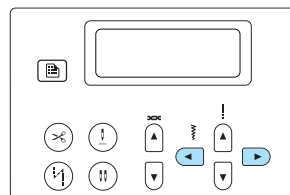
- 1 Druk op  (Instellingstoets) in het bedieningspaneel en druk vervolgens op  of op  (steeklengtetuetsen) totdat de taal verschijnt.



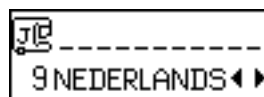
- Er verschijnt een scherm waarin u de schermtaal kunt wijzigen.



- 2 Druk op  of op  (steekbreedtetoetsen) totdat de gewenste taal is geselecteerd. U kunt een van de volgende beschikbare talen kiezen: Engels, Frans, Duits, Spaans, Italiaans, Deens, Noors, Fins, Zweeds, Portugees, Russisch, Japans, Koreaans of andere.



- De schermtaal is gewijzigd.



- 3 Druk op  (OK-toets) of op  (annuleer/wistoets).

- Het beginscherm voor steken wordt opnieuw weergegeven.

Spoel winden/plaatsen

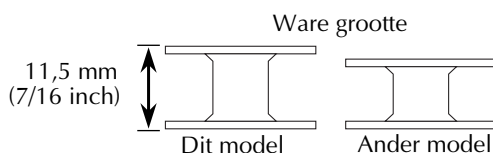
In dit gedeelte wordt beschreven hoe u de draad op de spoel windt en vervolgens de spoeldraad plaatst.

Voorzorgsmaatregelen spoel

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht voor de spoel.

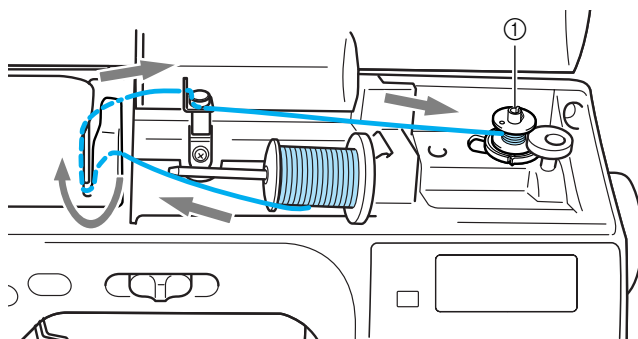
! VOORZICHTIG

- Gebruik uitsluitend de spoel (onderdeelcode: SFB (XA5539-151) die speciaal voor deze naaimachine is ontworpen. Het gebruik van een andere spoel kan letsel tot gevolg hebben of schade aan de machine veroorzaken.
- De bijgeleverde spoel is speciaal voor deze naaimachine ontworpen. Als u spoelen van andere modellen gebruikt, werkt de machine niet goed. Gebruik alleen de bijgeleverde spoel of spoelen van hetzelfde type (onderdeelcode: SFB(XA5539-151)).



Spoel winden

Wind de draad rond de spoel om het inrijgen voor te bereiden.



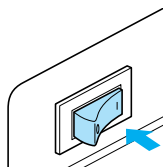
① Spoelwinder



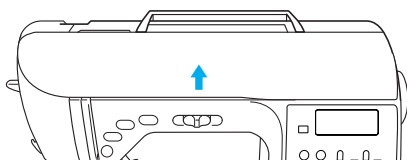
Memo

- De volgorde waarin de draad moet worden ingeregen voor het winden van de spoel, wordt aangegeven door de stippellijn op de naaimachine. Zorg dat u de draad inrijgt zoals aangegeven.

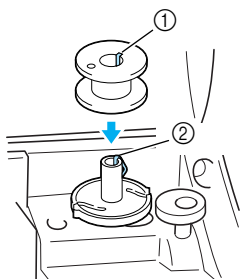
1 Zet de machine aan.



2 Open het bovendeksel.

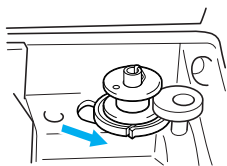


3 Plaats de spoel op de spoelwinderas zodat de veer op de as in de inkeping van de spoel past. Druk de spoel omlaag totdat deze vast klikt.



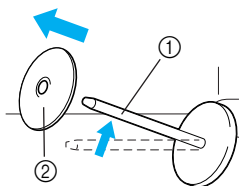
- ① Inkeping
- ② Veer van de spoelwinderas

4 Schuif de spoelwinder in de richting van de pijl totdat deze vast klikt.



- ⓘ (start/stoptoets) licht oranje op.

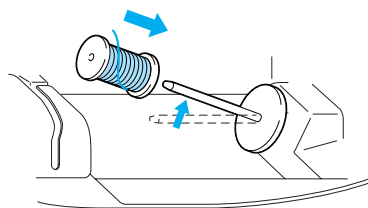
5 Verwijder de kloskap van de klossen.



- ① Klossen
- ② Kloskap

6 Plaats de klos draad voor de spoel op de klossen.

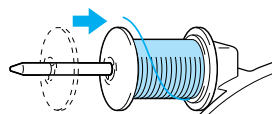
Schuif de klos zo op de pen dat de klos horizontaal staat en de draad van onder af naar voren afwikkelt.



- Als de klos niet zo is geplaatst dat de draad juist afwikkelt, kan de draad verward raken rond de klossen.

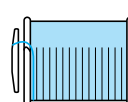
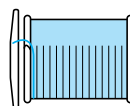
7 Schuif de klokap op de klossen.

Schuif de klokap zo ver mogelijk naar rechts, zoals aangegeven, met de afgeronde kant naar links.



! VOORZICHTIG

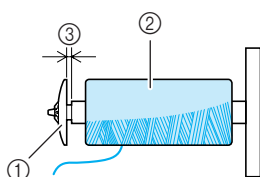
- Als de draadklos of de klokap niet op de juiste plaats zit, kan de draad verward raken rond de klossen en kan de naald breken.
- De klokap is verkrijgbaar in drie formaten (groot, middelgroot en klein), zodat u een klokap kunt kiezen die het best bij de gebruikte klogrootte past. Als de klokap te klein is voor de gebruikte klos, kan de draad blijven hangen in de sleuf in de klos of kan de naald breken.





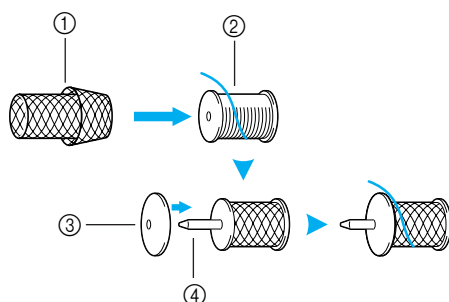
Memo

- Wanneer u naait met fijn kruiswikkeldraad, gebruikt u de kleine kloskap en laat u enige ruimte tussen de kap en de klos.



- ① Kloskap (klein)
- ② Klos (kruiswikkeldraad)
- ③ Ruimte

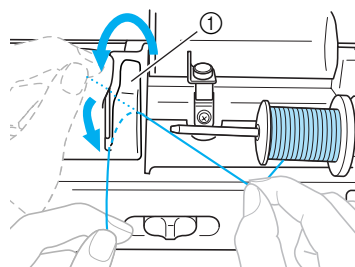
- Wanneer u draad gebruikt die snel afwikkelt, zoals doorzichtig nylon of metalliek draad, plaatst u het klosnetje op de klos, voordat u de draadklos op de klossen plaatst. Als het klosnetje te lang is, vouwt u het zodat het past op het formaat klos. Als u het klosnetje gebruikt, wordt de spanning van de bovendraad iets hoger. Controleer de draadspanning. Voor bijzonderheden, zie "Draadspanning aanpassen" (pagina 57).



- ① Klosnetje
- ② Klos
- ③ Kloskap
- ④ Klossen

8

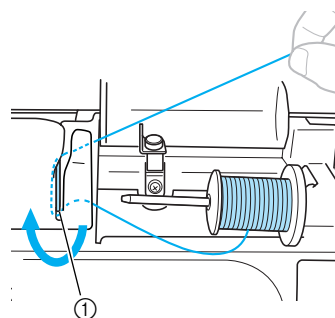
Terwijl u de draad in de buurt van de klos vasthoudt met uw rechterhand, zoals aangegeven, trekt u de draad met u linkerhand uit. Vervolgens leidt u de draad achter het draadgeleiderdeksel en naar voren.



- ① Draadgeleiderdeksel

9

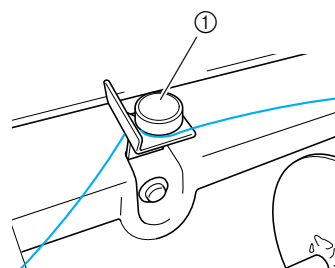
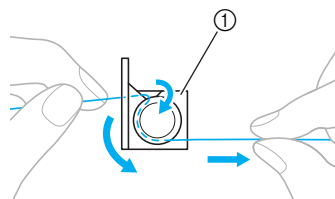
Leid de draad onder de draadgeleiderplaat en trek deze vervolgens naar rechts.



- ① Draadgeleiderplaat

10

Leid de draad onder de haak op de draadgeleider en draai de draad vervolgens tegen de klok in onder de voorspanningsschijf.



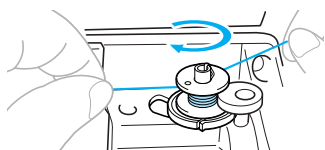
- ① Draadgeleider en voorspanningsschijf



Opmerking

- Zorg dat de draad onder de voorspanningsschijf loopt.

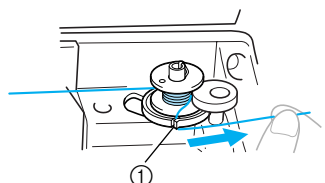
- 11** Houd de draad vast met uw linkerhand. Draai de uitgetrokken draad met uw rechterhand met de klok mee vijf- of zesmaal rond de spoel.



Opmerking

- Zorg dat de draad tussen de klos en de spoel strak staat.
- Let op dat u de draad met de klok mee rond de spoel windt. Anders wordt de draad rond de spoelwinderas gewonden.

- 12** Leid het uiteinde van de draad door de geleidesleuf in de spoelwinderbasis. Trek de draad vervolgens naar rechts om deze af te snijden.



- ① Geleidesleuf in de spoelwinderbasis (met ingebouwde draadafsnijder)

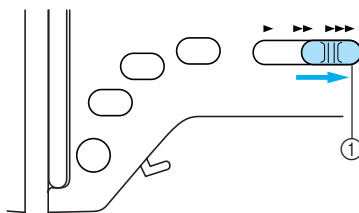
- De draad wordt op een geschikte lengte afgesneden.



VOORZICHTIG

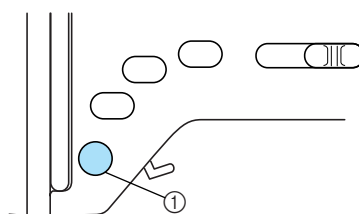
- Zorg dat u de draad afknipt zoals aangegeven. Wanneer u de spoel opwint zonder de draad af te knippen met de in de spoelwinderbasis ingebouwde draadknipper, kan de draad verward raken in de spoel en kan de naald verbuigen en breken wanneer de spoeldraad opraakt.

- 13** Schuif de schuifknop voor snelheidsregeling naar rechts om de spoelwindsnelheid te verhogen en naar links om de snelheid te verlagen.



- ① Schuifknop voor snelheidsregeling

- 14** Druk eenmaal op  (start/stoptoets).



- ① Start/stoptoets

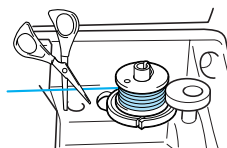
- Wanneer het winden van de spoel trager gaat, drukt u eenmaal op  (start/stoptoets) om de machine te stoppen.



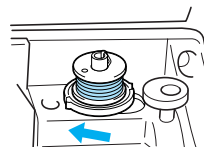
VOORZICHTIG

- Wanneer het winden van de spoel trager gaat, stopt u de machine. Anders raakt de naaimachine mogelijk beschadigd.

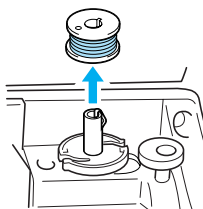
- 15** Knip met een schaarje het uiteinde van de rond de spoel gewonden draad af.



- 16** Schuif de spoelwinderas naar links.



17 Neem de spoel van de as.



Memo

- Wanneer u de naaimachine start of het handwiel draait nadat de spoel is gewonden, maakt de machine een klikkend geluid. Dit duidt niet op een storing.

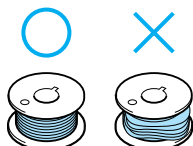
Spoel plaatsen

Plaats de spoel met opgewonden draad.

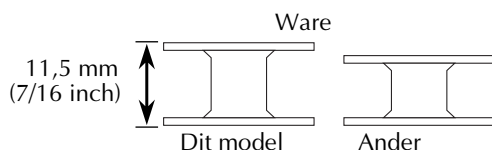


VOORZICHTIG

- Gebruik een spoel die op de juiste manier is opgewonden met draad, anders kan de naald breken of is de draadspanning mogelijk onjuist.



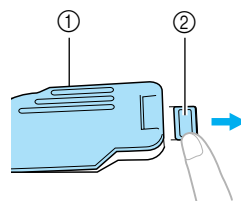
- De spoel is speciaal voor deze naaimachine ontworpen. Als u spoelen van andere modellen gebruikt, werkt de machine niet goed. Gebruik alleen de bijgeleverde spoel of spoelen van hetzelfde type (onderdeelcode: SFB(XA5539-151).



Memo

- De volgorde waarin u de spoeldraad door het spoelhuis moet leiden, wordt aangegeven door de markeringen rond het spoelhuis. Zorg dat u de draad inrijgt zoals aangegeven.

1 Schuif de grendel van het spoelhuisdeksel naar rechts.

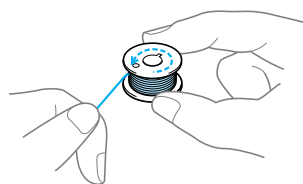


- ① Spoelhuisdeksel
- ② Grendel

► Het spoelhuisdeksel gaat open.

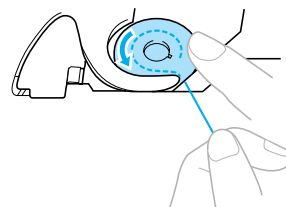
2 Verwijder het spoelhuisdeksel.

3 Houd de spoel met uw rechterhand vast en het uiteinde van de draad met uw linkerhand.



- Laat de spoel niet vallen.

4 Plaats de spoel zo in het spoelhuis dat de draad naar links wordt afgewikkeld.



- Plaats de spoel op de juiste manier.



VOORZICHTIG

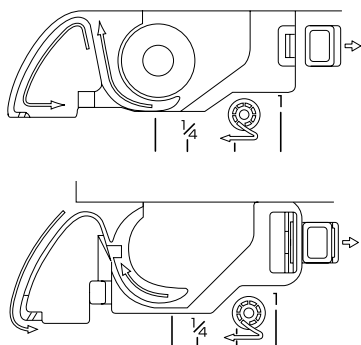
- Plaats de spoel zo dat de draad in de juiste richting afwikkelt. Anders kan de draad breken of is de draadspanning mogelijk onjuist.



Memo

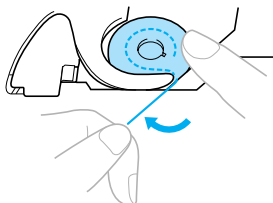
- De volgorde waarin u de spoeldraad door het spoelhuis moet leiden, wordt aangegeven door de markeringen rond het spoelhuis. Zorg dat u de draad inrijgt zoals aangegeven.

De markeringen rond het spoelhuis verschillen per model.



5

Houd de spoel vast met uw rechterhand en leid de draad met uw linkerhand zoals aangegeven.

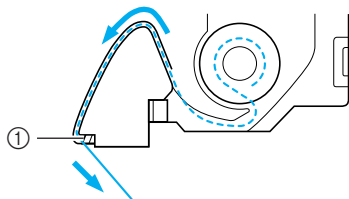


VOORZICHTIG

- Wanneer u de spoel plaatst, druk u deze omlaag met uw vinger. Als de spoel onjuist is geplaatst, is de draadspanning onjuist.

6

Leid de draad door de opening zoals aangegeven en trek de draad naar voren.



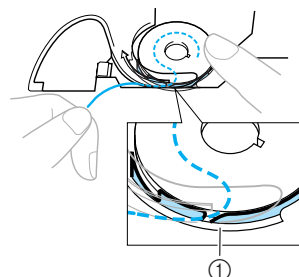
① Draadafsnijder

- De draadknipper knipt de draad af.



Opmerking

- Controleer of de draad juist door de spanningsveer van het spoelhuis is geleid. Is dit niet het geval, dan leidt u de draad daar doorheen.

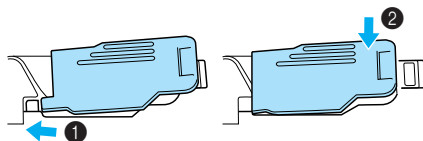


① Spanningsveer

7

Bevestig het spoelhuisdeksel weer op zijn plaats.

Plaats het lipje in de linkerbenedenhoek van het spoelhuisdeksel en druk voorzichtig op de rechterkant.



- Het inrijgen van de onderdraad is hiermee voltooid.

Vervolgens rijgt u de bovendraad in. Vervolg met de procedure in "Bovendraad inrijgen" (pagina 28).

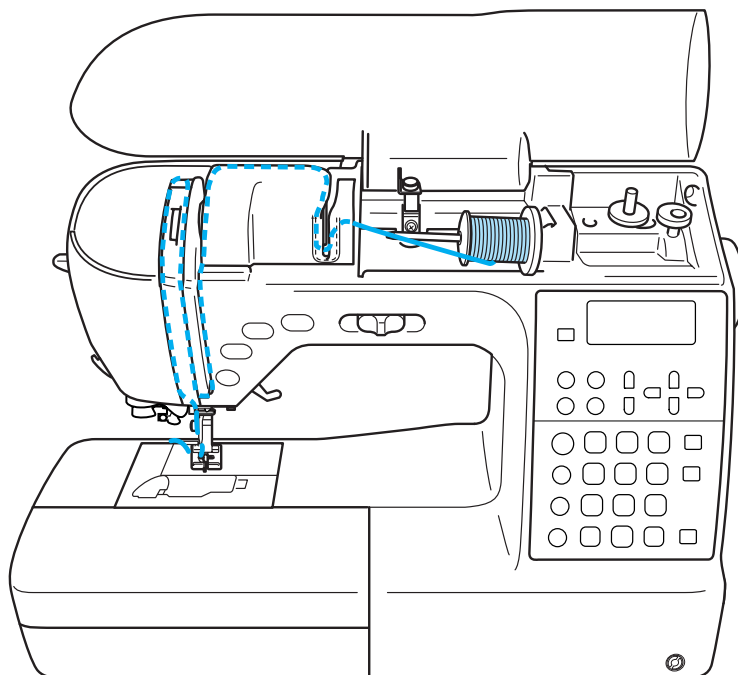


Memo

- U kunt beginnen met naaien zonder de onderdraad naar boven te halen. Wilt u de onderdraad naar boven halen voordat u gaat naaien, volg dan de procedure in "Onderdraad naar boven halen" (pagina 36).

Bovendraad inrijgen

In dit gedeelte wordt beschreven hoe u de klos voor de bovendraad plaatst in de machine en hoe u de draad in de naald steekt.



! VOORZICHTIG

- **Volg voor het inrijgen van de bovendraad de instructies zorgvuldig op. Als de bovendraad onjuist wordt ingeregen, kan de draad verward raken en kan de naald verbuigen of breken.**



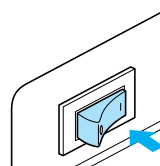
Memo

- De volgorde waarin u de draad moet inrijgen, wordt aangegeven door de lijn op de naaimachine. Zorg dat u de draad inrijgt zoals aangegeven.

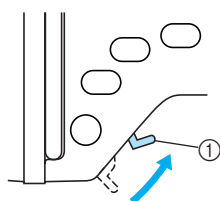
Bovendraad inrijgen

Plaats de draadklos op de klossen en rijg de machine opnieuw in.

- 1 Zet de machine aan.



- 2** Zet de persvoet omhoog met de persvoethendel.



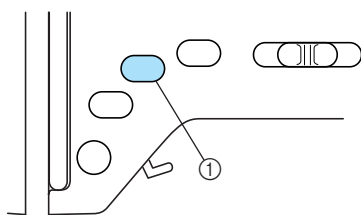
① Persvoethendel



Opmerking

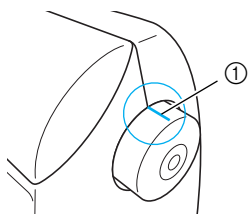
- Als de persvoet niet omhoog staat, kunt u de machine niet inrijgen.

- 3** Druk eenmaal of tweemaal op  (naaldstandtoets) om de naald omhoog te zetten.



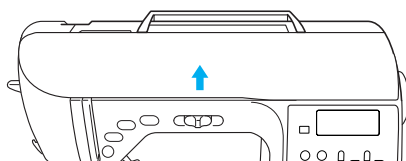
① Naaldstandtoets

- ▶ De naald staat in de juiste stand (omhoog) wanneer de markering op het handwiel omhoog staat, zoals hieronder aangegeven. Controleer het handwiel. Als de markering niet in deze stand staat, drukt u op  (naaldstandtoets) totdat dit wel het geval is.

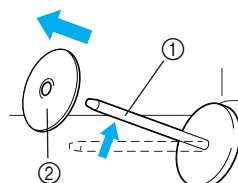


① Markering op handwiel

- 4** Open het bovendeksel.



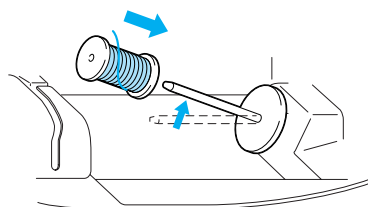
- 5** Verwijder de kloskap van de klossen.



① Klossen
② Kloskap

- 6** Plaats de draadklos op de klossen.

Schuif de klos zo op de pen dat de klos horizontaal staat en de draad van onder af naar voren afwikkelt.

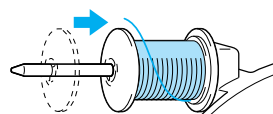


VOORZICHTIG

- Als de draadklos of de kloskap niet op de juiste plaats zit, kan de draad verward raken rond de klossen en kan de naald breken.

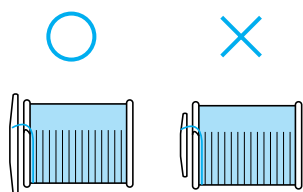
- 7** Schuif de kloskap op de klossen.

Schuif de kloskap zo ver mogelijk naar rechts, zoals aangegeven, met de afgeronde kant naar links.

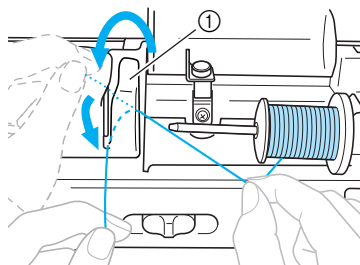


! VOORZICHTIG

- Als de draadklos of de kloskap niet op de juiste plaats zit, kan de draad verward raken rond de klossen en kan de naald breken.
- De kloskap is verkrijgbaar in drie formaten (groot, middelgroot en klein), zodat u een kloskap kunt kiezen die het best bij de gebruikte kloggrootte past. Als de kloskap te klein is voor de gebruikte klos, kan de draad blijven hangen in de sleuf in de klos of kan de naald breken.

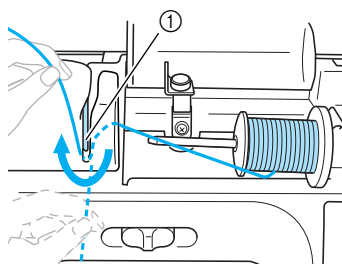


- 8** Terwijl u de draad losjes vasthoudt met uw rechterhand, trekt u de draad uit met uw linkerhand en leidt u de draad vervolgens achter het draadgeleiderdeksel en naar voren.



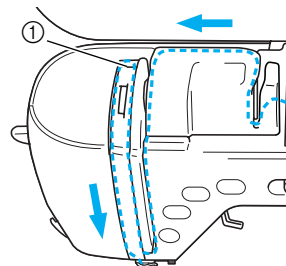
① Draadgeleiderdeksel

- 9** Leid de draad onder de draadgeleiderplaat en trek de draad vervolgens omhoog.



① Draadgeleiderplaat

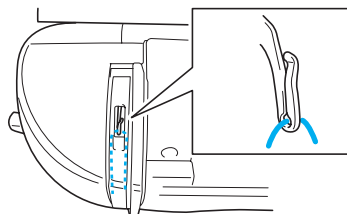
- 10** Houd met uw rechterhand de draad vast die onder de draadgeleiderplaat is geleid, en leid de draad door het draadpad in de hieronder aangegeven volgorde.



① Klepje

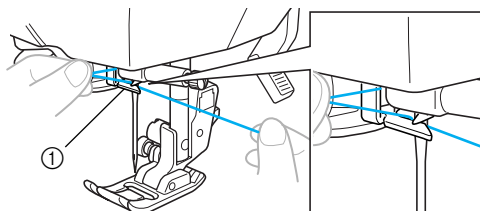
⚡ Opmerking

- Als de persvoet omlaag staat en het klepje gesloten is, kunt u de machine niet inrijgen. Zet de persvoet omhoog en open de het klepje voordat u de machine inrijgt. Zet bovendien de persvoet omhoog en open het klepje voordat u de bovendraad verwijdert.
- Deze machine is uitgerust met een venster waarin u de stand van de draadophaalhendel kunt controleren. Kijk door dit venster om te controleren of de draad juist door de draadophaalhendel is geleid.



- 11** Leid de draad achter de draadgeleider aan de naaldstang.

U kunt de draad gemakkelijk achter de draadgeleider aan de naaldstang leiden: u houdt de draad vast in uw linkerhand en leidt de draad vervolgens met uw rechterhand, zoals aangegeven.



① Draadgeleider aan naaldstang

Rijg de naald in met de naaldinrijger. Vervolg met de procedure in “Naald inrijgen” (pagina 31).

Naald inrijgen

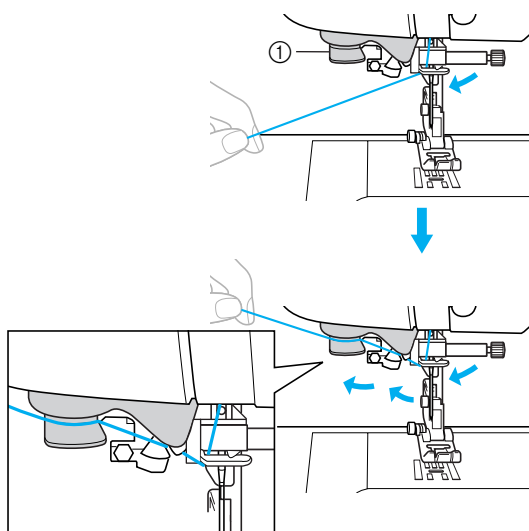
In onderstaand gedeelte wordt beschreven hoe u de naald inrijgt.



Memo

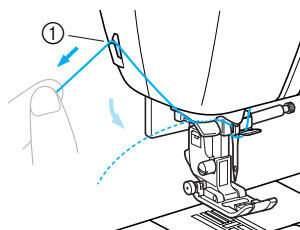
- U kunt de naaldinrijger gebruiken met naaimachinaalden 75/11 t/m 100/16.
- Voor draden met een dikte van 130/20 of dikker kunt u de naaldinrijger niet gebruiken.
- U kunt de naaldinrijger niet gebruiken met de platte naald of de tweelingnaald.
- Zie "Naald handmatig inrijgen (zonder de naaldinrijger te gebruiken)" (pagina 33) als de naaldinrijger niet kan worden gebruikt.

- 1 Trek het uiteinde van de draad die door de draadgeleider op de naaldstang is geleid en leid de draad vanaf de voorkant door de draadgeleiderschijf.**



① Draadgeleiderschijf

- 2 Snijd de draad af met de draadafsnijder op de linkerkant van de machine.**

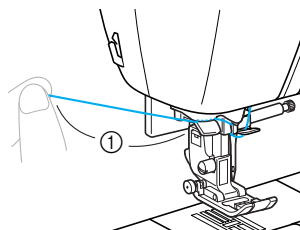


① Draadafsnijder



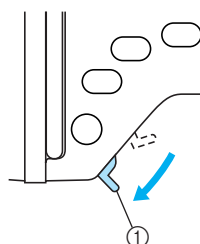
Opmerking

- Als u de draad erdoor trekt en deze niet goed kan worden afgesneden, zet u de persvoet omlaag. Zo blijft de draad op zijn plaats en kunt u hem beter afsnijden. Als u deze bewerking hebt uitgevoerd, slaat u stap 3 over.
- Wanneer u draad gebruikt die snel afwint, zoals metalliek draad, is het misschien moeilijk om de naald in te rijgen als de draad is afgesneden. Gebruik dan niet de draadafsnijder, maar trek ongeveer 80 mm (ca. 3 inch) draad uit nadat u de draad door de draadgeleiderschijven hebt geleid (aangeduid met "7").



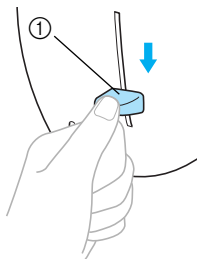
① 80 mm (3 inch) of meer

- 3 Zet de persvoet omlaag met de persvoethendel.**



① Persvoethendel

- 4** Zet de naaldinrijghendel aan de linkerkant van de machine omlaag totdat deze klikt. Zet de hendel vervolgens in de oorspronkelijke stand.



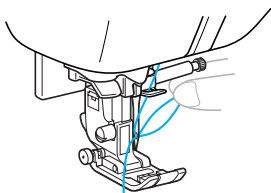
① Naaldinrijghendel

- De draad gaat door het oog van de naald.



Opmerking

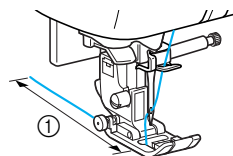
- Als de naald niet volledig wordt ingeregen, maar zich in het oog van de naald een lus vormt, trekt u voorzichtig de lus door het oog van de naald zodat ook het uiteinde van de draad door het oog gaat.



VOORZICHTIG

- Trek niet te hard aan de draad. Dan kan de naald breken of verbuigen.

- 5** Zet de persvoethendel omhoog. Leid het uiteinde van de draad door de persvoet en trek ongeveer 5 cm draad (2 inch) naar de achterkant van de machine.



① 5 cm (2 inch)

- Het inrijgen van de bovendraad is hiermee voltooid.
Nu u de bovendraad en de onderdraad hebt ingeregen, kunt u beginnen met naaien.



Opmerking

- Als de naald niet omhoog staat, kunt u de naald niet inrijgen met de naaldinrijger. Druk op  (naaldstandtoets) om de naald omhoog te zetten voordat u de naaldinrijger gebruikt.

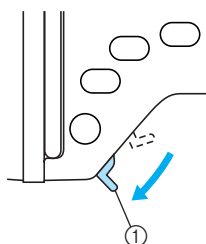
Naald handmatig inrijgen (zonder de naaldinrijger te gebruiken)

Wanneer u een speciale draad, draad van 130/20 of dikker, de platte naald of de tweelingnaald gebruikt – u kunt dan niet werken met de naaldinrijger – rijgt u de naald als volgt in.

1 Leid de draad achter de draadgeleider aan de naaldstang.

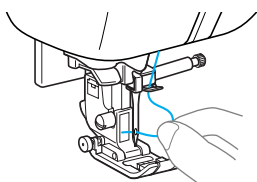
- Zie “Bovendraad inrijgen” (pagina 28) voor meer informatie.

2 Breng de persvoethendel omlaag.



① Persvoethendel

3 Leid de draad van voren naar achteren door het oog van de naald.

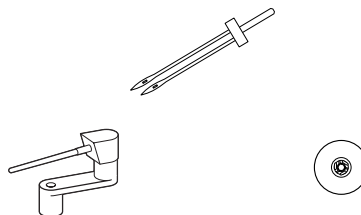


4 Zet de persvoethendel omhoog. Leid het uiteinde van de draad door de persvoet en trek ongeveer 5 cm draad (2 inch) naar de achterkant van de machine.

Werken met de tweelingnaald

Met de tweelingnaald kunt u twee parallelle lijnen van dezelfde steek naaien met twee verschillende draden. Beide bovendrazen moeten van dezelfde dikte en kwaliteit zijn. Gebruik de tweelingnaald, de extra klossen en de kloskap.

Meer informatie over steken die u kunt naaien met de tweelingnaald vindt u in “Steekinstellingen” (pagina 138).



! VOORZICHTIG

- Gebruik uitsluitend de tweelingnaald (onderdeelcode: X59296-151). Wanneer u een andere naald gebruikt, kan de naald breken of kan de machine beschadigd raken.
- Gebruik nooit verbogen naalden. Verbogen naalden kunnen gemakkelijk breken, wat letsel kan veroorzaken.

1 Plaats de tweelingnaald.

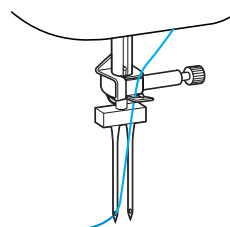
- Zie “Naald verwisselen” (pagina 39) voor meer informatie over het bevestigen van een naald.

2 Rijg de bovendraad voor de linkernaald in.

- Voor bijzonderheden, zie stap 1 t/m 11 van “Bovendraad inrijgen” (pagina 28).

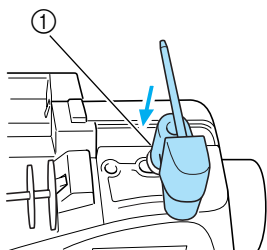
3 Rijg de bovendraad handmatig door het oog van de linkernaald.

- Leid de draad van voren naar achteren door het oog van de naald.



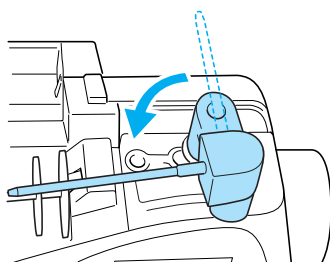
- Met de tweelingnaald kunt u de naaldinrijger niet gebruiken. Wanneer u de naaldinrijger gebruikt met de tweelingnaald, kan de naaimachine beschadigd raken.

- 4** Plaats de extra klossen op de spoelwinderas. Plaats de extra klossen zo dat deze loodrecht op de spoelwinderas staat.



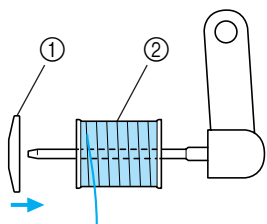
① Spoelwinderas

- 5** Draad de klossen zo dat deze horizontaal staat.



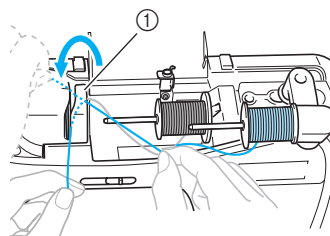
- 6** Plaats de bovendraadklos voor de rechternaald op de extra klossen. Zet deze vast met de kloskap.

De draad moet van boven van de voorkant van de klos afwinden.



① Kloskap
② Klos

- 7** Rijg de bovendraad voor de rechterkant op dezelfde manier in als de bovendraad voor de linkerkant is ingeregen.

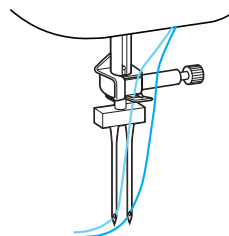


① Draadgeleiderdeksel

- Voor bijzonderheden, zie stap **B** t/m **10** van "Bovendraad inrijgen" (pagina 28).

- 8** Rijg de rechternaald handmatig in zonder de draad door de draadgeleider op de naaldstang te leiden.

Leid de draad van voren naar achteren door het oog van de naald.



- Met de tweelingnaald kunt u de naaldinrijger niet gebruiken. Wanneer u de naaldinrijger gebruikt met de tweelingnaald, kan de naaimachine beschadigd raken.

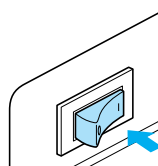
- 9** Bevestig zigzagvoet "J".

- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie over het verwisselen van de persvoet.

! VOORZICHTIG

- Wanneer u de tweelingnaald gebruikt, moet u zigzagvoet "J" bevestigen; anders kan de naald breken of de machine beschadigd raken.

- 10** Zet de machine aan.



- Het LCD-display gaat aan.

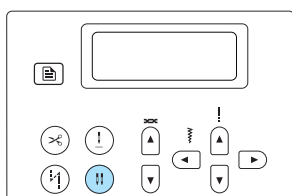
11 Selecteer een steek.

- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie over het selecteren van steken.
- Meer informatie over steken die u kunt naaien met de tweelingnaald vindt u in “Steekinstellingen” (pagina 138).

! VOORZICHTIG

- Nadat u de steekbreedte hebt aangepast, draait u het handwiel langzaam naar u toe (tegen de klok in) om te controleren dat de naald de persvoet niet raakt. Als de naald de persvoet raakt, kan de naald verbuigen of breken.

12 Druk op (Enkele/tweelingnaaldtoets).



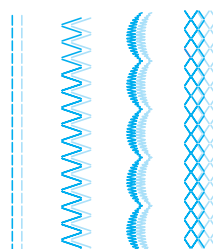
- ▶  (Enkele/tweelingnaaldtoets) licht op en u kunt de tweelingnaald nu gebruiken.
- Als u weer wilt naaien met de enkele naald, drukt u op  (enkele/tweelingnaaldtoets) totdat de toets niet langer brandt.
- Ook als u de naaimachine uitzet, blijft de tweelingnaaldinstelling gehandhaafd.

! VOORZICHTIG

- Zorg dat u de tweelingnaaldinstelling selecteert wanneer u de tweelingnaald gebruikt, anders kan de naald breken of de machine beschadigd raken.

13 Begin met naaien.

- Zie “Beginnen met naaien” (pagina 52) voor meer informatie over het beginnen met naaien.
- ▶ Twee rijen steken worden parallel naast elkaar gemaakt.



! VOORZICHTIG

- Wanneer u de naairichting wijzigt, drukt u op  (naaldstandtoets) om de naald op te tillen van de stof; vervolgens haalt u de persvoethendel omhoog en draait u de stof. Anders kan de naald breken of de machine beschadigen.
- Draai de stof niet terwijl de tweelingnaald omlaag staat in de stof. De naald kan dan breken of de machine kan beschadigd raken.

Onderdraad naar boven halen

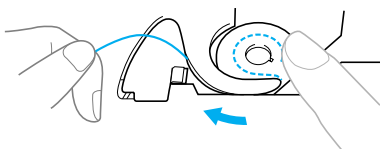
Wanneer u plooiën of vrije-handquiltsteken wilt maken, trekt u eerst de spoeldraad omhoog zoals hieronder wordt beschreven.

1 Plaats de spoel in het spoelhuis.

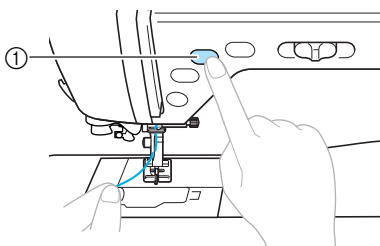
- Zie stap 1 t/m 5 van “Spoel plaatsen” (pagina 26).

2 Leid de spoeldraad door de sleuf.

Knip de draad niet af met de draadafsnijder.



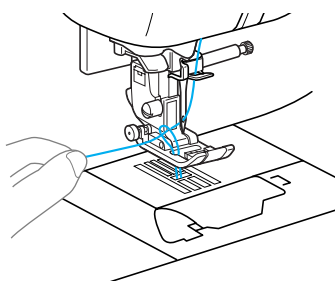
3 Houd de bovendraad losjes vast met uw linkerhand terwijl de naald omhoog staat en druk tweemaal op (naaldstandtoets) om de naald omlaag en omhoog te zetten.



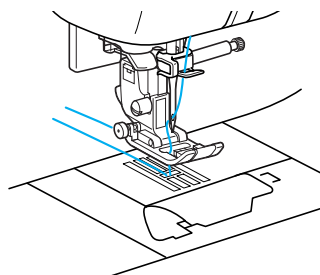
① Naaldstandtoets

- ▶ De spoeldraad zit in een lus rond de bovendraad en kan naar boven worden getrokken.

4 Trek de bovendraad voorzichtig omhoog om het uiteinde van de spoeldraad eruit te trekken.

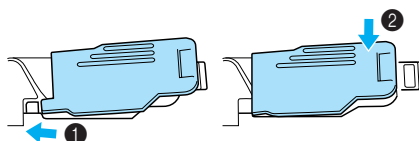


5 Trek ongeveer 10-15 cm (4-5 inch) van de spoeldraad onder de persvoet naar de achterkant van de machine.



6 Bevestig het spoelhuisdeksel weer op zijn plaats.

Plaats het lipje in de linkerbenedenhoek van het spoelhuisdeksel en druk voorzichtig op de rechterkant.



Naald wisselen

In dit gedeelte wordt informatie gegeven over naaimachinaalden.

Voorzorgsmaatregelen naalden

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht bij het omgaan met naalden. Wanneer u deze voorzorgsmaatregelen niet opvolgt, kan dit ernstige gevolgen hebben, bijvoorbeeld wanneer een naald breekt en stukjes ervan wegspringen. Lees de onderstaande instructies zorgvuldig en volg deze op.



VOORZICHTIG

- **Gebruik uitsluitend naalden voor huishoudnaaimachines. Wanneer u een andere naald gebruikt, kan de naald breken of kan de machine beschadigd raken.**
- **Gebruik nooit verbogen naalden. Verbogen naalden kunnen gemakkelijk breken, wat letsel kan veroorzaken.**

Soorten naalden en toepassingen

Welke naaimachinaal u moet gebruiken, hangt af van de stof en de dikte van de draad. Raadpleeg de volgende tabel om de geschikte draad en naald te bepalen voor de stof die u wilt naaien.

Soort stof/Toepassing		Draad		Naalddikte
		Soort	Gewicht	
Middelmatig dikke stof	Popeline	Katoenen draad	60–80	75/11–90/14
	Tafzijde	Synthetische draad		
	Flanel, gabardine	Zijden draad	50	
Dunne stoffen	Linon	Katoenen draad	60–80	65/9–75/11
	Crêpe georgette	Synthetische draad		
	Challis, satijn	Zijden draad	50	
Dikke stof	Spijkerstof	Katoenen draad	30–50	90/14–100/16
	Ribfluweel	Synthetische draad	50	
	Tweed	Zijden draad		
Stretch stof	Jersey	Draad voor breiwerken	50–60	Ballpointnaald (goudkleurig) 75/11–90/14
	Tricot			
Stoffen die gemakkelijk rafelen		Katoenen draad	50–80	65/9–90/14
		Synthetische draad		
		Zijden draad	50	
Voor afwerksteken		Synthetische draad	30	90/14–100/16
		Zijden draad		



Memo

- Hoe kleiner het draadnummer, des te dikker de draad; hoe groter het naaldnummer, des te dikker de naald.
- Gebruik de ballpointnaald wanneer u stretchstoffen naait of stoffen waar gemakkelijk steken worden overgeslagen.
- Gebruik een naald 90/14 t/m 100/16 met transparante nylondraden, ongeacht welke stof u naait.
- Een naald 75/11 is bij aanschaf van de machine al geïnstalleerd.



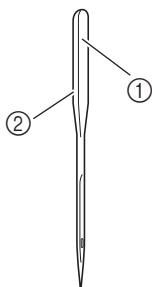
VOORZICHTIG

- In de bovenstaande tabel vindt u de juiste combinaties van stof, draad en naald. Wanneer de combinatie van stof, draad en naald onjuist is, kan de naald verbuigen of breken, vooral bij dikke stoffen (zoals spijkerstof) en bij gebruik van dunne naalden (bijvoorbeeld 65/9 t/m 75/11). Bovendien kunnen de steken ongelijkmatig worden of gaan plooiën of kunnen steken worden overgeslagen.

Naald controleren

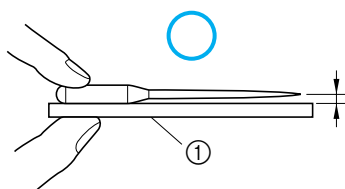
Het is uiterst gevaarlijk om te naaien met een verbogen naald, omdat de naald dan kan breken terwijl u aan het werk bent.

Leg een naald vóór gebruik met de vlakke kant op een vlakke ondergrond en controleer of de afstand tussen de naald en de ondergrond overal gelijk is.



- ① Vlakke kant
- ② Markering naaldsoort

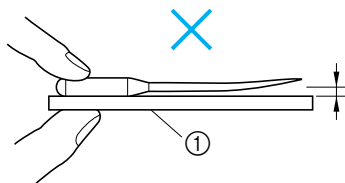
■ Juiste naald



- ① Vlakke ondergrond

■ Onjuiste naald

Als de afstand tussen de naald en de vlakke ondergrond niet gelijk is, is de naald verbogen. Gebruik geen verbogen naald.

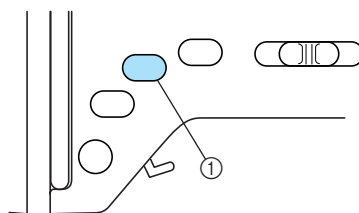


- ① Vlakke ondergrond

Naald verwisselen

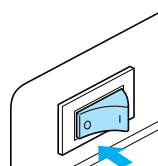
Vervang de naald zoals hieronder wordt beschreven. Gebruik een schroevendraaier en een naald die u hebt gecontroleerd volgens de instructies in "Naald controleren" om te zien of de naald recht is.

- 1 Druk eenmaal of tweemaal op (naaldstandtoets) om de naald omhoog te zetten.



- ① Naaldstandtoets

- 2 Zet de machine uit.



! VOORZICHTIG

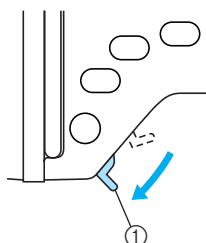
- Zet de machine uit voordat u de naald verwisselt. Anders kunt u letsel oplopen wanneer u per ongeluk op (start/stoptoets) drukt en de machine begint te naaien.

- 3 Plaats de stof of het papier onder de persvoet om het gat in de steekplaat te bedekken.

Opmerking

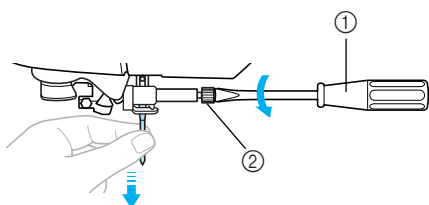
- Alvorens de naald te verwisselen bedekt u het gat in de steekplaat om te voorkomen dat de naald in de machine valt.

4 Breng de persvoethendel omlaag.



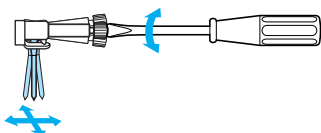
① Persvoethendel

5 Houd de naald vast met uw linkerhand. Draai met een schroevendraaier de naaldklemmschroef (tegen de klok in) naar u toe om de naald te verwijderen.

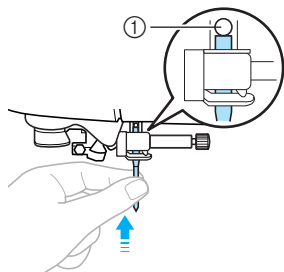


① Schroevendraaier
② Naaldklemmschroef

- Gebruik niet te veel kracht bij het los- of vastdraaien van de naaldklemmschroef, aangezien dit bepaalde onderdelen van de naaimachine kan beschadigen.

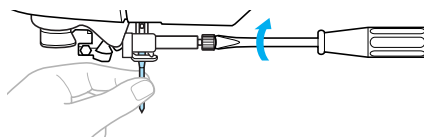


6 Plaats de naald met de vlakke kant naar achteren totdat de naald de naaldstopper raakt.

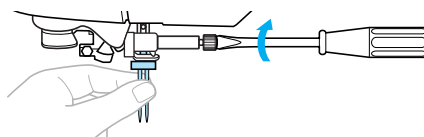


① Naaldstopper

7 Houd de naald in uw linkerhand en draai de naaldklemmschroef vast met de schroevendraaier.



Plaats de tweelingnaald op dezelfde manier.



! VOORZICHTIG

- Zorg dat u de naald plaatst tot aan de naaldstopper en dat u de naaldklemmschroef goed vastdraait met de schroevendraaier. Anders kan de naald breken of kan de machine beschadigd raken.

Persvoet verwisselen

De persvoet drukt op de stof.

Voorzorgsmaatregelen persvoet

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht voor de persvoet.

! VOORZICHTIG

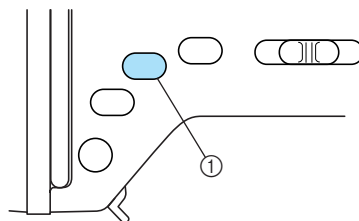
- Gebruik de persvoet die geschikt is voor de soort steek die u wilt maken, anders kan de naald de persvoet raken, waardoor de naald kan verbuigen of breken.
- Gebruik uitsluitend persvoeten die speciaal zijn ontworpen voor deze naaimachine. Het gebruik van andere persvoeten kan leiden tot letsel of tot schade aan de machine.

Persvoet verwisselen

Vervang de persvoet volgens onderstaande instructies.

Meer bijzonderheden over het werken met de zijsnijder "S" vindt u in "Overhandse steken naaien met de zijsnijder" (pagina 78).

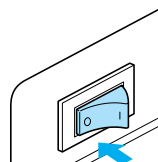
- 1 Druk eenmaal of tweemaal op  (naaldstandtoets) om de naald omhoog te zetten.



① Naaldstandtoets

► De naald gaat omhoog.

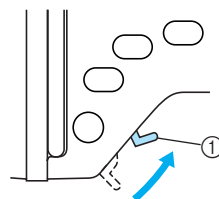
- 2 Zet de machine uit.



! VOORZICHTIG

- Zet de naaimachine uit voordat u de persvoet verwisselt. Anders kunt u letsel oplopen wanneer u per ongeluk drukt op  (start/stoptoets) en de machine begint te naaien.

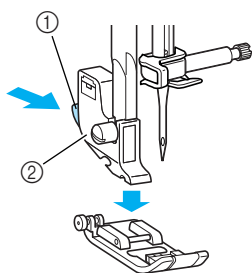
- 3 Zet de persvoethendel omhoog.



① Persvoethendel

► De persvoet gaat omhoog.

- 4** Druk op de zwarte knop achter op de persvoethouder.

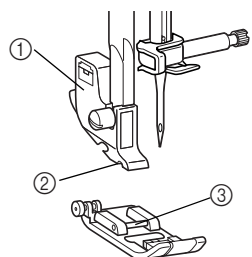


- ① Zwarte knop
② Persvoethouder

► De persvoet komt los uit de persvoethouder.

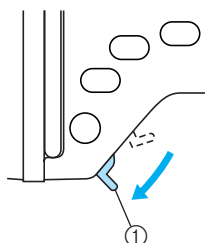
- 5** Plaats een andere persvoet onder de houder, zodat de pen van de persvoet op één lijn staat met de inkeping in de houder.

Plaats de persvoet zo dat de letter die het type persvoet aangeeft (A, G, I, J, M, N of R) leesbaar is.



- ① Persvoethouder
② Inkeping
③ Pin

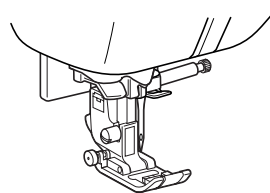
- 6** Breng de persvoethendel langzaam omlaag, zodat de persvoetpen in de inkeping in de persvoethouder klikt.



- ① Persvoethendel

► De persvoethendel is bevestigd.

- 7** Breng de persvoethendel omhoog om te controleren of de persvoet stevig vastzit.



Opmerking

- Wanneer een steek is geselecteerd, wordt op het scherm het pictogram weergegeven voor de persvoet die u moet gebruiken. Controleer voordat u gaat naaien of de juiste persvoet is bevestigd. Wanneer niet de juiste persvoet is bevestigd, zet u de machine uit, bevestigt u de juiste persvoet en selecteert u de gewenste steek opnieuw.



Knoopsgatenvoet "A"



Overhandse steekvoet "G"



Zigzagvoet "J"



Knoopaanzetvoet "M"



Monogrammenvoet "N".



Blindzoomvoet "R"



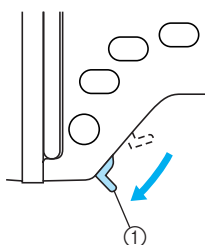
Zijsnijder "S"

- Meer bijzonderheden over de persvoet die moet worden gebruikt met de geselecteerde steek vindt u in "Steekinstellingen" (pagina 138).

Persvoetdruk aanpassen

U kunt de persvoetdruk (de druk die de persvoet uitoefent op de stof) aanpassen. De beste resultaten bereikt u door de druk te verhogen wanneer u dunne stoffen naait en te verlagen wanneer u dikke stoffen naait.

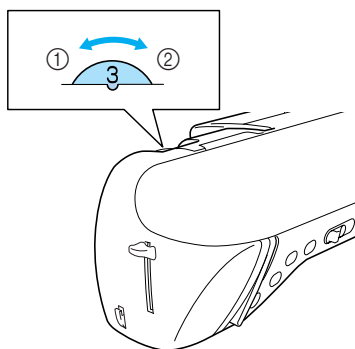
1 Breng de persvoethendel omlaag.



① Persvoethendel

2 Draai de persvoethendelknop achter op de machine om de druk van de persvoet aan te passen.

De persvoetdruk kunt u instellen op niveau 1 t/m 4. Hoe hoger de waarde, des te sterker de druk. Gebruik instelling 1 of 2 voor dikke stoffen, en instelling 3 of 4 voor dünnere stoffen.



- ① Sterk
- ② Zwak

3 Wanneer u klaar bent met naaien, zet u de knop terug op 3 (standaard).

De persvoethouder verwijderen

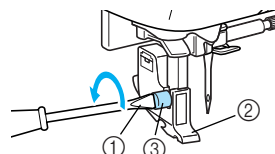
Verwijder de persvoethouder wanneer u de naaimachine reinigt of wanneer u een persvoet installeert waarvoor de persvoethouder niet nodig is, bijvoorbeeld de persvoet voor het maken van quilts. Verwijder de persvoethouder met de schroevendraaier.

■ De persvoethouder verwijderen

1 Verwijder de persvoet.

- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

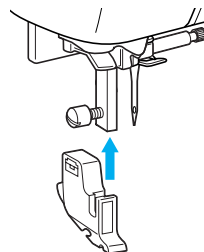
2 Draai de schroef van de persvoethouder los met de schroevendraaier.



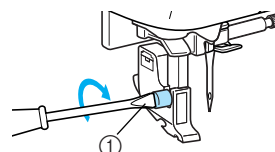
- ① Schroevendraaier
- ② Persvoethouder
- ③ Persvoethouderschroef

■ De persvoethouder bevestigen

1 Houd de persvoethouder op één lijn met de linkeronderkant van de persvoetstang.



2 Houd de persvoethouder op zijn plaats met uw rechterhand en draai de schroef aan met de schroevendraaier in uw linkerhand.



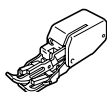
- ① Schroevendraaier

⚡ Opmerking

- Als de persvoethouder onjuist is bevestigd, is de draadspanning niet goed.

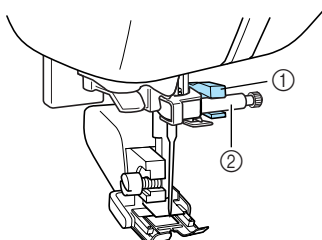
Werken met de boventransportvoet

Met de boventransportvoet worden beide stukken stof gelijkmatig doorgevoerd door de transporteurs en de tanden op de persvoet. Dit is handig voor het naaien van stoffen die lastig door te voeren zijn, zoals vinyl en leer, en stoffen die gemakkelijk wegglijden, zoals fluweel, of bij het maken van quilts. Bevestig de boventransportvoet met de schroevendraaier.



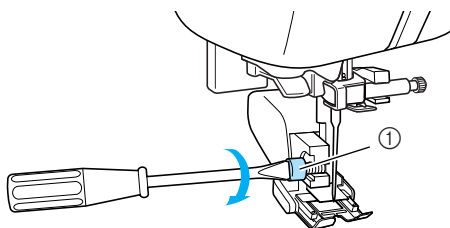
■ De boventransportvoet bevestigen

- ① **Verwijder de persvoethouder**
 - Zie "De persvoethouder verwijderen" (pagina 43) voor meer informatie.
- ② **Haak de verbindingvork van de boventransportvoet op de naaldklamschroef.**



- ① Verbindingvork
② Naaldklamschroef

- ③ **Breng de persvoethendel omlaag, plaats de schroef voor de persvoethendel in de opening en draai de schroef vast met de schroevendraaier.**



- ① Persvoethouderschroef

! VOORZICHTIG

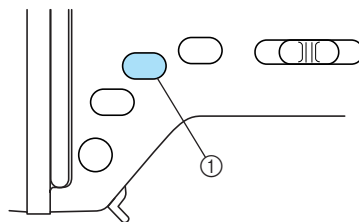
- **Draai de schroef stevig vast met de schroevendraaier; anders raakt de naald misschien de persvoet, waardoor de naald kan verbuigen of breken.**
- **Draai voordat u begint met naaien het handwiel langzaam naar u toe (tegen de klok in) om te controleren of de naald de persvoet niet raakt. Als de naald de persvoet raakt, kan de naald verbuigen of breken.**

⚡ Opmerking

- Kies voor een snelheid tussen langzaam en middelmatig wanneer u werkt met de boventransportvoet.

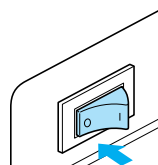
■ De boventransportvoet verwijderen

- ① **Druk eenmaal of tweemaal op (naaldstandtoets) om de naald omhoog te zetten.**

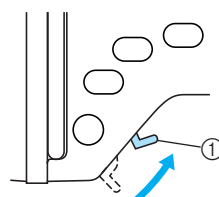


- ① Naaldstandtoets
▶ De naald gaat omhoog.

- ② **Zet de machine uit.**

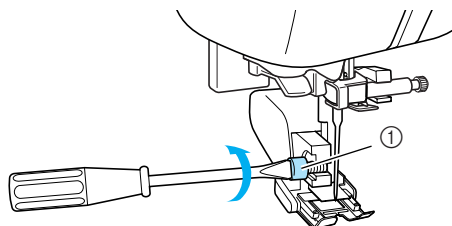


- ③ **Zet de persvoethendel omhoog.**



- ① Persvoethendel
▶ De persvoet gaat omhoog.

- 4** Draai met een schroevendraaier de persvoethouderschroef los en verwijder vervolgens de boventransportvoet.



① Persvoethouderschroef

- 5** Bevestig de persvoethouder.

- Zie “De persvoethouder verwijderen” (pagina 43) voor meer informatie.



Memo

- U kunt alleen de rechte steek (met verstevigingssteek) en de zigzagsteek gebruiken met de boventransportvoet. Meer bijzonderheden over de steken vindt u in “Steekinstellingen” (pagina 138).

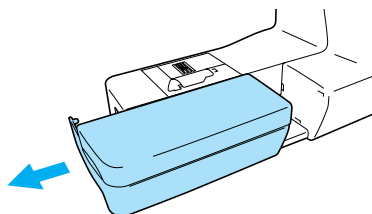
Cilindrische of grote stukken naaien

Voordat u cilindrische of grote stukken stof gaat naaien verwijdert u de accessoiretafel.

Cilindrische stukken naaien

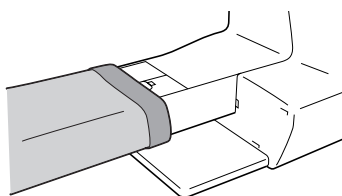
Door de accessoiretafel te verwijderen kunt u gemakkelijker cilindrische stukken zoals manchetten en broekspijpen, naaien.

1 Trek de accessoiretafel naar links.

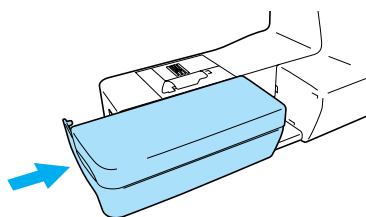


► Wanneer u de accessoiretafel hebt verwijderd, kunt u naaien met de vrije arm.

2 Schuif het deel dat u wilt naaien op de arm en naai van bovenaf.

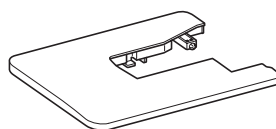


3 Wanneer u klaar bent met het naaien met de vrije arm, zet u het platbodemstuk weer terug.

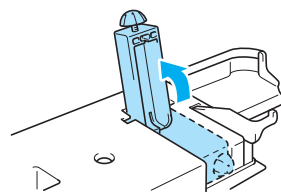


Grote stukken stof naaien

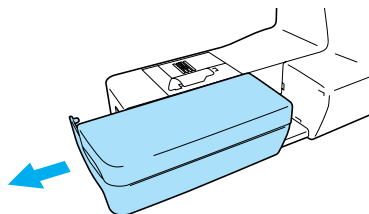
De optionele brede tafel maakt het naaien van grote stukken gemakkelijker.



1 Vouw de poten onder aan de brede tafel uit. Trek de vier poten uit totdat deze vastklikken.

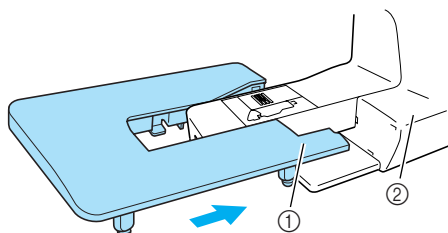


2 Trek de accessoiretafel naar links.



► Wanneer u de accessoiretafel hebt verwijderd, kunt u naaien met de vrije arm.

3 Installeer de brede tafel. Houd de brede tafel horizontaal terwijl u deze helemaal op zijn plaats schuift. De rechter benedenhoek van de brede tafel valt over het voorste gedeelte van de naaimachinebed.



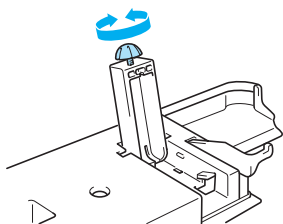
- ① Rechter benedenhoek
- ② Naaimachinebed



Opmerking

- De optionele brede tafel is verkrijgbaar bij uw Brother-dealer.

- 4 Draai de schroef onder op elke poot om de hoogte af te stellen, zodat de brede tafel even hoog is als het naaimachinebed.

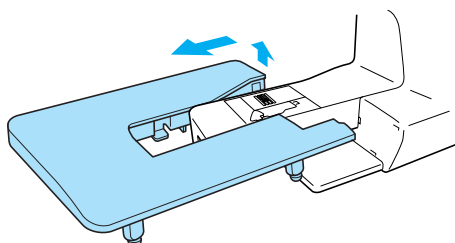


! VOORZICHTIG

- Verplaats de naaimachine niet terwijl de brede tafel daaraan is bevestigd; hiermee zou u schade of letsel kunnen veroorzaken.

- 5 Wanneer u klaar bent met de brede tafel, maakt u deze weer los.

U trekt de tafel naar links terwijl u deze enigszins omhoog tilt.

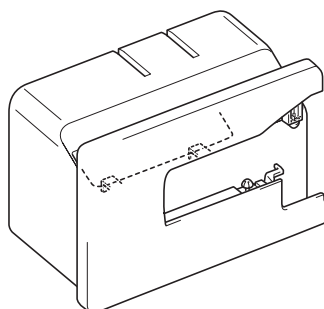


- 6 Installeer de accessoiretafel weer op de oorspronkelijke plaats.

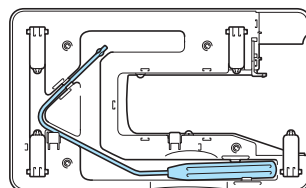


Memo

- U kunt de brede tafel met opgevouwen poten aan de doos bevestigen om de brede tafel op te bergen.



- De kniehevel kan worden opgeborgen door deze aan de onderkant van de brede tafel te bevestigen.





2

DE BASISPRINCIPES VAN HET NAAIEN

In dit hoofdstuk worden de noodzakelijke voorbereidingen voor het naaien beschreven.

Naaien.....	50
Algemene procedure voor het naaien	50
Stof plaatsen.....	51
Beginnen met naaien.....	52
Naaiwerk verstevigen.....	54
Draad afknippen	56
Draadspanning aanpassen	57
Draadspanning.....	57
De spanning van de bovendraad aanpassen	58
De steeklengte en steekbreedte aanpassen	59
Steekbreedte aanpassen	59
Steeklengte aanpassen.....	60
Nuttige functies.....	61
Naaldstopstand wijzigen	61
Automatisch achteruit/verstevigingssteken naaien.....	61
Automatisch draadknippen	63
Steekinstellingen opslaan	64
Persvoet zonder handen omhoog en omlaag zetten	65
Nuttige naaitips	66
Proefnaaien	66
Van naairichting veranderen	66
Rondingen naaien.....	66
Dikke stoffen naaien.....	67
Dunne stoffen naaien	67
Stretchstoffen naaien.....	67
Leer of vinyl naaien	68
Evenwijdige marge naaien.....	68

Naaien

Hieronder worden basishandelingen voor het naaien beschreven.
Lees de volgende voorzorgsmaatregelen voordat u de naaimachine gaat gebruiken.



VOORZICHTIG

- **Let goed op de plaats van de naald wanneer de machine in werking is. Houd bovendien uw handen uit de buurt van alle bewegende delen zoals de naald en het handwiel. Anders kunt u letsel oplopen.**
- **Trek niet te hard aan de stof en duw de stof niet te hard tijdens het naaien. Anders kunt u letsel oplopen of kan de naald breken.**
- **Gebruik nooit verbogen naalden. Verbogen naalden kunnen gemakkelijk breken, wat letsel kan veroorzaken.**
- **Pas op dat de naald geen rijgspelden raakt, anders kan de naald verbuigen of breken.**

Algemene procedure voor het naaien

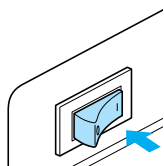
Volg de onderstaande basisprocedures voor het naaien.

1	Zet de machine aan.	Zet de naaimachine aan. Voor bijzonderheden over het aanzetten van de machine, zie "De machine aanzetten" (pagina 17).
↓		
2	Selecteer de steek.	Selecteer de geschikte steek voor het stuk dat u wilt naaien. Voor bijzonderheden over het selecteren van een steek, zie "Steken selecteren" (pagina 72).
↓		
3	Bevestig de persvoet.	Bevestig de persvoet die geschikt is voor de steek. Voor bijzonderheden over het bevestigen van de persvoet, zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41).
↓		
4	Plaats de stof.	Plaats het vlak dat u wilt naaien onder de persvoet. Zorg dat u de stukken stof in de juiste volgorde naait en dat de voor- en achterkant van de stof op de juiste manier tegen elkaar komen. Voor bijzonderheden over het plaatsen van de stof, zie "Stof plaatsen" (pagina 51).
↓		
5	Begin met naaien.	Begin te naaien. Voor bijzonderheden over het beginnen met naaien, zie "Beginnen met naaien" (pagina 52).
↓		
6	Knip de draad af.	Knip de draad af wanneer u klaar bent met naaien. U kunt de draad ook automatisch afsnijden. Voor meer bijzonderheden over het afsnijden van de draad, zie "Draad afknippen" (pagina 56).

Stof plaatsen

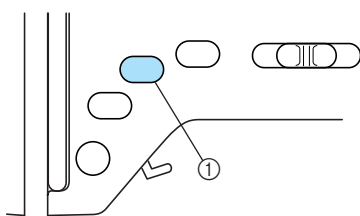
Zorg dat u de stukken stof in de juiste volgorde naait en dat de voor- en achterkant van de stof op de juiste manier tegen elkaar liggen.

1 Zet de machine aan.



Automatisch wordt de rechte steek (linker naaldstand) geselecteerd.

2 Druk eenmaal of tweemaal op (naaldstandtoets) om de naald omhoog te zetten.

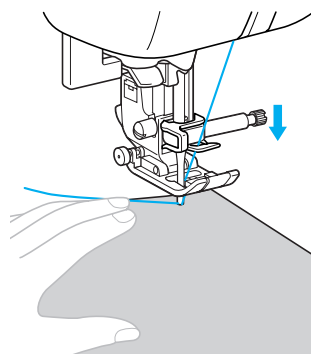
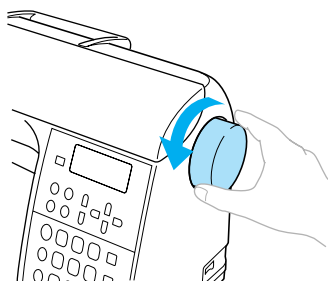


① Naaldstandtoets

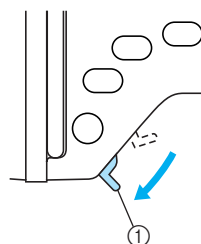
3 Plaats de stof onder de persvoet.

- Als de marge aan de rechterkant zit, kunt u gemakkelijker in een rechte lijn naaien. De extra stof zit dan niet in de weg.

4 Houd het einde van de draad en de stof in uw linkerhand en draai met uw rechterhand het handwiel naar u toe (tegen de klok in) om de naald omlaag te brengen naar het beginpunt van het naaiwerk.

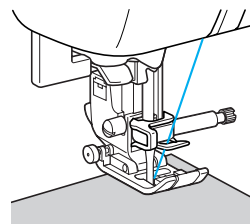


5 Breng de persvoethendel omlaag.



① Persvoethendel

- De stof is nu goed geplaatst en u kunt deze naaien.



Memo

- Als u de druk die de persvoet op de stof uitoefent wilt regelen, kijk dan in "Persvoetdruk aanpassen" (pagina 43).

Beginnen met naaien

Zodra u klaar bent om te gaan naaien, kunt u de machine starten. U kunt de naaisnelheid aanpassen met de schuifknop voor snelheidsregeling of met het voetpedaal.



Opmerking

Belangrijk:

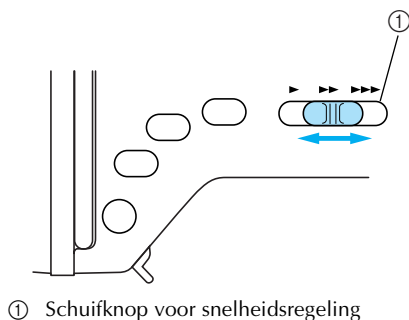
- Wanneer het voetpedaal is aangesloten, kunt u  (start/stoptoets) niet gebruiken om het naaien te starten of te stoppen.

■ Met de bedieningstoetsen

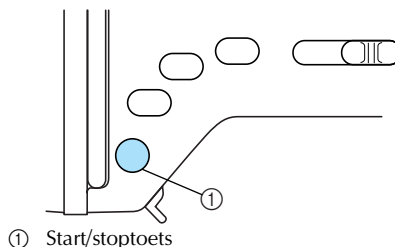
U kunt het naaien starten en stoppen met de bedieningstoets  (start/stoptoets).

① Selecteer de gewenste naaisnelheid door de schuifknop voor snelheid naar links of naar rechts te schuiven.

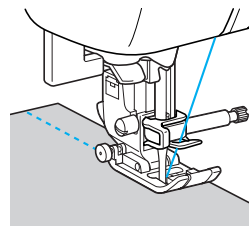
Wanneer u de schuifknop voor snelheidsregeling naar links schuift, wordt de naaisnelheid lager; wanneer u de knop naar rechts schuift, wordt de snelheid hoger.



② Druk eenmaal op (start/stoptoets).



► De machine begint te naaien.



- Wanneer u  (start/stoptoets) onmiddellijk ingedrukt houdt nadat het naaien begint, wordt de naaisnelheid lager.

③ Wanneer u het eind van het stiksel bereikt, drukt u eenmaal op (start/stoptoets).

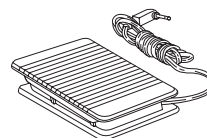
► De machine stopt met de naald omlaag (in de stof).

④ Wanneer u klaar bent met naaien, haalt u de naald omhoog en knipt u de draden af.

► Zie “Draad afknippen” (pagina 56) voor meer informatie.

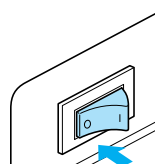
■ Werken met het voetpedaal

U kunt het naaien starten en stoppen met het voetpedaal.

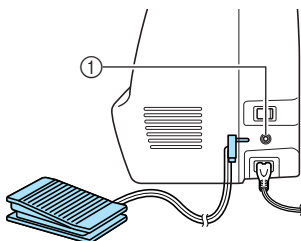


① Zet de machine uit.

Wanneer u het voetpedaal aansluit, moet u de naaimachine uitzetten, zodat deze niet per ongeluk kan starten.

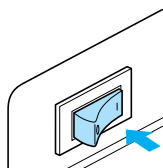


- 2** Plaats de stekker van het voetpedaal in de aansluiting aan de zijkant van de naaimachine.



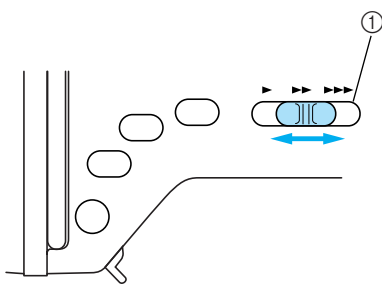
① Voetpedaalaansluiting

- 3** Zet de machine aan.



- 4** Selecteer de gewenste naaisnelheid door de schuifknop voor snelheid naar links of naar rechts te schuiven.

Wanneer u de schuifknop voor snelheidsregeling naar links schuift, wordt de naaisnelheid lager; wanneer u de knop naar rechts schuift, wordt de snelheid hoger.

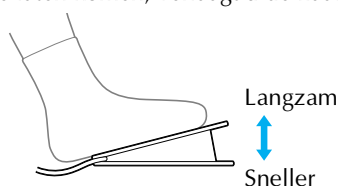


① Schuifknop voor snelheidsregeling

- De snelheid die u hebt ingesteld met de schuifknop voor snelheidsregeling, is de maximum naaisnelheid van het voetpedaal.

- 5** Zodra u klaar bent om te gaan naaien, drukt u langzaam het voetpedaal in.

Door het voetpedaal in te drukken, verhoogt u de naaisnelheid. Door het voetpedaal omhoog te laten komen, verlaagt u de naaisnelheid.



- Druk het voetpedaal langzaam in. Wanneer u het voetpedaal te hard indrukt, begint het naaien te snel.

► De machine begint te naaien.

- 6** Wanneer het eind van het stiksel is bereikt, laat u het voetpedaal helemaal omhoogkomen.

► De machine stopt met de naald omlaag (in de stof).

- 7** Wanneer u klaar bent met naaien, haalt u de naald omhoog en knipt u de draden af.

- Zie "Draad afknippen" (pagina 56) voor meer informatie.



Memo

- Wanneer het voetpedaal is aangesloten, kunt u ⓘ (start/stoptoets) niet gebruiken om het naaien te starten of te stoppen.
- Wanneer u stopt met naaien, blijft de naald omlaag staan (in de stof). U kunt de machine zo instellen dat de naald omhoog blijft staan wanneer u stopt met naaien. Meer bijzonderheden over de naaldstopstand vindt u in "Naaldstopstand wijzigen" (pagina 61).



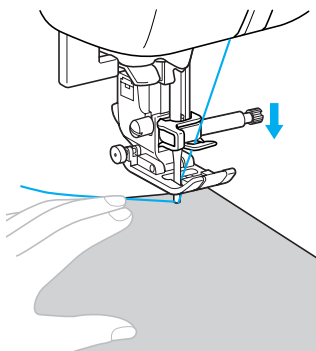
VOORZICHTIG

- Zorg dat er zich geen draad of stof ophoopt in het voetpedaal. Anders bestaat het risico van brand of elektrische schok.
- Plaats geen voorwerpen op het voetpedaal. Dit kan letsel veroorzaken of de machine beschadigen.
- Als u de machine lange tijd niet gebruikt, ontkoppelt u het voetpedaal. Anders bestaat het risico van brand of elektrische schok.

Naiwerk verstevigen

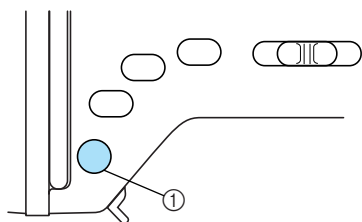
Wanneer u bijvoorbeeld met een rechte steek naait, kunt u aan het eind van een opening of op een plaats waar naden elkaar niet overlappen het eind van de draad vastzetten met achteruit/verstevigingssteken.

- 1 Zet de naald omlaag in de stof aan het begin van het stiksel en breng vervolgens de persvoethendel omlaag.



- 2 Druk op  (start/stoptoets) of trap het voetpedaal in.

Wanneer u op dit moment  (start/stoptoets) ingedrukt houdt, is de naaisnelheid laag.

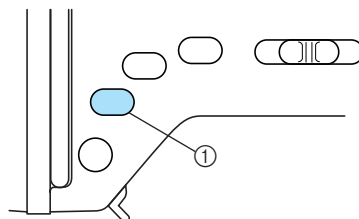


① Start/stoptoets

- Zie “Beginnen met naaien” (pagina 52) voor meer informatie.

- ▶ De machine begint te naaien.

- 3 Nadat u 3 tot 5 steken hebt genaaid, drukt u op  (achteruit/verstevigingssteektoets). Houd  (achteruit/verstevigingssteektoets) ingedrukt totdat u het begin van het stiksel bereikt.



① Achteruit/verstevigingssteektoets

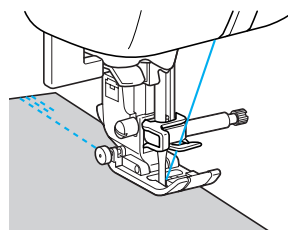
- ▶ Zolang u  (achteruit/verstevigingssteektoets) ingedrukt houdt, wordt achteruit genaaid.

- 4 Wanneer u het begin van het stiksel weer hebt bereikt, laat u  (achteruit/verstevigingssteektoets) los.

- ▶ De machine stopt met naaien.

- 5 Druk op  (start/stoptoets) of trap het voetpedaal in.

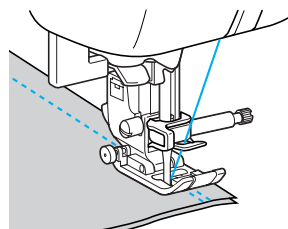
- ▶ De machine begint te naaien in de normale naairichting.



- 6 Wanneer u het eind van het stiksel bereikt, drukt u op  (achteruit/verstevigingssteektoets).

Houd  (achteruit/verstevigingssteektoets) ingedrukt totdat er 3 à 5 steken achteruit zijn genaaid.

- ▶ Zolang u  (achteruit/verstevigingssteektoets) ingedrukt houdt, wordt achteruit genaaid.



- 7** Nadat u 3 tot 5 steken achteruit hebt genaaid, laat u  (achteruit/verstevigingssteektoets) los.

► De machine stopt met naaien.

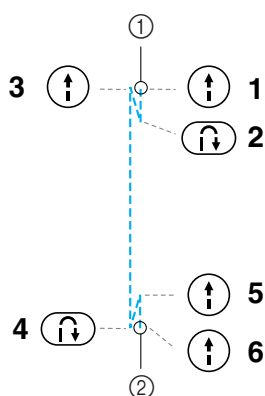
- 8** Druk op  (start/stoptoets) of trap het voetpedaal in.

Wanneer u op dit moment  (start/stoptoets) ingedrukt houdt, is de naaisnelheid laag.

► De machine begint te naaien in de normale naairichting.

- 9** Nadat u tot het eind van het stiksel hebt genaaid, stopt de naaimachine.

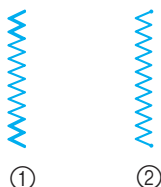
Druk op  (start/stoptoets) of laat het voetpedaal los.



- ① Begin van de steken
② Eind van stiksel

■ Verstevigingssteken naaien

Wanneer u andere steken naait dan rechte steken of zigzagsteken die worden verstevigd met verstevigingssteken, worden er verstevigingssteken genaaid wanneer u drukt op  (achteruit/verstevigingssteektoets), 3 tot 5 steken boven op elkaar.



- ① Achteruit naaien
② Verstevigingssteken



Memo

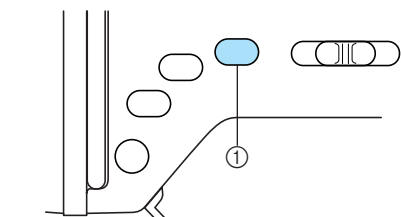
- Afhankelijk van de geselecteerde steek zal de machine achteruitnaaien of verstevigingssteken maken. Zie "Steekinstellingen" (pagina 138) voor meer informatie.

Draad afknippen

Wanneer u klaar bent met naaien, knipt u de draden af. U kunt de draden op twee manieren afknippen.

■ Werken met ☞ (draadknipptoets)

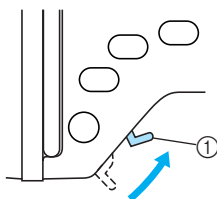
- ① Wanneer u het naaiwerk wilt beëindigen, drukt u eenmaal op ☞ (draadknipptoets).



① Draadknipptoets

- De draden worden afgeknipt en de naald wordt omhoog gebracht.

- ② Zet de persvoethendel omhoog.



① Persvoethendel

! VOORZICHTIG

- Druk niet op ☞ (draadknipptoets) nadat de draden al zijn afgeknipt. Anders kan de naald breken, kunnen de draden verward raken of kan de machine beschadigd raken.



Opmerking

- Druk niet op ☞ (draadknipptoets) als er geen stof onder de persvoet ligt of wanneer de machine naait. Anders kan de machine beschadigd raken.



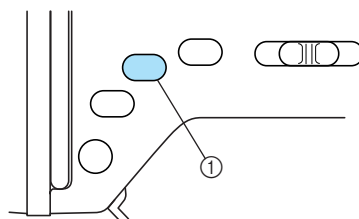
Memo

- U kunt de machine zo instellen dat de draden worden afgeknipt wanneer het naaien is beëindigd. Meer bijzonderheden over het instellen van de machine voor automatisch draadknippen vindt u in "Automatisch draadknippen" (pagina 63).

■ Werken met de handmatige draadafsnijder

Wanneer u naait met een draad dikker dan nr. 30, nylon draad, metalliek draad of andere speciale draad, snijdt u de draden af met de draadafsnijder aan de zijkant van de machine.

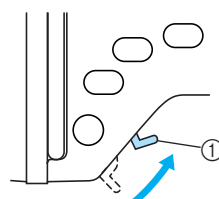
- ① Wanneer u klaar bent met een stuk naaiwerk en de naaimachine is gestopt, drukt u eenmaal op ⬆ (naaldstandtoets) om de naald omhoog te zetten.



① Naaldstandtoets

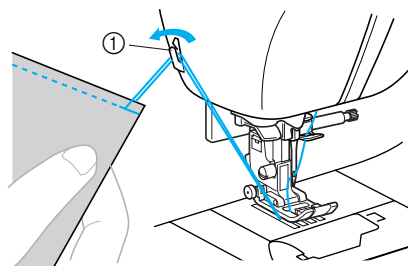
- De naald gaat omhoog.

- ② Zet de persvoethendel omhoog.



① Persvoethendel

- ③ Trek de stof naar de linkerkant van de machine en leid vervolgens de draden door de draadafsnijder om ze af te snijden.



① Draadafsnijder

Draadspanning aanpassen

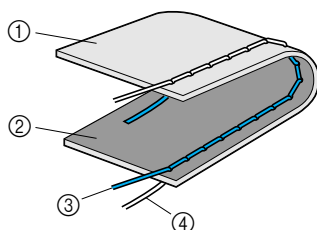
U moet de spanning van de bovendraad en de onderdraad zo instellen dat deze gelijk zijn.

Draadspanning

Wellicht moet u de draadspanning aanpassen, afhankelijk van de stof en de draad die u gebruikt.

■ Juiste draadspanning

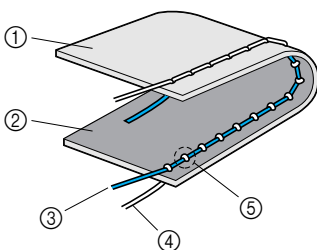
De bovendraad en de spoeldraad moeten elkaar kruisen in het midden van de stof. Alleen de bovendraad mag zichtbaar zijn aan de voorkant van de stof en alleen de spoeldraad mag zichtbaar zijn aan de achterkant van de stof.



- ① Achterkant van de stof
- ② Voorkant van de stof
- ③ Bovendraad
- ④ Spoeldraad

■ Bovendraad is te strak

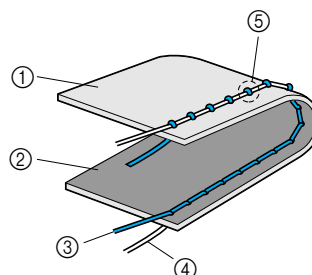
Als de spoeldraad zichtbaar is aan de voorkant van de stof, is de bovendraad te strak.



- ① Achterkant van de stof
- ② Voorkant van de stof
- ③ Bovendraad
- ④ Spoeldraad
- ⑤ De spoeldraad is zichtbaar aan de voorkant van de stof.

■ Bovendraad is te los.

Als de bovendraad zichtbaar is aan de achterkant van de stof, is de bovendraad te los.

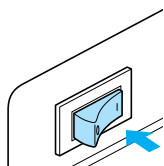


- ① Achterkant van de stof
- ② Voorkant van de stof
- ③ Bovendraad
- ④ Spoeldraad
- ⑤ De bovendraad is zichtbaar aan de achterkant van de stof.

De spanning van de bovendraad aanpassen

U kunt de spanning van de bovendraad aanpassen met de draadspanningstoetsen.

1 Zet de machine aan.



- ▶ Het LCD-display gaat aan.

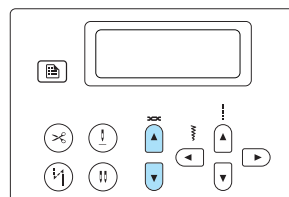
2 Selecteer een steek.

- ▶ Er verschijnt een scherm met instellingen voor de geselecteerde steek.

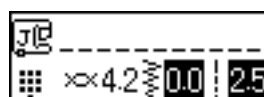


- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie over het selecteren van steken.
- Zodra u de steek geselecteerd hebt, verschijnen de standaardinstellingen (gemarkeerd).

- 3 Wilt u de draadspanning verhogen, dan drukt u op (draadspanningstoets). Wilt u de draadspanning verlagen, dan drukt u op (draadspanningstoets).



- ▶ De spanning van de bovendraad is gewijzigd.



- Wanneer de instelling is gewijzigd, wordt de gemarkeerde waarde gewist.
- Nu kunt u beginnen met naaien. Naai enkele steken om de draadspanning te controleren en wijzig de instelling zo nodig.



Memo

- Wilt u de standaard draadspanning herstellen, selecteer dan dezelfde steek opnieuw of wijzig de instelling in de gemarkeerde waarde.
- Druk op (reset-toets) om de standaardinstellingen van de steekbreedte, steeklengte en bovendraadspanning te herstellen.
- U kunt de instellingen opslaan, zodat ze altijd zijn ingesteld wanneer u de naaisteek selecteert. Zie “Steekinstellingen opslaan” (pagina 64) voor meer informatie.



Opmerking

- Als de bovendraad niet juist is ingeregeng of de spoel niet juist is geplaatst, kunt u wellicht de juiste draadspanning niet instellen. Als u de juiste draadspanning niet verkrijgt, rijg dan de bovendraad opnieuw in en plaats de spoel op de juiste wijze.

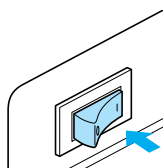
De steeklengte en steekbreedte aanpassen

U kunt de zigzagbreedte (patroonbreedte) en de steeklengte van naaisteken instellen. Normaliter worden de juiste breedte en lengte automatisch ingesteld wanneer u een steek selecteert. Meer bijzonderheden over het bereik van waarden waarbinnen de breedte en lengte kunnen worden ingesteld, vindt u in “Steekinstellingen” (pagina 138).

Steekbreedte aanpassen

U kunt de steekbreedte (zigzagbreedte) aanpassen, zodat de steek breder of smaller wordt.

1 Zet de machine aan.



- ▶ Het LCD-display gaat aan.

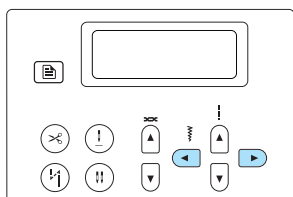
2 Selecteer een steek.

- ▶ Er verschijnt een scherm met instellingen voor de geselecteerde steek.

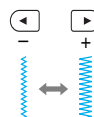


- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie over het selecteren van steken.
- Zodra u de steek geselecteerd hebt, verschijnen de standaardinstellingen (gemarkeerd).

3 U maakt de steekbreedte kleiner door te drukken op ◀ (steekbreedtetoons). U maakt de steekbreedte groter door te drukken op ▶ (steekbreedtetoons).



- ▶ De steekbreedte is gewijzigd.



- Wanneer u de instelling hebt gewijzigd, verdwijnt de markering van deze instelling.



Memo

- Wilt u de standaard steekbreedte herstellen, selecteer dan dezelfde steek opnieuw of verander de instelling in de gemarkeerde waarde.
- Druk op (reset-toets) om de standaardinstellingen van de steekbreedte, steeklengte en bovendraadspanning te herstellen.
- Wanneer u de rechte steek (linker naaldstand of drievoudige stretchsteek) hebt geselecteerd, verandert met de steekbreedte ook de naaldstand. Wanneer u de breedte groter maakt, gaat de naald naar rechts; wanneer u de breedte kleiner maakt, gaat de naald naar links.
- U kunt de instellingen opslaan, zodat ze altijd zijn ingesteld wanneer u de naaisteek selecteert. Zie “Steekinstellingen opslaan” (pagina 64) voor meer informatie.
- U kunt de naaimachine zo instellen dat u de steekbreedte gemakkelijk kunt wijzigen met de schuifknop voor snelheidsregeling. Zie “Satijnsteken naaien met de schuifknop voor snelheidsregeling” (pagina 106) voor meer informatie.
- betekent dat u de instelling niet kunt wijzigen.



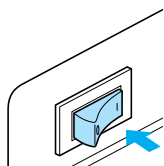
VOORZICHTIG

- Nadat u de steekbreedte hebt aangepast, draait u het handwiel langzaam naar u toe en controleert u dat de naald de persvoet niet raakt. Als de naald de persvoet raakt, kan de naald verbuigen of breken.

Steeklengte aanpassen

U kunt de steeklengte aanpassen om de steek langer of korter te maken.

1 Zet de machine aan.



► Het LCD-display gaat aan.

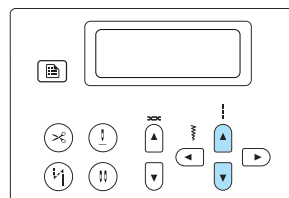
2 Selecteer een steek.

► Er verschijnt een scherm met instellingen voor de geselecteerde steek.

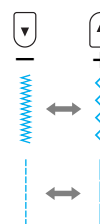


- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie over het selecteren van steken.
- Zodra u de steek geselecteerd hebt, verschijnen de standaardinstellingen (gemarkeerd).

- ### 3 U maakt de steeklengte kleiner door te drukken op (steekbreedtettoets). U maakt de steeklengte groter door te drukken op (steekbreedtettoets).



► De steeklengte is gewijzigd.



- Wanneer u de instelling hebt gewijzigd, verdwijnt de markering van deze instelling.



Memo

- Wilt u de standaard steeklengte herstellen, selecteer dan dezelfde steek opnieuw of wijzig de instelling in de gemarkeerde waarde.
- Druk op  (reset-toets) om de standaardinstellingen van de steekbreedte, steeklengte en bovendraadspanning te herstellen.
- U kunt de instellingen opslaan, zodat ze altijd zijn ingesteld wanneer u de naaisteek selecteert. Zie “Steekinstellingen opslaan” (pagina 64) voor meer informatie.
-  betekent dat u de instelling niet kunt wijzigen.



VOORZICHTIG

- Wanneer de steken te dicht op elkaar zitten, vergroot u de steeklengte. Wanneer u doorgaat met naaien terwijl de steken te dicht op elkaar zitten, kan de naald verbuigen of breken.

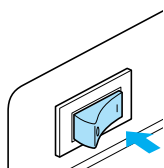
Nuttige functies

Hieronder worden functies beschreven waarmee u efficiënter kunt naaien.

Naaldstopstand wijzigen

Bij aankoop is het apparaat zo ingesteld dat de naald in de stof blijft staan wanneer u stopt. U kunt hem echter ook zo instellen dat de naald omhoog staat wanneer u stopt met naaien.

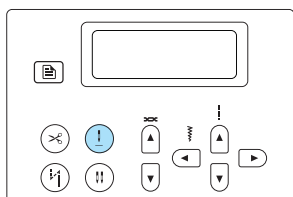
1 Zet de machine aan.



► Het LCD-display gaat aan.

2 Druk op (naaldstopstand).

►  (naaldstopstandtoets) gaat branden en de machine is nu zo ingesteld dat de naald in de hoogste stand staat als u stopt met naaien.

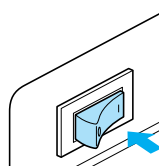


- Wilt u de instelling herstellen waarbij de naald omlaag staat als u stopt met naaien, druk dan op  (naaldstopstand) totdat de toets niet langer brandt.
- Ook als u de naaimachine uitzet, blijft de naaldstopstand gehandhaafd.

Automatisch achteruit/ verstevigingssteken naaien

U kunt de naaimachine instellen om automatisch achteruit te naaien respectievelijk verstevigingssteken te maken aan het begin en het eind van een stuk naaiwerk. De keuze voor achteruitnaaien of verstevigingssteken is afhankelijk van de steek die u hebt geselecteerd. Zie "Steekinstellingen" (pagina 138) voor meer informatie.

1 Zet de machine aan.



► Het LCD-display gaat aan.

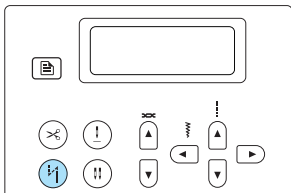
2 Selecteer een steek.



- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie over het selecteren van steken.

3 Druk op (automatisch achteruit/verstevigingssteektoets).

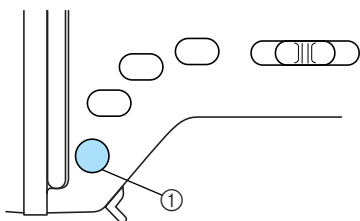
Deze stap is niet noodzakelijk bij steken voor knoopsgaten en trenssteken, waarbij automatisch verstevigingssteken worden gemaakt.



- ▶  (automatisch achteruit/verstevigingssteektoets) gaat branden en de naaimachine wordt ingesteld om achteruit/verstevigingssteken te naaien.

- Om automatisch achteruit/verstevigingssteken uit te schakelen, drukt u op  (automatisch achteruit/verstevigingssteektoets) totdat de toets niet meer brandt.
- Wanneer u de machine uitzet, wordt de instelling automatisch achteruit/verstevigingssteken geannuleerd.

4 Plaats de stof onder de persvoet en druk eenmaal op (start/stoptoets).

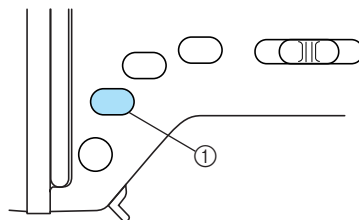


① Start/stoptoets

- ▶ Nadat er is achteruit genaaid of verstevigingssteken zijn gemaakt, begint de machine met naaien.

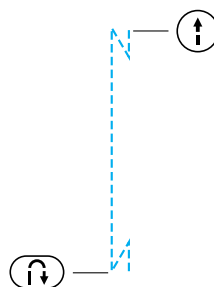
5 Wanneer u het eind van het stiksel bereikt, drukt u eenmaal op (achteruit/verstevigingssteektoets).

Deze stap is niet noodzakelijk bij steken voor knoopsgaten en trenssteken, waarbij automatisch verstevigingssteken worden gemaakt.



① Achteruit/verstevigingssteektoets

- ▶ Na het achteruit/maken van verstevigingssteken stopt de machine.



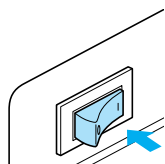
Memo

- Achteruit/verstevigingssteken **WORDEN PAS** genaaid wanneer u op  (achteruit/verstevigingssteektoets) drukt. U kunt op  (start/stoptoets) drukken om zo nodig met stikken te stoppen, bijvoorbeeld om de stof te draaien in een hoek.

Automatisch draadknippen

U kunt de machine zo instellen dat de draden aan het eind van het stiksel worden afgeknipt. Dit heet "geprogrammeerd draadknippen". Als automatisch draadknippen is ingesteld, is ook achteruit/verstevigingssteken ingesteld. Deze instelling is geschikt wanneer een steek voor knoopsgaten of trenssteken is geselecteerd.

1 Zet de machine aan.



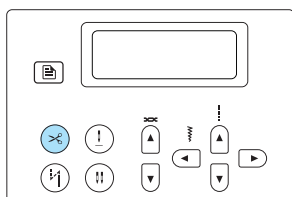
► Het LCD-display gaat aan.

2 Selecteer een steek.



- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie over het selecteren van steken.

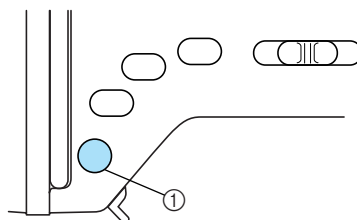
3 Druk op (automatische draadkniptoets).



►  (Automatische draadkniptoets) en  (automatisch achteruit/verstevigingssteektoets) gaan branden en de naaimachine is ingesteld op geprogrammeerd draadknippen en automatisch achteruit/verstevigingssteken.

- Als u geprogrammeerd draadknippen wilt uitschakelen, drukt u op  (automatische draadkniptoets) totdat de toets niet meer brandt.
- Wanneer u de naaimachine uitzet, wordt de instelling geprogrammeerd draadknippen geannuleerd.

4 Plaats de stof onder de persvoet en druk eenmaal op (start/stoptoets).

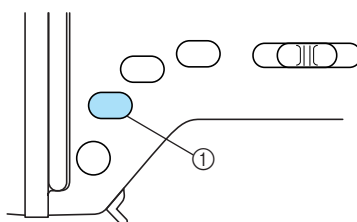


① Start/stoptoets

► Nadat er is achteruit genaaid of verstevigingssteken zijn gemaakt, begint de machine met naaien.

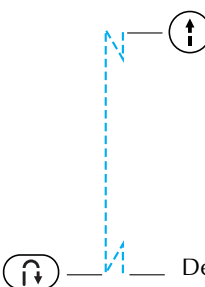
5 Wanneer u het eind van het stiksel bereikt, drukt u eenmaal op (achteruit/verstevigingssteektoets).

Deze stap is niet noodzakelijk bij steken voor knoopsgaten en trenssteken, waarbij automatisch verstevigingssteken worden gemaakt.



① Achteruit/verstevigingssteektoets

► Na achteruit/verstevigingssteken te hebben genaaid stopt de machine en wordt de draad afgeknipt.



Memo

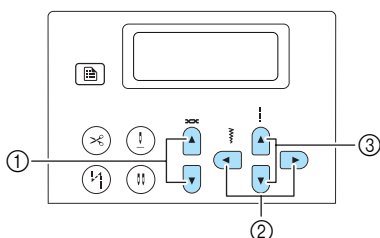
- Achteruit/verstevigingssteken **WORDEN PAS** genaaid en de draad wordt pas afgesneden wanneer u op  (achteruit/verstevigingssteektoets) drukt. U kunt op  (start/stoptoets) drukken om zo nodig met stikken te stoppen, bijvoorbeeld om de stof te draaien in een hoek.

Steekinstellingen opslaan

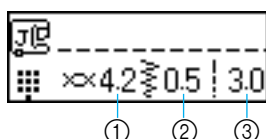
U kunt aangepaste instellingen voor draadspanning, steekbreedte en steeklengte opslaan, zodat ze altijd zijn ingesteld wanneer u de steek selecteert. U kunt voor elke naaisteek de diverse instellingen opslaan.

1 Selecteer de steek en pas vervolgens de draadspanning, de steeklengte en steekbreedte aan.

Als u de draadspanning wilt aanpassen, drukt u op of op (draadspanningstoetsen). Wilt u de steekbreedte aanpassen, dan drukt u op of op (steekbreedtetoeetsen). Wilt u de steeklengte aanpassen, dan drukt u op of op (steeklengtetoetsen).



- ① Draadspanningstoetsen
- ② Steekbreedtetoeetsen
- ③ Steeklengtetoetsen



- ① Bovendraadspanning
- ② Steekbreedte (mm)
- ③ Steeklengte (mm)

- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie over het selecteren van steken.
- Meer bijzonderheden over het verwisselen van de persvoet vindt u in “De spanning van de bovendraad aanpassen” (pagina 58).
- ▶ De draadspanning, de steekbreedte en steeklengte zijn gewijzigd.

2 Druk op (geheugentoets).

- ▶ verschijnt terwijl de instellingen voor draadspanning, steekbreedte en steeklengte worden opgeslagen.
- ▶ Nadat de instellingen voor de draadspanning, steekbreedte en steeklengte zijn opgeslagen, verschijnt het beginscherm weer.
- Wanneer u de volgende keer de steek selecteert, verschijnen de opgeslagen instellingen als eerste.
- Als u de opgeslagen instellingen wilt wissen en de standaardinstelling van de draadspanning en steekbreedte wilt herstellen, drukt u op (reset-toets). Als u de standaardinstellingen wilt gebruiken wanneer u de steek weer selecteert, drukt u op (geheugentoets) om de instellingen op te slaan.

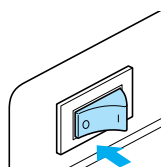
Persvoet zonder handen omhoog en omlaag zetten

Dankzij de kniehevel kunt u met uw knie de persvoet omhoog en omlaag zetten. U hebt beide handen vrij voor de stof.



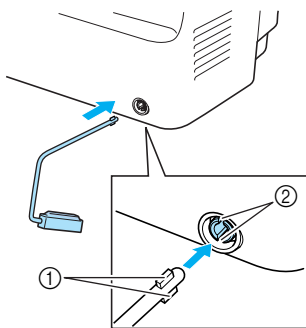
■ Kniehevel installeren

① Zet de machine uit.



② Breng de kniehevel in de betreffende aansluiting rechtsonder op het voorpaneel van de naaimachine.

Houd de uitstulpingen van de kniehevel op één lijn met de inkepingen in de aansluiting, en breng de kniehevel zo ver mogelijk in.



- ① Uitstulpingen
- ② Inkepingen



Opmerking

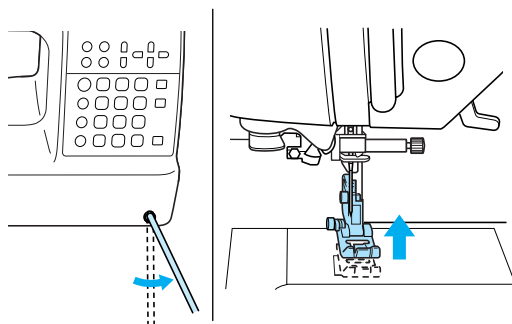
- Wanneer u de kniehevel niet zo ver mogelijk in de opening steekt, kan deze eruit vallen terwijl u aan het werk bent.

■ Werken met de kniehevel

① Stop de naaimachine.

- Gebruik de kniehevel niet terwijl de machine in werking is.

② Met uw knie drukt u de kniehevel naar rechts. Houd de kniehevel naar rechts gedrukt.



► De persvoet gaat omhoog.

③ Laat de kniehevel los.

► De persvoet gaat omlaag.



VOORZICHTIG

- Tijdens het naaien houdt u uw knie uit de buurt van de kniehevel. Wanneer u tegen de kniehevel drukt terwijl de machine in werking is, kan de naald breken of de machine beschadigd raken.

Nuttige naaitips

Hieronder worden enkele manieren beschreven om betere resultaten te bereiken. Raadpleeg deze tips bij het naaien.

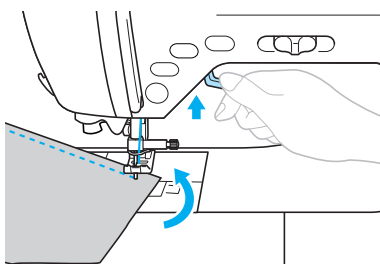
Proefnaaien

Nadat u de geschikte draad en naald hebt geïnstalleerd voor de stof die u wilt naaien, worden de draadspanning, de steeklengte en de steekbreedte voor de geselecteerde steek automatisch ingesteld. Het is echter raadzaam een proeflap te naaien omdat u soms niet de gewenste resultaten krijgt, afhankelijk van de soort stof en de steken die worden gemaakt. Voor het proefnaaien gebruikt u dezelfde stof en draad als voor uw naaiwerk. Controleer de draadspanning, de steeklengte en de steekbreedte. Aangezien de resultaten verschillen afhankelijk van de soort steek en het aantal lagen stof, moet u het proefnaaien op exact dezelfde manier doen als uw echte naaiwerk.

Van naairichting veranderen

1 Wanneer u bij een hoek komt, stopt u de naaimachine.
Laat de naald omlaag (in de stof) staan. Als de naald omhoog is blijven staan toen de machine stopte, drukt u op  (naaldstandtoets) om de naald omlaag te zetten.

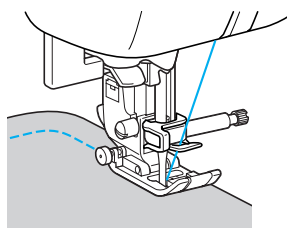
2 Breng de persvoethendel omhoog en draai de stof.
U draait de stof met de naald als as.



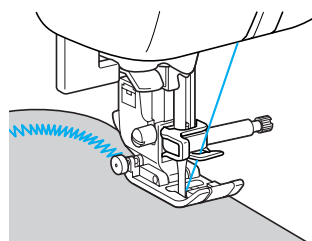
3 Breng de persvoethendel weer omlaag en ga door met naaien.

Rondingen naaien

Stop met naaien en wijzig vervolgens de naairichting enigszins om rond de bocht te naaien. Zie “Evenwijdige marge naaien” (pagina 68) voor meer informatie over naaien met een gelijkmatige marge.



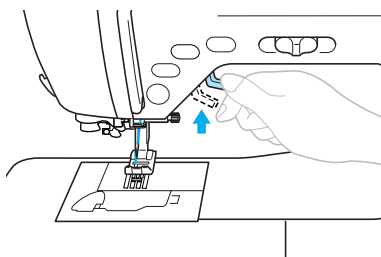
Wanneer u met een zigzagsteek langs een bocht naait, selecteert u een kortere steeklengte, zodat u een fijnere steek krijgt.



Dikke stoffen naaien

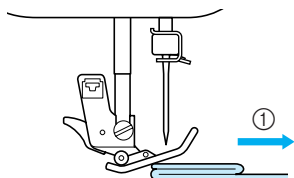
■ Als de stof niet onder de persvoet past

Als de stof niet gemakkelijk onder de persvoet past, brengt u de persvoethendel nog hoger tot de persvoet in de hoogste stand staat.



■ Als u dikke naden naait en de stof niet wordt doorgevoerd aan het begin van het stiksel

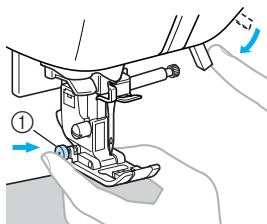
Zigzagvoet "J" is toegerust met een functie om de persvoet horizontaal te houden.



① Naairichting

1 Wanneer u een naad aantreft die te dik is om onder de voet door te voeren, brengt u de persvoethendel omhoog.

2 Druk op de zwarte knop (persvoethouderpen) links op de zigzagvoet "J". Houd de knop ingedrukt en breng de persvoet omlaag.



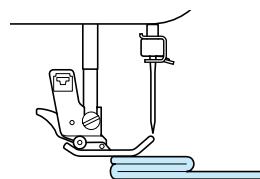
① Persvoethouderpin



Opmerking

- De persvoet moet horizontaal staan voordat u op de zwarte knop drukt (persvoethouderpen) aan de linkerkant van zigzagvoet "J".

3 Laat de knop los. De persvoet wordt vergrendeld op het niveau van de naad, zodat de stof kan worden doorgevoerd.



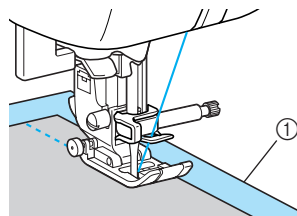
► Wanneer u voorbij de naad bent, keert de persvoet terug naar de normale stand.

! VOORZICHTIG

- Wanneer u stof van meer dan 6 mm (15/64 inch) dik naait of wanneer u de stof te hard duwt, kan de naald verbuigen of breken.

Dunne stoffen naaien

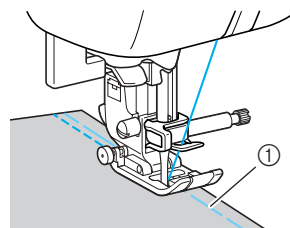
Wanneer u dunne stoffen naait, komen de steken mogelijk niet mooi op één lijn of wordt de stof niet goed doorgevoerd. Plaats in dat geval dun papier of verstevigingsmateriaal onder de stof en naai deze samen met de stof. Wanneer u klaar bent met naaien, scheurt u het overbodige papier af.



① Steunstof of papier

Stretchstoffen naaien

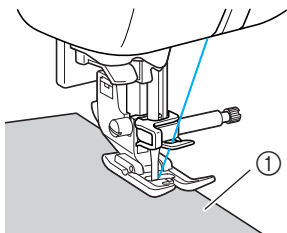
Speld eerst de stukken stof aan elkaar en naai ze vervolgens zonder de stof uit te rekken.



① Rijgsteken

Leer of vinyl naaien

Wanneer u stof naait die mogelijk aan de persvoet plakt, zoals leer of gecoat stof, plaatst u de non-stickvoet.



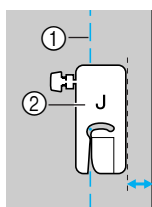
① Leer

Evenwijdige marge naaien

Als u een evenwijdige naad wilt naaien, begint u zo te naaien dat de marge zich aan de rechterkant van de persvoet bevindt en de rand van de stof op één lijn ligt met de rechterkant van de persvoet of een markering op de steekplaat.

■ De stof op één lijn plaatsen met de persvoet

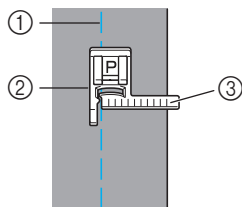
Houd bij het naaien de rechterkant van de persvoet op gelijke afstand van de rand van de stof.



① Naad
② Persvoet

■ De stof op één lijn plaatsen met de steekgeleideroet

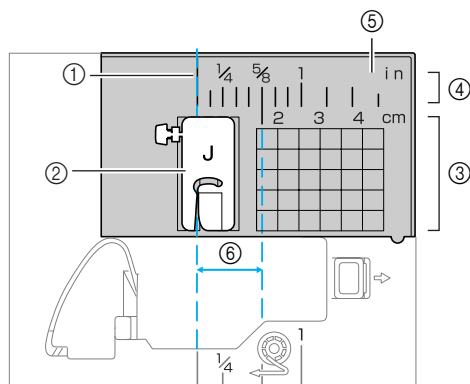
Houd tijdens het naaien de rechterrاند van de stof op één lijn met de gewenste markering op de steekgeleideroet.



① Naad
② Steekgeleideroet
③ Markeringen

■ De stof op één lijn houden met de markering op de steekplaat

De markeringen op de steekplaat geven de afstand aan van de naaldstand tot een naad die wordt genaaid met een rechte steek (linker naaldstand). Houd tijdens het naaien de rand van de stof op één lijn met een markering op de steekplaat. De afstand tussen de markeringen in de bovenste schaal is 3 mm (1/8 inch) en de afstand tussen de markeringen in het raster is 5 mm (3/16 inch).



① Naad
② Persvoet
③ Centimeter
④ Inch
⑤ Steekplaat
⑥ 16 mm (5/8 inch)

In dit hoofdstuk worden de diverse steken en hun toepassingen beschreven.

Steken selecteren.....	70	Verstevigingssteken	108
Steektypen en patronen selecteren	70	Drievoudige stretchsteken naaien	108
Steken selecteren	72	Trenssteek	108
Overhandse steken	76	Stoppen	110
Overhandse steken naaien		Oogje stikken	112
met overhandse steekvoet "G"	76	Horizontaal stikken	113
Overhandse steken naaien		Decoratieve steken naaien	115
met zigzagvoet "J"	77	Fagotsteken	116
Overhandse steken naaien		Schelpsteek.....	117
met de optionele zijsnijder	78	Smocksteken naaien	117
Basissteken	80	Schelprijgsteken naaien	118
Rijgsteken	80	Verbindingssteken naaien.....	119
Basissteken	81	Erfstuksteken naaien.....	119
Blindzoomsteken naaien.....	82	De diverse ingebouwde decoratieve	
Knoopsgaten naaien/		patronen naaien	122
knopen aanzetten	84	Fraaie patronen naaien.....	122
Knoopsgaten naaien	85	Patronen naaien	122
Knopen aanzetten	89	Patronen combineren.....	123
Rits inzetten	91	Patronen herhalen	124
Een rits inzetten in het midden.....	91	Het geselecteerde patroon	
Zijrits inzetten	93	controleren.....	124
Rits/galon inzetten	96	Patroongrootte wijzigen.....	125
Een rits inzetten in het midden.....	96	Steekdichtheid wijzigen.....	126
Galon plaatsen	97	Patroonlengte wijzigen.....	127
Stretchstoffen naaien		Patronen verschuiven	128
en elastiek bevestigen.....	98	Het patroon spiegelen	129
Stretchstof naaien	98	Patronen opslaan.....	130
Elastiek inzetten	98	Een patroon ophalen	130
Applicatie-, patchwork-		Patroon opnieuw uitlijnen	131
en quiltsteken	100	Patroon ontwerpen.....	133
Applicatiesteken naaien	101	Patroon schetsen	133
Patchworksteken (voor fantasiequilt) ..	102	Patroongegevens invoeren.....	133
Aan elkaar zetten	102	Voorbeelden van ontwerpen	136
Quilten	104		
Vrij quilten	105		
Satijnsteken met de schuifknop			
Snelheidsregeling	106		

Steken selecteren

U kunt kiezen uit diverse soorten beschikbare steken.

Steektypen en patronen selecteren

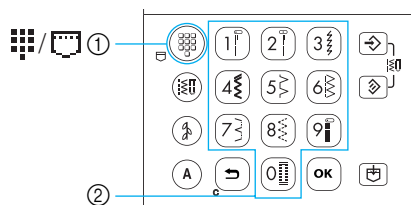
U kunt een steek selecteren uit de volgende beschikbare steektypen.

U kunt steekpatronen direct selecteren (door de toets voor de betreffende steek in te drukken) of met een nummer (door het nummer voor het steekpatroon in te voeren).

Meer bijzonderheden over de soorten beschikbare steken vindt u in "Steekinstellingen" (pagina 138).

■ Steken direct selecteren

Nadat u op  (vooraf ingestelde naaisteek/opgeslagen patroontoets) hebt gedrukt, drukt u op de cijfertoets waaraan de gewenste steek is toegekend. Voor het direct selecteren van steken zijn er twee steekmodi: vooraf ingestelde naaisteekmodus  en opgeslagen patroonmodus . Wanneer de machine is ingeschakeld of wanneer u op  (vooraf ingestelde naaisteek/opgeslagen patroontoets) hebt gedrukt, gaat de machine over op de vooraf ingestelde naaisteekmodus. Dit wordt aangegeven met  in de linker benedenhoek van het scherm. Om een opgeslagen patroon in te voeren, aangegeven met  in de linker benedenhoek van het scherm, drukt u op  (vooraf ingestelde naaisteek/opgeslagen patroontoets). Telkens wanneer u op  (vooraf ingestelde naaisteek/opgeslagen patroontoets) drukt, schakelt u tussen vooraf ingestelde naaisteekmodus  en opgeslagen patroonmodus .



- ① Vooraf ingestelde naaisteek/opgeslagen patroontoets
- ② Cijfertoetsen

□ Vooraf ingestelde naaisteek

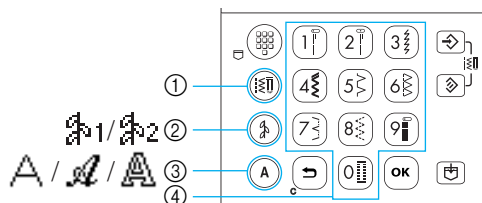
 De meest gebruikte naaisteken zijn toegekend aan de cijfertoetsen. U kunt deze steken selecteren door op de toets te drukken.

□ Opgeslagen patronen

 Vaak gebruikte patronen en gecombineerde patronen kunt u opslaan in het geheugen van de machine en gemakkelijk ophalen met  (vooraf ingestelde naaisteek/opgeslagen patroontoets) en de cijfertoetsen. Zie "Patronen opslaan" (pagina 130) voor meer informatie.

■ Steken selecteren met cijfertoets

Nadat u op de  (naaisteektoets),  (decoratieve steektoets) of  (lettersteektoets) hebt gedrukt om de steekmodus te selecteren, typt u met de cijfertoetsen het nummer voor de gewenste steek in.



- ① Naaisteektoets
- ② Decoratieve steektoets
- ③ Lettersteektoets
- ④ Cijfertoetsen

□ Naaisteken (nr. 01-71)

 Er zijn 71 naaisteken, zoals rechte steken, overhandse steken, knoopsgatsteken.

□ Decoratieve steken

Er zijn twee decoratieve steekmodi: decoratieve steekmodus 1  en decoratieve steekmodus 2 .

Als u eenmaal drukt op  (decoratieve steektoets), wordt decoratieve steekmodus 1  geselecteerd. Als u tweemaal drukt op  (decoratieve steektoets), wordt decoratieve steekmodus 2  geselecteerd. Telkens wanneer u drukt op  (decoratieve steektoets) schakelt u tussen decoratieve steekmodus 1  en decoratieve steekmodus 2 .

Decoratieve steken (nr. 01-31)

Er zijn 31 decoratieve steken, zoals harten, bladeren en bloemen.

Satijnsteken (nr. 32-47)

Er zijn 16 satijnen steken.

Stappatronen (nr. 48-49)

U kunt satijnsteken (nr. 32-47) een halve patroonbreedte naar links of rechts schuiven, zodat u een soort stappen krijgt. Selecteer steek nr. 48 of 49 om op te geven hoe de patronen verschuiven. Voor bijzonderheden, zie "Patronen verschuiven" (pagina 128).

Kruissteken (nr. 50-59)

Er zijn 10 soorten kruissteekpatronen.

Decoratieve satijnsteken (nr. 60-69)

Er zijn 10 decoratieve satijnen steken.

My Custom Stitch (nr. 99)

U kunt originele steken ontwerpen. (Voor bijzonderheden, zie "Patroon ontwerpen" (pagina 133).)

Decoratieve naaisteken (nr. 01-39)

Sommige naaisteken kunt u gebruiken als decoratieve naaisteken. Er zijn 39 van deze steken.

□ Lettersteken

Er zijn drie lettersteekmodi: Gothic , Script  en Contour .

Als u eenmaal drukt op  (lettersteektoets), wordt lettermodus Gothic  geselecteerd. Als u tweemaal drukt op  (lettersteektoets), wordt lettermodus Script  geselecteerd. Als u driemaal drukt op  (lettersteektoets), wordt lettermodus Contour  geselecteerd. Telkens wanneer u op  (lettersteektoets) drukt, schakelt u tussen de modi Gothic , Script  en Contour .

Gothic lettertype (nr. 01-97)

Er zijn 97 tekens, waaronder letters, symbolen en cijfers, in het lettertype Gothic.

Script lettertype (nr. 01-97)

Er zijn 97 tekens, waaronder letters, symbolen en cijfers, in het lettertype Script.

Contouropmaak (nr. 01-97)

Er zijn 97 tekens, waaronder letters, symbolen en cijfers, in de opmaak Contour.

Steken selecteren

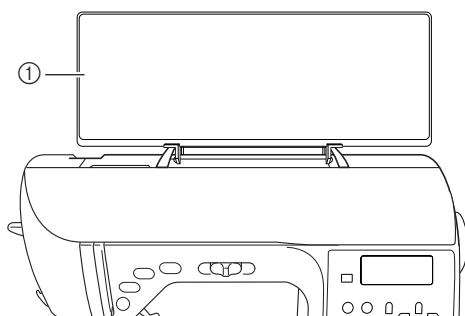
Selecteer de gewenste steek met de toetsen van het bedieningspaneel. Tien van de meest gebruikte naaisteken kunt u snel selecteren met de cijfertoetsen.

Wanneer u de naaimachine aanzet, is de rechte steek (linker naaldstand) geselecteerd.

U kunt de machine ook zo instellen dat de rechte steek (middelste naaldstand) is geselecteerd. Zie "De instellingen wijzigen" (pagina 19) voor meer informatie.

1 Bepaal welke steek u wilt gebruiken.

- Voor de nummers van de diverse steken, zie de steekpatronenkaart en "Steekinstellingen" (pagina 138).



① Steekpatronenkaart

2 Bepaal welke persvoet moet worden gebruikt met de geselecteerde steek.

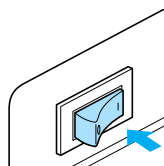
De persvoeten bevinden zich in de accessoireruimte.

- Meer informatie over steken die u kunt naaien met de tweelingnaald vindt u in "Steekinstellingen" (pagina 138).

3 Bevestig de persvoet.

- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

4 Zet de machine aan.



- De rechte steek (linker naaldstand) verschijnt geselecteerd op het LCD-display.

5 Nadat u de steekmodus hebt geselecteerd, selecteert u het steekpatroon.

■ Steken direct selecteren

Voor het direct selecteren van steken zijn er twee steekmodi: vooraf ingestelde naaisteekmodus en opgeslagen patroonmodus .

① Druk op (vooraf ingestelde naaisteek/opgeslagen patroontoets) om de steekmodus te selecteren.

: Vooraf ingestelde steekmodus

De 10 steekpatronen die op de cijfertoetsen staan, kunt u direct selecteren.

Wanneer verschijnt in de linker benedenhoek van het scherm wanneer de machine wordt ingeschakeld, of wanneer u op (vooraf ingestelde naaisteek/opgeslagen patroontoets) drukt.

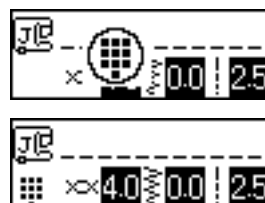
: Opgeslagen patronen

De 10 steekpatronen die op de cijfertoetsen staan, kunt u direct selecteren.

Wanneer verschijnt in de linker benedenhoek van het scherm wanneer u drukt op (vooraf ingestelde naaisteek/opgeslagen patroontoets).

- ▶ Wanneer u een directe selectiemodus hebt geselecteerd, gaat (vooraf ingestelde naaisteek/opgeslagen patroontoets) branden.
 - ▶ Wanneer het pictogram voor de geselecteerde steekmodus verschijnt in het midden van het scherm, verschijnt een scherm om de steek te selecteren, met het pictogram voor de steekmodus in de linker benedenhoek.
- Maar wanneer u de machine aanzet, verschijnt alleen in de linker benedenhoek van het scherm en niet in het midden van het scherm.

- Voorbeeld: vooraf ingestelde naaisteek



2 Druk op de toets waaraan de steek is toegewezen, om de steek te selecteren.

- Ga door met stap 6 (op pagina 74).

Steek selecteren met cijfertoets

Er zijn drie steekmodi die u kunt selecteren met een nummer: naaisteekmodus , decoratieve steekmodus  en lettersteekmodus .

Bovendien zijn er twee decoratieve steekmodi

 : decoratieve steekmodus 1  1 en

decoratieve steekmodus 2  2. Er zijn drie

lettersteekmodi  : Gothic , Script  en Contour .

1 Druk de steekmodustoets voor de steekmodus die u wilt gebruiken.

Naaisteken

 : 71 naaisteken zijn beschikbaar.

Decoratieve steken

 1: 69 steken, zoals decoratieve steken, satijnsteken, stappatronen, kruissteken, en decoratieve satijnsteken zijn beschikbaar.

Wanneer u eenmaal op  (decoratieve steektoets) drukt.

 2: 39 naaisteken zijn beschikbaar.

Wanneer u tweemaal op  (decoratieve steektoets) drukt.

Lettersteken

 : Gothic lettertype

97 letters, symbolen en cijfers zijn beschikbaar.

Wanneer u eenmaal op  (lettersteektoets) drukt.

 : Script lettertype

97 letters, symbolen en cijfers zijn beschikbaar.

Wanneer u tweemaal op  (lettersteektoets) drukt.

 : Contouropmaak

97 letters, symbolen en cijfers zijn beschikbaar.

Wanneer u driemaal op  (lettersteektoets) drukt.

- De toets waarop u drukt, gaat branden.
- Wanneer het pictogram voor de geselecteerde steekmodus verschijnt in het midden van het scherm, verschijnt een scherm om de steek te selecteren, met het pictogram voor de steekmodus in de linker benedenhoek.

□ Voorbeeld: decoratieve steken  1



Memo

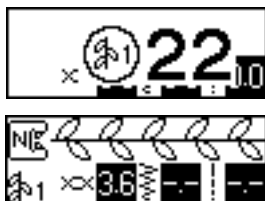
- Wanneer u een steekmodustoets meerdere malen indrukt, blijft u de toets indrukken, nadat het pictogram voor de steekmodus verschijnt in de linker benedenhoek van het scherm.

2 Met de cijfertoetsen typt u het tweecijferige nummer van de gewenste steek.

Voor de steken 01 t/m 09 kunt u de steek ook selecteren door met de cijfertoetsen een eencijferig nummer in te typen en vervolgens te drukken op  (OK-toets).

- ▶ Wanneer het opgegeven nummer verschijnt in het midden van het scherm, is de steek geselecteerd.

□ Voorbeeld



- Voor de nummers van de diverse steken, zie de steekpatronenkaart en “Steekinstellingen” (pagina 138).
- Als u het eerste nummer (tientallen bij tweecijferige nummers, eenheden bij eencijferige nummers) onjuist invoert, drukt u op  (annuleer/wistoets) om het ingevoerde nummer te verwijderen.
- Als u een onjuist tweecijferig nummer invoert, hoort u een piepsignaal en wordt het ingevoerde nummer gewist.

6 Geef zo nodig de instelling voor automatisch achteruit/verstevigingssteken op en pas eventueel de steeklengte en dergelijke aan.

- Voor bijzonderheden over naaien met alle naaisteken, zie pagina 76.



Opmerking

- Wanneer een steek is geselecteerd, wordt op het scherm het pictogram weergegeven voor de persvoet die u moet gebruiken. Controleer voordat u gaat naaien of de juiste persvoet is bevestigd. Wanneer niet de juiste persvoet is bevestigd, zet u de machine uit, bevestigt u de juiste persvoet en selecteert u de gewenste steek opnieuw.



Memo

- Meer bijzonderheden over het aanpassen van de steekbreedte en steeklengte vindt u in “De steeklengte en steekbreedte aanpassen” (pagina 59).

■ Een andere steek selecteren

Klik op het pictogram in de linker benedenhoek van het scherm om de huidige modus aan te geven.



De huidige modus wordt

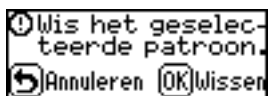
- Een steek selecteren in dezelfde modus als de huidige
 - In de naaisteekmodus typt u eenvoudig het nummer voor de gewenste steek.
 - In de decoratieve steekmodus en de lettersteekmodus drukt u op  (annuleer/wistoets) om de steek te annuleren en vervolgens typt u het nummer van de gewenste steek.
 - Maar als de momenteel geselecteerde steek tenminste eenmaal is genaaid, schakelt u naar de nieuwe steek door een steeknummer in te typen, ook al hebt u de vorige steek niet geannuleerd.



Memo

- U kunt patronen combineren door een andere decoratieve steek te selecteren terwijl een steek is geselecteerd. Zie “Patronen opslaan” (pagina 130) voor meer informatie.
- Een steek selecteren in een andere modus als de huidige
 - Nadat u een andere modus hebt geselecteerd, typt u het nummer van de gewenste steek. Zie stap 5 op pagina 72 t/m 74.)

Wanneer u van de naasteekmodus overstapt op de decoratieve steekmodus of lettersteekmodus, of omgekeerd, worden alle geselecteerde steken gewist, zodat u een nieuwe steek kunt selecteren. Om te voorkomen dat steken onterecht worden gewist, verschijnt het volgende bevestigingsbericht.



- Als u de steek wilt wissen en een andere wilt selecteren, drukt u op **OK** (OK-toets) en wijzigt u de steekmodus.
- Wilt u de huidige steek niet wissen, dan drukt u op **↩** (annuleer/wistoets) om terug te keren naar het vorige scherm.



Memo

- Nadat u de steekinstellingen zoals steeklengte en steekbreedte hebt gewijzigd of patronen hebt gecombineerd, kunt u het steekpatroon opslaan met de nieuwe instellingen. Zie "Patronen opslaan" (pagina 130) voor meer informatie.

Overhandse steken

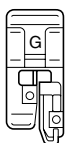
Maak overhandse steken langs de rand van afgesneden stof om rafelen te voorkomen. Er zijn 15 overhandse steken beschikbaar. De procedure voor overhandse steken wordt beschreven aan de hand van de persvoet die wordt gebruikt.

Overhandse steken naaien met overhandse steekvoet “G”

U kunt drie steken gebruiken voor overhands naaien met overhandse steekvoet “G”.

Steek	Patroon	Cijfertoeets	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Persvoet
				Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig	
Overhandse steek	11		Rafelen voorkomen in middelmatig dikke en dunne stof	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	G
	12		Rafelen voorkomen in dikke stof en stof die gemakkelijk rafelt	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	13	–		5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

1 Bevestig overhandse steekvoet “G”.

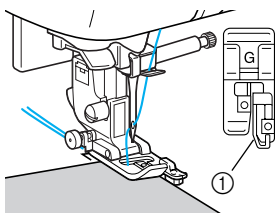


- Zie “Persvoet verwisselen” (pagina 41) voor meer informatie.

2 Selecteer een steek.

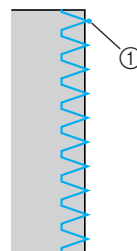
- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie.

3 Plaats de rand van de stof tegen de geleider van de persvoet en breng de persvoethendel omlaag.



① Geleider

4 Naai met de rand van de stof tegen de persvoetgeleider.



① Naaldpositie

! VOORZICHTIG

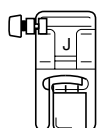
- Nadat u de steekbreedte hebt aangepast, draait u het handwiel langzaam naar u toe (tegen de klok in) om te controleren dat de naald de persvoet niet raakt. Als de naald de persvoet raakt, kan de naald verbuigen of breken.

Overhandse steken naaien met zigzagvoet “J”

U kunt zeven steken gebruiken om overhands te naaien met zigzagvoet “J”.

Steek	Patroon	Cijfertoe	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Persvoet
				Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig	
Zigzagsteek (middelste naaldstand)	07 	4 	Rafelen voorkomen (midden nullijn/achteruitnaaien)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	J
Zigzagsteek (rechter naaldstand)	08 	–	Rafelen voorkomen (rechter nullijn/verstevigingssteken)	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	1,4 (1/16)	0,3–4,0 (1/64–3/16)	
2-punts zigzagsteek	09 	–	Rafelen voorkomen in dikke stof en stretchstoffen	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
3-punts zigzagsteek	10 	8 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Overhandse steek	14 	–	Rafelen voorkomen in stretchstoffen	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	
	15 	–	Rafelen voorkomen in dikke stof en stretchstoffen	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	
	16 	–	Rafelen voorkomen in stretchstoffen	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

1 Bevestig zigzagvoet “J”.

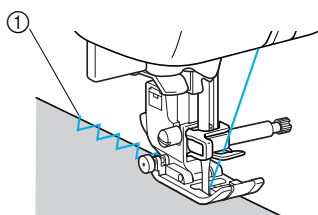


- Zie “Persvoet verwisselen” (pagina 41) voor meer informatie.

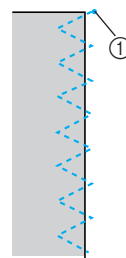
2 Selecteer een steek.

- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie.

3 Naai langs de rand van de stof en zorg dat de naaldpositie rechts van de rand is.



① Naaldpositie



① Naaldpositie



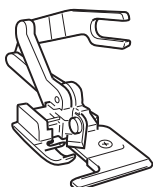
Memo

- Bij het naaien van stretchstoffen behaalt u de beste resultaten wanneer u de druk van de persvoet vermindert. Zie “Persvoetdruk aanpassen” (pagina 43) voor meer informatie.

Overhandse steken naaien met de zijsnijder

Met de zijsnijder kunt u zomen afwerken terwijl de rand van de stof wordt afgesneden. Er zijn vijf steken die u kunt gebruiken voor overhandse steken met de zijsnijder.

Steek	Patroon	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Persvoet
			Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig	
Overhandse steek	63 	Rechte steken naaien terwijl de stof wordt afgesneden	0,0 (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	S
	64 	Zigzagsteken naaien terwijl de stof wordt afgesneden	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	
	65 	Rafelen voorkomen in dunne en middelzware stof terwijl de stof wordt afgesneden	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	66 	Rafelen voorkomen in dikke stof terwijl de stof wordt afgesneden	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	67 	Rafelen voorkomen in dikke stof terwijl de stof wordt afgesneden	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	



1 Verwijder de persvoet.

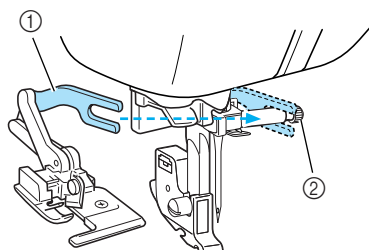
- Zie “Persvoet verwisselen” (pagina 41) voor meer informatie.

2 Zet de persvoethendel omlaag en rijg de draad handmatig in.

- U kunt de naaldinrijger niet gebruiken. Wanneer u de naaldinrijger gebruikt met de zijsnijder, kan de naaimachine beschadigd raken.

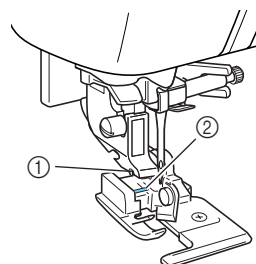
3 Zet de persvoethendel omhoog.

4 Haak de verbindingvork van de zijsnijder op de naaldklemschroef.



- ① Verbindingvork
- ② Naaldklemschroef

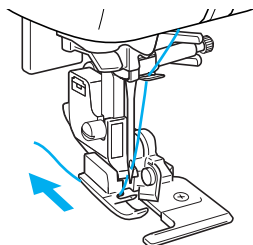
5 Plaats de zijsnijder zo dat de pen van de zijsnijder op één lijn staat met de inkeping in de persvoethouder en breng vervolgens langzaam de persvoethendel omlaag.



- ① Inkeping in persvoethouder
 - ② Pin
- ▶ De zijsnijder is bevestigd.

6 Breng de persvoethendel omhoog om te controleren of de zijsnijder stevig is bevestigd.

7 Leid de bovendraad door de zijsnijder en trek deze vervolgens naar de achterkant van de machine.



8 Selecteer een steek.

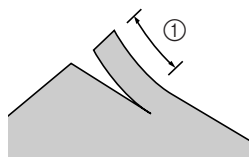
- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.



VOORZICHTIG

- Nadat u de steekbreedte hebt aangepast, draait u het handwiel langzaam naar u toe (tegen de klok in) om te controleren dat de naald de persvoet niet raakt. Als de naald de persvoet raakt, kan de naald verbuigen of breken.

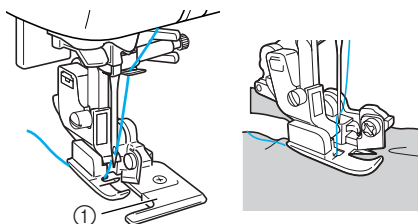
9 Knip de stof ongeveer 2 cm (3/4 inch) in aan het begin van het stiksel.



① 2 cm (3/4 inch)

10 Plaats de stof in de zijsnijder.

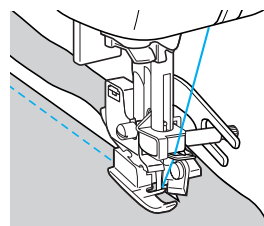
Plaats het ingeknipte stuk van de stof boven de geleiderplaat van de zijsnijder.



① Geleiderplaat

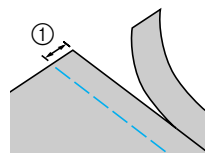
- Als de stof niet juist is geplaatst, wordt deze niet gesneden.

11 Breng de persvoethendel omlaag en begin met naaien.



- ▶ Er wordt een marge afgesneden terwijl het stiksel wordt genaaid.

- Als het stiksel in een rechte lijn wordt genaaid, is de marge ongeveer 5 mm (3/16 inch).



① 5 mm (3/16 inch)



Memo

- De zijsnijder kan maximaal één laag spijkerstof van 370 g/m² snijden.
- Reinig de zijsnijder na gebruik (pluisjes en stof weghalen).
- Als de zijsnijder geen stof meer kan snijden, brengt u met een lapje een beetje olie aan op het mes van de zijsnijder.

Basissteken

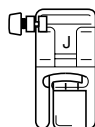
U gebruikt rechte steken om gewone naden te maken. Er zijn vijf basissteken beschikbaar.

Steek	Patroon	Cijfertoets	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Persvoet
				Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig	
Rijgsteek	06 	—	Tijdelijke bevestiging	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	20 (3/4)	5–30 (3/16–1–3/16)	J
Rechte steek (linker naaldstand)	01 	1 	Standaard naaiwerkzaamheden en plooiën of gepaspelde naden naaien (links nullijn/achteruitnaaien)	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
	02 	—	Standaard naaiwerkzaamheden en plooiën of gepaspelde naden naaien (links nullijn/verstevigingssteken)	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Rechte steek (middelste naaldstand)	03 	2 	Standaard naaiwerkzaamheden en plooiën of gepaspelde naden naaien (midden nullijn/achteruitnaaien)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Drievoudige stretchsteek	04 	9 	Naden verstevigen en stretchstoffen naaien	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	

Rijgsteken

Naai rijgsteken met een steeklengte van 5 mm (3/16 inch) en 30 mm (1-3/16 inch).

1 Bevestig zigzagvoet “J”.



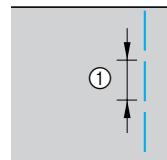
- Zie “Persvoet verwisselen” (pagina 41) voor meer informatie.

2 Selecteer steek 06 .

- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie.

3 Begin met naaien.

- Zie “Beginnen met naaien” (pagina 52) voor meer informatie.

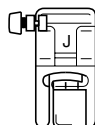


① 5–30 mm (3/16–1–3/16 inch)

Basissteken

1 Rijk of speld de stukken stof bijeen.

2 Bevestig zigzagvoet "J".



- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

3 Selecteer een steek.

- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.

4 Breng de naald omlaag in de stof aan het begin van het stiksel.

5 Begin met naaien.

- Zie "Beginnen met naaien" (pagina 52) voor meer informatie.
- Zie "Naaierk werk verstevigen" (pagina 54) voor meer informatie over achteruit/verstevigingssteken.

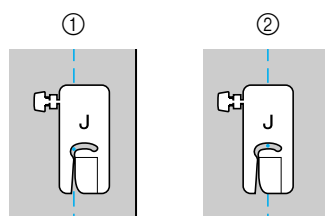
6 Knip de draad af wanneer het naaiwerk is voltooid.

- Zie "Draad afknippen" (pagina 56) voor meer informatie.



Naaldstand wijzigen

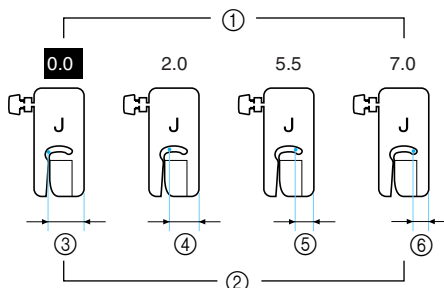
De naaldstand die wordt gebruikt als de nullijn verschillend is voor de rechte steek (linker naaldstand) en de rechte steek (middelste naaldstand).



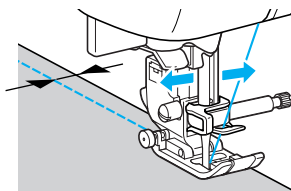
- ① Rechte steek (linker naaldstand)
- ② Rechte steek (middelste naaldstand)

Wanneer de steekbreedte van de rechte steek (linker naaldstand) is ingesteld op de standaardinstelling (0,0 mm), is de afstand van de naaldstand tot de rechterkant van de persvoet 12 mm.

(1/2 inch). Wanneer u de steekbreedte wijzigt (tussen 0 en 7 mm (1/4 inch)), verandert ook de naaldstand. Door de steekbreedte te wijzigen en te naaien met de rechterkant van de persvoet op één lijn met de rand van de stof, kunt u een marge naaien met een vaste breedte.



- ① Steekbreedte-instelling
- ② Afstand van de naaldstand tot de rechterkant van de persvoet
- ③ 12,0 mm (1/2 inch)
- ④ 10,0 mm (3/8 inch)
- ⑤ 6,5 mm (1/4 inch)
- ⑥ 5,0 mm (3/16 inch)



- Zie "Steekbreedte aanpassen" (pagina 59) voor meer informatie.

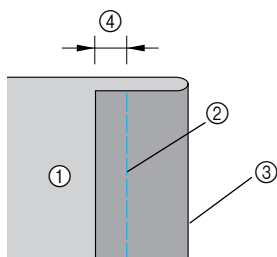
Blindzoomsteken naaien

Verstevig de onderkant van rokken en broeken met een blinde zoom. Er zijn twee steken beschikbaar voor blindzoomstikken.

Steek	Patroon	Cijfertoets	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Persvoet
				Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig	
Blindzoomsteek	17		Blindzoomsteken naaien op middelzware stof	00 (0)	3← – 3→	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	R
	18	–	Blindzoomsteken naaien op stretchstoffen	00 (0)	3← – 3→	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	

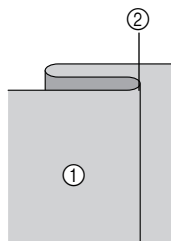
Naai een blindzoom volgens onderstaande procedure.

- 1 Vouw de stof langs de gewenste zoomrand en rijg de stof op ongeveer 5 mm (3/16 inch) van de rand van de stof.



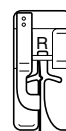
- ① Achterkant van de stof
- ② Rijgsteken
- ③ Gewenste zoomrand
- ④ 5 mm (3/16 inch)

- 2 Vouw de stof terug langs de rijgsteek en plaats de achterkant van de stof naar boven.



- ① Achterkant van de stof
- ② Rijgsteken

- 3 Bevestig blindzoomvoet "R".

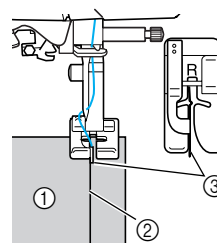


- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

- 4 Selecteer een steek.

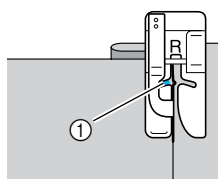
- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.

- 5 Plaats de stof met de rand van de gevouwen zoom langs de geleider van de persvoet en breng de persvoethendel omlaag.

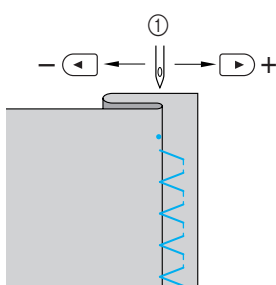
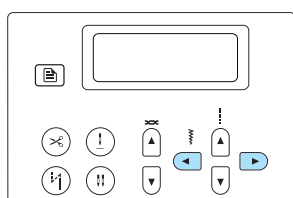


- ① Achterkant van de stof
- ② Vouw van zoom
- ③ Geleider

6 Pas de steekbreedte aan totdat de naald de vouw van de zoom net pakt.



① Naaldpositie

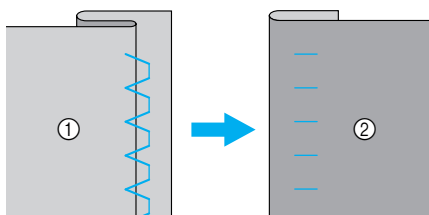
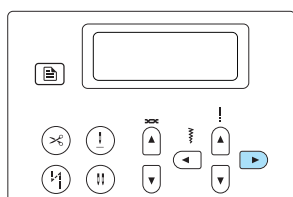


① Steekbreedte

■ Indien de naald te ver op de zoomvouw komt

De naald staat te ver naar links.

Druk op (van de steekbreedtetetoetsen) om de steekbreedte zo te verkleinen dat de naald de vouw van de zoom net pakt.

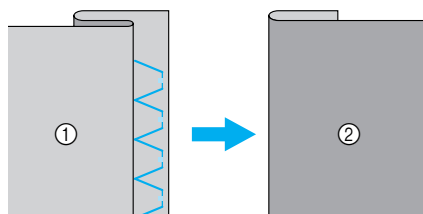
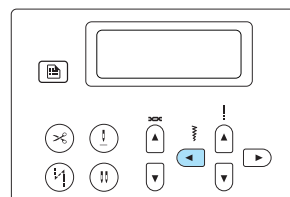


① Achterkant van de stof
② Voorkant van de stof

■ Indien de naald niet op de zoomvouw komt

De naald staat te ver naar rechts.

Druk op (van de steekbreedtetetoetsen) om de steekbreedte zo te vergroten dat de naald de vouw van de zoom net pakt.

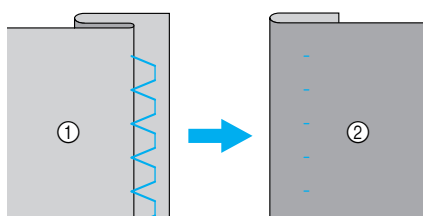


① Achterkant van de stof
② Voorkant van de stof

- Meer bijzonderheden over het wijzigen van de steeklengte en steekbreedte aanpassen" (pagina 59).

7 Naai met de vouw van de zoom tegen de persvoetgeleider.

8 Verwijder de rijgsteken.



① Achterkant van de stof
② Voorkant van de stof



Memo

- Bij het naaien van stretchstoffen behaalt u de beste resultaten wanneer u de druk van de persvoet vermindert. Zie "Persvoetdruk aanpassen" (pagina 43) voor meer informatie.

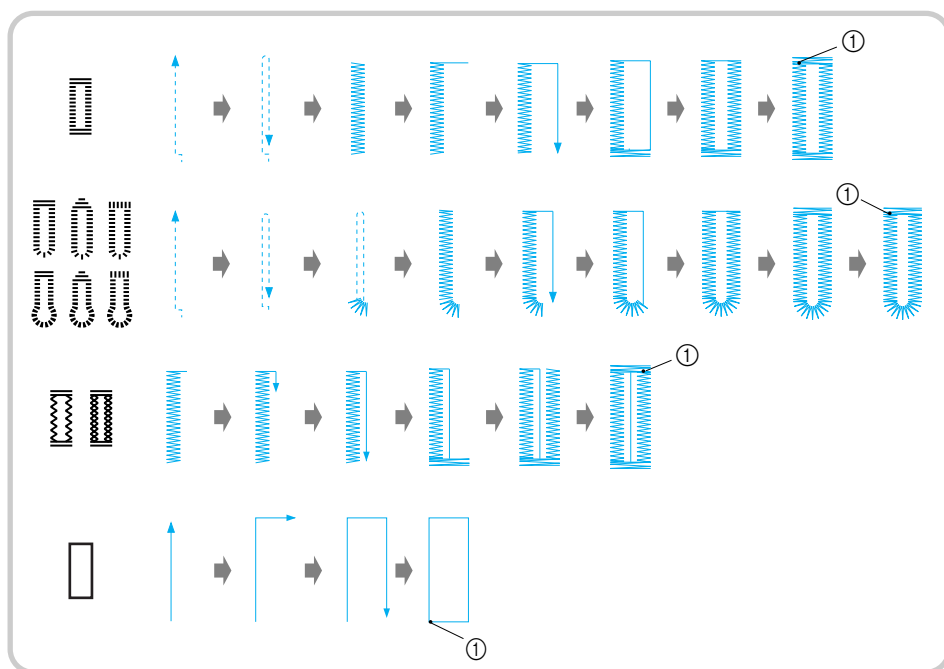
Knoopsgaten naaien/knopen aanzetten

U kunt knoopsgaten maken en knopen aannaaien. Er zijn elf steken beschikbaar om in één keer knoopsgaten te maken en één steek om knopen aan te naaien.

Steek			Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Persvoet
				Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig	
Knoopgatsteek	48 	—	Horizontale knoopsgaten in dunne en middelzware stof	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	A
	49 	—	Horizontale knoopsgaten op plekken waarop spanning komt te staan	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	50 	—	Horizontale knoopsgaten op dikke stof	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	51 		Knoopsgaten met trenssteken aan beide zijden om de stof te verstevigen	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	
	52 	—	Knoopsgaten voor stretchstof of gebreide stof	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	
	53 	—	Knoopsgaten voor stretchstoffen	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	
	54 	—	Knoopsgaten in leer	5,0 (3/16)	0,0–6,0 (0–15/64)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	55 	—	Lingerieknoopsgaten voor dikke of pluche stof	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
	56 	—	Lingerieknoopsgaten in middelzware of dikke stof	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
	57 	—	Horizontale knoopsgaten voor dikke of pluche stof	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	
Knoopaan-naaisteek	61 	—	Knopen aanzetten	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	—	—	M

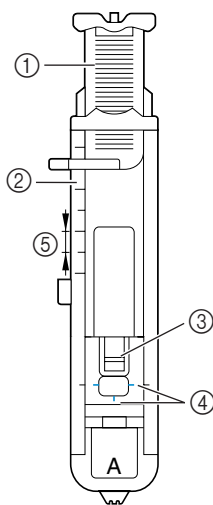
Knoopsgaten naaien

De maximale lengte van een knoopsgat is ongeveer 28 mm (1 1/8 inch) (doorsnede + dikte van de knoop). Knoopsgaten worden genaaid van de voorkant van de persvoet naar achteren (zie afbeelding).



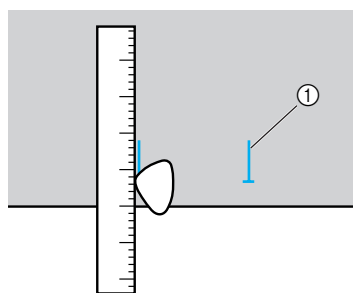
① Verstevigingssteken

Op deze afbeelding vindt u de namen van alle onderdelen van knoopsgatenvoet "A", die wordt gebruikt voor het naaien van knoopsgaten.



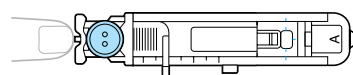
- ① Knoopgeleiderplaat
- ② Persvoetschaal
- ③ Pin
- ④ Markeringen op knoopsgatenvoet
- ⑤ 5 mm (3/16 inch)

- 1 Markeer met krijt op de stof de plaats en de lengte van het knoopsgat.



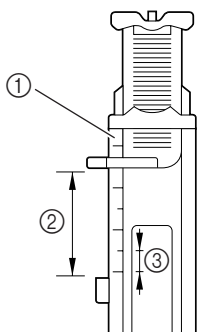
① Markering op stof

- 2 Trek de knoopgeleiderplaat van knoopsgatenvoet "A" uit en plaats de knoop die door het knoopsgat moet.



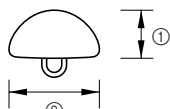
■ Als de knoop niet in de knoopgeleiderplaat past

Tel de doorsnee en de dikte van de knoop bij elkaar op en zet de knoopgeleiderplaat op de berekende lengte. (De afstand tussen de markeringen op de persvoetschaal is 5 mm (3/16 inch).)



- ① Persvoetschaal
- ② Lengte van het knoopsgat (doorsnee + dikte van knoop)
- ③ 5 mm (3/16 inch)

Voorbeeld: voor een knoop van een diameter van 15 mm (9/16 inch) en een dikte van 10 mm (3/8 inch), moet u de knoopgeleiderplaat instellen op 25 mm (1 inch) op de schaal.



- ① 10 mm (3/8 inch)
- ② 15 mm (9/16 inch)

► De grootte van het knoopsgat is ingesteld.

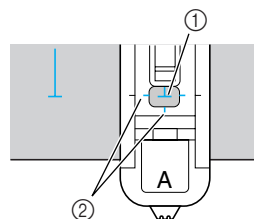
3 Bevestig knoopsgatenvoet "A".

- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

4 Selecteer een steek.

- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.

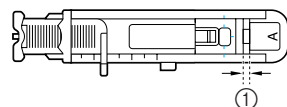
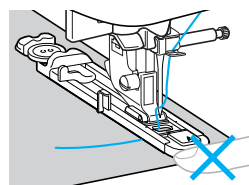
5 Plaats de stof met de voorkant van de knoopsgatmarkering op één lijn met de rode markeringen aan de zijkanten van de knoopsgatenvoet en breng de persvoethendel omlaag.



- ① Markering op stof
- ② Rode markeringen op knoopsgatenvoet

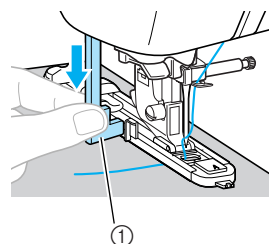
Leid de bovendraad omlaag door het gat in de persvoet.

- Duw niet tegen de voorkant van de persvoet wanneer deze omlaag staat; anders wordt het knoopsgat niet in het juiste formaat genaaid.



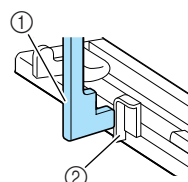
- ① Maak de tussenruimte niet kleiner.

6 Trek de knoopsgathendel zo ver mogelijk omlaag.



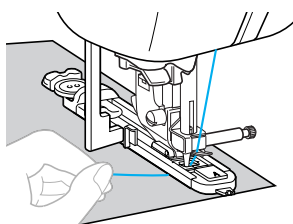
- ① Knoopsgathendel

De knoopsgathendel bevindt zich achter de beugel op de knoopsgatenvoet.



- ① Knoopsgathendel
- ② Beugel

- 7** Houd het uiteinde van de bovendraad losjes in uw linkerhand en begin met naaien.

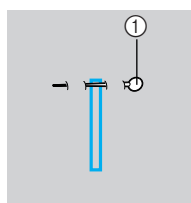


- Zodra het naaien is voltooid, naait de machine automatisch verstevigingssteken en stopt dan.

- 8** Knip de draden af, zet de persvoethendel omhoog en haal de stof weg.

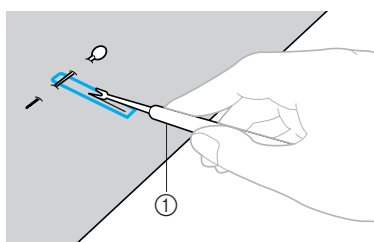
- 9** Breng de knoopsgathendel omhoog in de oorspronkelijke stand.

- 10** Steek een speld langs de binnenkant van één trenssteek aan het eind van de knoopsgatsteken om te voorkomen dat de steken worden geknipt.



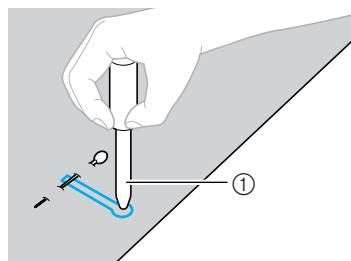
① Pin

- 11** Snijd met het tornmesje naar de speld toe en maak het knoopsgat open.



① Tornmesje

Voor lingerieknoopsgaten maakt u met de gaatjesponser een gat in het afgeronde einde van het knoopsgat en snijdt u vervolgens het knoopsgat open met het tornmesje.



① Gaatjesponser

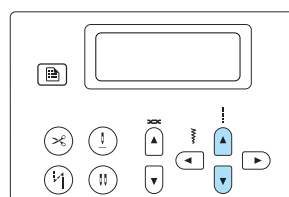
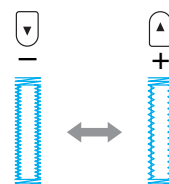
- Wanneer u de gaatjesponser gebruikt, plaatst u dik papier of een ander beschermvel onder de stof voordat u het gat in de stof ponst.

! VOORZICHTIG

- Houd uw handen niet in de snijrichting terwijl u het knoopsgat met het tornmesje openmaakt; anders zou u zich kunnen verwonden als het tornmesje uitschiet.

■ De dichtheid van de steken wijzigen

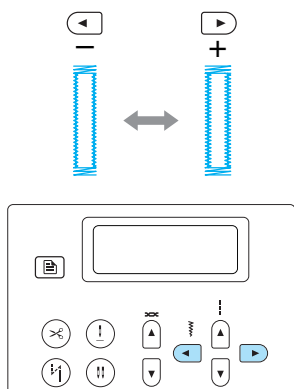
Pas de steeklengte aan.



- Zie "Steeklengte aanpassen" (pagina 60) voor meer informatie.
- Als de stof niet wordt doorgevoerd (bijvoorbeeld als deze te dik is), maakt u de steekdichtheid kleiner.

■ De steekbreedte wijzigen

Pas de steekbreedte aan.



- Zie “Steekbreedte aanpassen” (pagina 59) voor meer informatie.



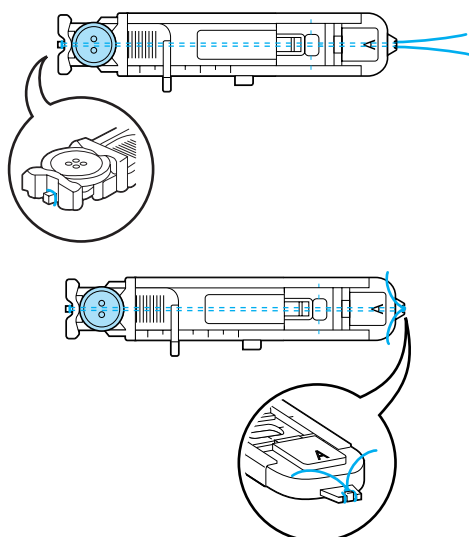
Memo

- Voordat u knoopsgaten maakt, controleert u de steeklengte en de steekbreedte door een proefknoopsgat te maken op een overgebleven lapje stof.

■ Knoopsgaten maken in stretchstoffen

Gebruik een contourdraad wanneer u knoopsgaten maakt in stretchstoffen.

- 1 Haak de contourdraad aan het gedeelte van knoopsgatenvoet “A” (zie afbeelding), zodat de draad in de groeven past en bind deze dan losjes vast.



- 2 Bevestig knoopsgatenvoet “A”.

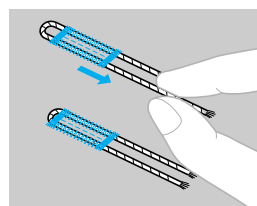
- Zie “Persvoet verwisselen” (pagina 41) voor meer informatie.

- 3 Selecteer steek ⁵² of ⁵³.

- 4 Pas de steekbreedte aan de dikte van de contourdraad aan.

- 5 Breng de persvoethendel en de knoopsgathendel omlaag en begin met naaien.

- 6 Wanneer u klaar bent met naaien trekt u zachtjes aan de contourdraad zodat deze niet loshangt.



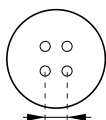
- 7 Trek de contourdraad met een handnaainaald naar de achterkant van de stof en knoop hem vast.

- 8 Snijd met een tornmesje het middendeel van de contourdraad dat aan de bovenkant van het knoopsgat overblijft. Snijd alle uitstekende contourdraad weg.

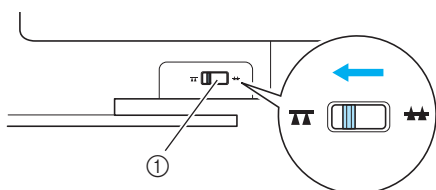
Knopen aanzetten

U kunt met de machine knopen aannaaien. U kunt knopen met 2 en knopen met 4 gaten aanzetten.

- 1 Meet de afstand tussen de gaten in de knoop die u wilt bevestigen.



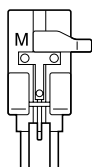
- 2 Breng de persvoethendel omhoog en schuif de boventransporteurhendel (achter op de voet van de machine) naar  (aan de linkerkant, gezien vanaf de achterkant van de machine).



① Transporteurhendel (gezien vanaf de achterkant van de machine)

► De transporteurs staan omlaag.

- 3 Bevestig knoopbevestigingsvoet "M".



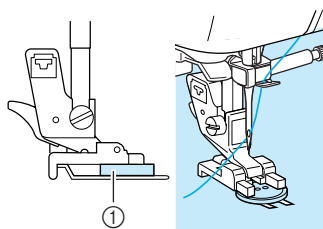
• Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

- 4 Selecteer steek ⁶¹ .

- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.
- Stel de machine niet in op automatisch draadknippen; het uiteinde van de draad wordt later afgewerkt.

- 5 Pas de steekbreedte zo aan dat deze gelijk is aan de afstand tussen de gaten in de knoop.

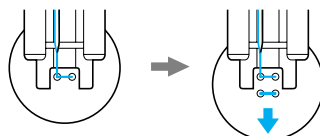
- 6 Plaats de knoop in de knoopbevestigingsvoet "M".



① Knoop

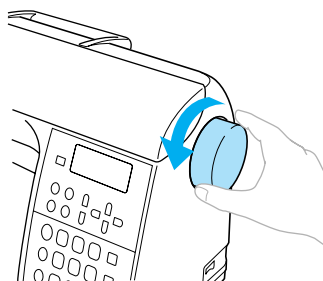
► De knoop wordt op zijn plaats gehouden.

- Wanneer u vier-gatsknopen bevestigt, naait u eerst de twee gaten het dichtst bij u. Schuif vervolgens de knoop zo dat de naald in de twee gaten erachter gaat en naai deze op dezelfde manier.



- 7 Draai het handwiel naar u toe (tegen de klok in) om te controleren of de naald goed in de twee gaten van de knoop gaat.

Als de naald de knoop lijkt te raken, meet u opnieuw de afstand tussen de gaten in de knoop. Stem de steekbreedte af op de afstand tussen de gaten in de knopen.

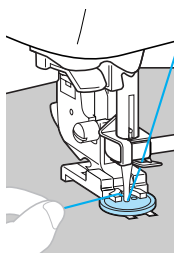


VOORZICHTIG

- Let er tijdens het naaien op dat de naald de knoop niet raakt. Anders kan de naald verbuigen of breken.

8 Begin met naaien.

Zet de schuifknop voor snelheidsregeling naar links (zodat de snelheid laag is).

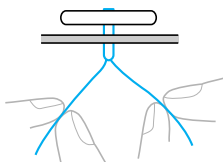
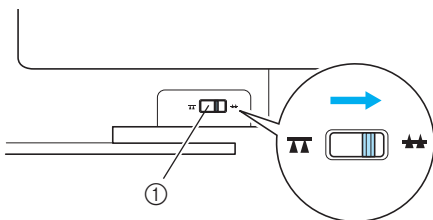


► De machine stopt automatisch na het naaien van verstevigingssteken.

- Wanneer u de knoop extra stevig wilt bevestigen, voert u dezelfde handeling nogmaals uit.
- Druk niet op (draadkniptoets).

9 Knip met een schaarje de bovendraad en de spoeldraad af aan het begin van het stiksel.

Trek de bovendraad na het naaien naar de achterkant van de stof en knoop deze vast aan de spoeldraad.

**10 Wanneer u klaar bent met het aannaaien van de knoop, schuift u de boventransporteurhendel naar (aan de rechterkant, gezien vanaf de achterkant van de machine) om de transporteurs omhoog te brengen.**

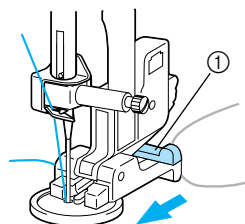
① Transporteurhendel (gezien vanaf de achterkant van de machine)

**Memo**

- De transporteurstandschakelaar staat normaal naar rechts (gezien van de achterkant van de machine).
- De transporteurs gaan omhoog als u weer gaat naaien.

■ Een knoopvoet bevestigen

Als u een knoop met een knoopvoet wilt bevestigen, bevestigt u de knoop op enige afstand van de stof, en draait u daar met de hand draad omheen. Zo bevestigt u de knoop stevig.

1 Plaats de knoop in knoop aanzetvoet "M" en trek de knoopvoethendel naar u toe.

① Knoopvoethendel

2 Wanneer u klaar bent met naaien, knipt u de bovendraad royaal af. Het uiteinde windt u tussen de knoop en de stof. Vervolgens knoopt u dit aan de bovendraad aan het begin van het stiksel.

Knoop de uiteinden van de spoeldraad aan het begin en het eind van het stiksel aan de achterkant van de stof aan elkaar.

**3 Knip alle overollige draden af.**

Rits inzetten

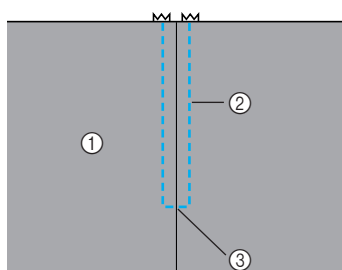
U kunt deze machine gebruiken om ritsen in te zetten.

Steek	Patroon	Cijfertoets	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Persvoet
				Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig	
Rechte steek (middelste naaldstand)	03	2	Ritsen inzetten, verborgen naden en gepaspelde naden naaien	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	

U kunt ritsen op verschillende manieren inzetten. Hieronder wordt beschreven hoe u een midden- en zijrits inzet.

Een rits inzetten in het midden

U naait op beide stukken stof met de randen tegen elkaar.



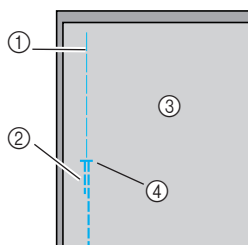
- ① Voorkant van de stof
- ② Stiksel
- ③ Einde ritsopening

1 Bevestig zigzagvoet "J" en naai rechte steken tot aan de ritsopening.

Met de voorkant van de stukken stof naar elkaar toe naait u achteruit nadat u de ritsopening hebt bereikt.

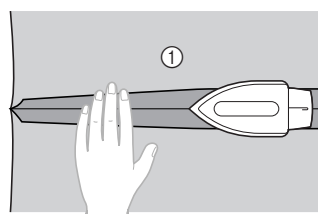
- Zie "Basissteken" (pagina 81) voor meer informatie.

2 Naai met een rijgsteek door naar de rand van de stof.



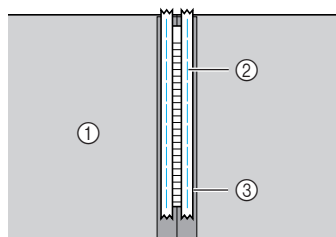
- ① Rijgsteken
- ② Achteruitnaaien
- ③ Achterkant van de stof
- ④ Einde ritsopening

3 Druk de marge open vanaf de achterkant van de stof.



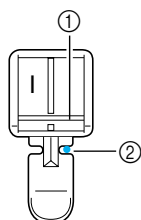
- ① Achterkant van de stof

4 Zet de naad op één lijn met het midden van de rits en naai de rits op zijn plaats met rijgsteken.



- ① Achterkant van de stof
- ② Rijgsteken
- ③ Rits

- 5** Bevestig de persvoethouder aan de rechterpin van ritsvoet "I".



- ① Pin aan de rechterkant
② Naaldpositie

- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

- 6** Selecteer steek ⁰³ .

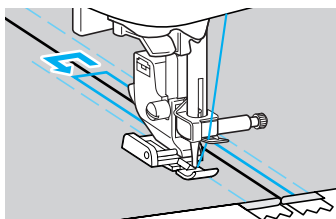
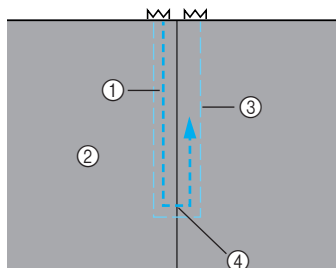
- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.



VOORZICHTIG

- Wanneer u ritsvoet "I" gebruikt, moet u de rechte steek selecteren (middelste naaldstand) en het handwiel langzaam naar u toe (tegen de klok in) draaien om te controleren dat de naald de persvoet niet raakt. Als een andere steek is geselecteerd of als de naald de persvoet raakt, kan de naald verbuigen of breken.

- 7** Naai versteviging rond de rits.



- ① Stiksel
② Voorkant van de stof
③ Rijksteken
④ Einde ritsopening



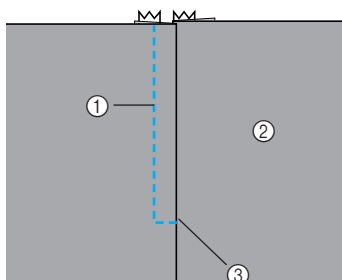
VOORZICHTIG

- Zorg bij het naaien dat de naald de rits niet raakt. Anders kan de naald verbuigen of breken.

- 8** Verwijder de rijksteken.

Zijrits inzetten

Slechts één stuk stof wordt gestikt. Dit soort ritsen gebruikt u voor zij- of achteropeningen.



- ① Stiksel
- ② Voorkant van de stof
- ③ Einde ritsopening

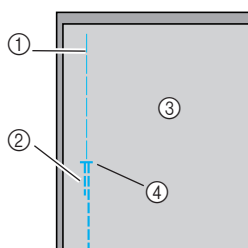
Hieronder wordt beschreven hoe u aan de linkerkant moet stikken (zie afbeelding).

1 Bevestig zigzagvoet "J" en naai rechte steken tot aan de ritsopening.

Met de voorkant van de stukken stof naar elkaar toe naait u achteruit nadat u de ritsopening hebt bereikt.

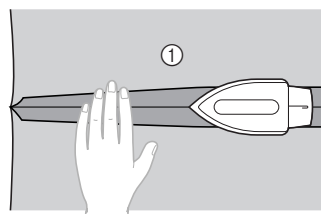
- Zie "Basissteken" (pagina 81) voor meer informatie.

2 Naai met een rijgsteek door naar de rand van de stof.



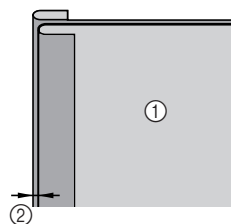
- ① Rijgsteken
- ② Achteruitnaaien
- ③ Achterkant van de stof
- ④ Einde ritsopening

3 Druk de marge open vanaf de achterkant van de stof.



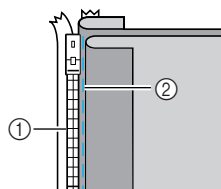
- ① Achterkant van de stof

4 Duw tegen de marge tot er aan de voorkant (de kant die niet wordt gestikt) 3 mm (1/8 inch) extra ontstaat.



- ① Achterkant van de stof
- ② 3 mm (1/8 inch)

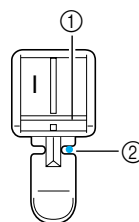
5 Leg de tanden van de rits op één lijn met de geperste rand van de stof met de extra 3 mm (1/8 inch) en rijg of speld vervolgens de rits op zijn plaats.



- ① Tandem van rits
- ② Rijgsteken

6 Bevestig de persvoethouder aan de rechterpin van ritsvoet "I".

Wanneer u de rechterkant stikt, bevestigt u de persvoethouder aan de linkerpin van de ritsvoet.



- ① Pin aan de rechterkant
- ② Naaldpositie

- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

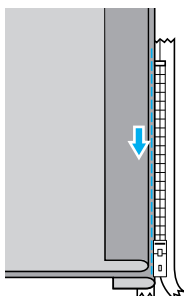
7 Selecteer steek 03 .

- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie.

VOORZICHTIG

- Wanneer u ritsvoet “I” gebruikt, moet u de rechte steek selecteren (middelste naaldstand) en het handwiel langzaam naar u toe (tegen de klok in) draaien om te controleren dat de naald de persvoet niet raakt. Als een andere steek is geselecteerd of als de naald de persvoet raakt, kan de naald verbuigen of breken.

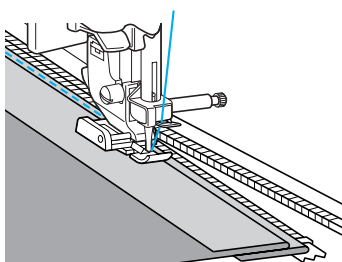
8 Naai de rits aan het stuk stof met de extra 3 mm (1/8 inch), te beginnen vanaf de basis van de rits.



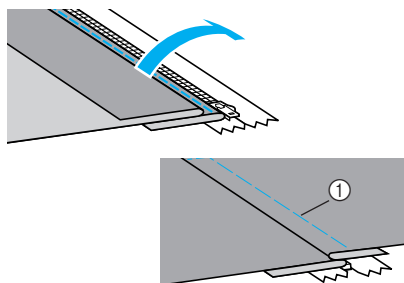
VOORZICHTIG

- Zorg bij het naaien dat de naald de rits niet raakt. Anders kan de naald verbuigen of breken.

9 Wanneer u ongeveer 5 cm (2 inch) van het eind van de rits bent, stopt u de machine met de naald omlaag (in de stof); vervolgens zet u de persvoethendel omhoog, opent u de rits en gaat u verder met naaien.



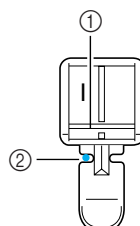
10 Sluit de rits, draai de stof om en rijg de andere kant van de rits aan de stof vast.



① Rijgsteken

11 Bevestig de persvoethouder aan de andere pin van ritsvoet “I”.

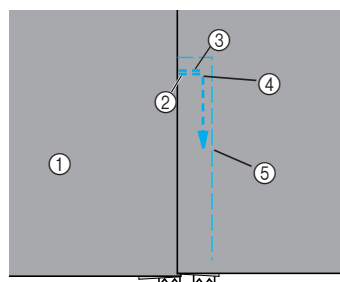
Als u in stap 6 de persvoethouder aan de rechterpin had bevestigd, dan zet u deze nu aan de linkerpin.



- ① Pin aan de linkerkant
- ② Naaldpositie

12 Naai versteviging rond de rits.

Naai achteruit aan het eind van de ritsopening en leg de tanden van de rits op één lijn met de zijkant van de persvoet.



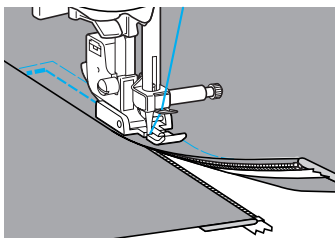
- ① Voorkant van de stof
- ② Einde ritsopening
- ③ Achteruitnaaien
- ④ Begin van de steken
- ⑤ Rijgsteken

VOORZICHTIG

- Zorg bij het naaien dat de naald de rits niet raakt. Anders kan de naald verbuigen of breken.

- 13** Wanneer u ongeveer 5 cm (2 inch) van het eind van de rits bent, stopt u de machine met de naald omlaag (in de stof); vervolgens zet u de persvoethendel omhoog, opent u de rits en gaat u verder met naaien.

- 14** Verwijder de rijgsteken.



Rits/galon inzetten

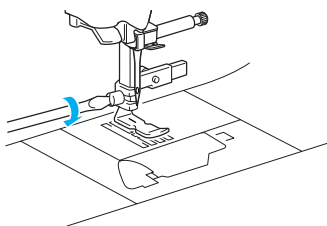
U kunt deze machine gebruiken om ritsen en galons in te zetten.

Steek	Patroon	Cijfertoets	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Persvoet
				Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig	
Rechte steek (linker naaldstand)	01 		Ritsen inzetten, verborgen naden en galons naaien	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	

U kunt ritsen en galons op verschillende manieren inzetten. Hieronder wordt de procedure voor het inzetten van een rits in het midden en galon beschreven, met de instelbare rits/galonvoet.

Een rits inzetten in het midden

- 1 Meer bijzonderheden vindt u in stap 1–4 van “Een rits inzetten in het midden” (pagina 91).
- 2 Verwijder persvoet en persvoethouder (pagina 43) om de instelbare rits/galonvoet te bevestigen (schroefbevestiging).

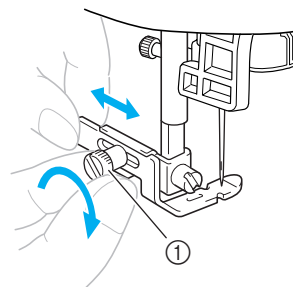


Opmerking

- Draai de schroef van de persvoethouder los met de schroevendraaier. Als de schroef los is, kan de naald breken en letsel veroorzaken.

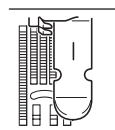
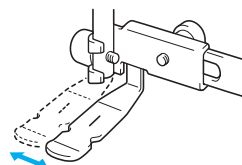
- 3 Selecteer steek 01 .

- 4 Draai de positioneringsschroef achter op de persvoet vast.

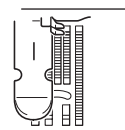


① Positioneringsschroef

- 5 Schuif de persvoet over de linker- of rechtertransporteur.



Linker naalstand



Rechter naalstand

- 6 Wijzig de naaldstand zo dat de naald de persvoet niet raakt.
Zie “Steekbreedte aanpassen” (pagina 59) voor meer informatie.



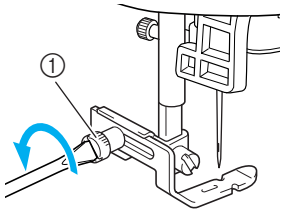
① Naaldpositie



VOORZICHTIG

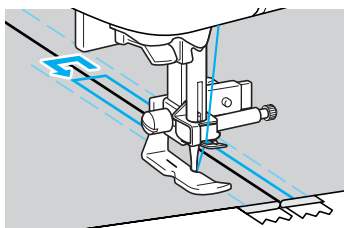
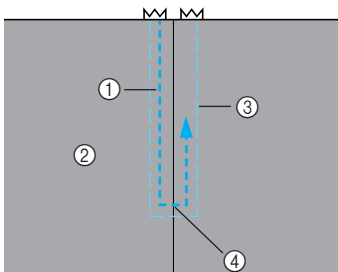
- Nadat u de naaldstand hebt aangepast, draait u het handwiel langzaam naar u toe en controleert u of de naald de persvoet niet raakt. Als de naald de persvoet raakt, kan de naald verbuigen of breken.

- 7** Draai de positioneringsschroef stevig vast met een schroevendraaier.



① Positioneringsschroef

- 8** Naai versteviging rond de rits.



① Stiksel
② Voorkant van de stof
③ Rijgsteken
④ Einde ritsopening



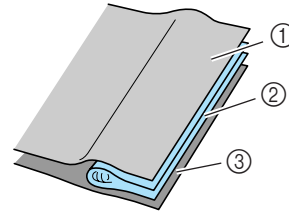
VOORZICHTIG

- Zorg bij het naaien dat de naald de rits niet raakt. Anders kan de naald verbuigen of breken.

- 9** Verwijder de rijgsteken.

Galon plaatsen

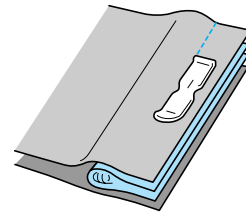
- 1** Plaats galon tussen twee stukken stof die binnenste buiten zijn gekeerd, zoals hieronder aangegeven.



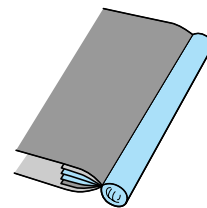
① Stof
② Galon
③ Stof

- 2** Raadpleeg de stappen van de bevestiging van de instelbare rits/galonvoet (pagina 96).

- 3** Naai langs de galon.



- 4** Na het naaien draait u de stukken stof om.



Stretchstoffen naaien en elastiek bevestigen

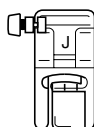
U kunt stretchstoffen naaien en elastiek bevestigen.

Steek	Patroon	Cijfertoets	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Persvoet
				Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig	
Stretchsteek	05 		Stretchstof	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
2-punts zigzagsteek	09 	–	Elastiek bevestigen	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
3-punts zigzagsteek	10 			5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Elastiekinzetsteek	34 	–	Elastiek inzetten in stretchstoffen	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	

Neem de desbetreffende voorzorgsmaatregelen in acht wanneer u de volgende handelingen uitvoert.

Stretchstof naaien

1 Bevestig zigzagvoet “J”.

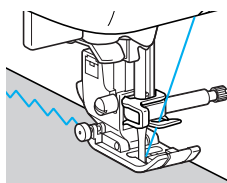


- Zie “Persvoet verwisselen” (pagina 41) voor meer informatie.

2 Selecteer steek 05 .

- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie.

3 Trek niet aan de stof tijdens het naaien.

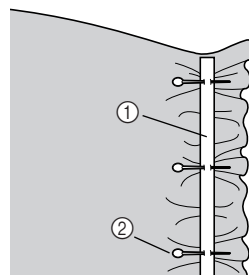


Elastiek inzetten

Wanneer u elastiek bevestigt rond de manchet of de taille van een kledingstuk moet u uitgaan van de afmetingen van het uitgerekte elastiek. Neem dus een stuk elastiek van geschikte lengte.

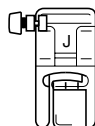
1 Speld het elastiek aan de achterkant van de stof.

Speld het elastiek op enkele punten tegen de stof, zodat het gelijkmatig is verdeeld over de stof.



- ① Elastiek
- ② Pin

2 Bevestig zigzagvoet “J”.



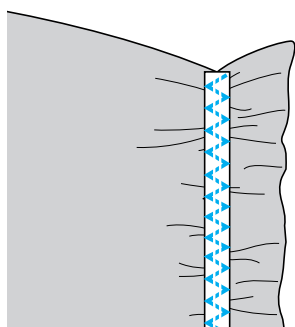
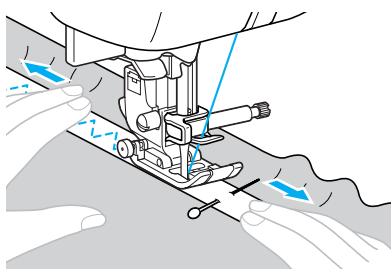
- Zie “Persvoet verwisselen” (pagina 41) voor meer informatie.

3 Selecteer een steek.

- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie.

4 Naai het elastiek aan de stof terwijl u het elastiek zo uitrekt dat het even lang is als de stof.

Terwijl u met uw linkerhand de stof achter de persvoet trekt, trekt u met uw rechterhand aan de stof bij de speld die zich het dichtst bij de voorkant van de persvoet bevindt.



VOORZICHTIG

- Zorg dat de naald tijdens het naaien geen spelden raakt, anders kan de naald verbuigen of breken.

Applicatie-, patchwork- en quiltsteken

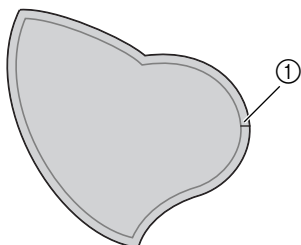
Hieronder wordt beschreven welke steken u kunt gebruiken voor het maken van applicaties, patchwork en quilts.

Steek	Patroon	Cijferstoets	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Persvoet
				Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig	
Zigzagsteek	07 		Applicaties bevestigen (midden nullijn/achteruitnaaien)	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	J
	24 	–	Applicatiequiltten, vrije-handquiltten en satijnsteken naaien	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	
Applicatiesteek	19 	–	Applicaties bevestigen	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	
	25 	–	Applicaties en band aanbrengen	1,5 (1/16)	0,5–5,0 (1/32–3/16)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Rechte verbindingssteek	21 	–	Rechte verbindingssteken maken (met een marge van 6,5 mm (1/4 inch) vanaf de rechterrاند van de persvoet)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
	22 	–	Rechte verbindingssteken maken (met een marge van 6,5 mm (1/4 inch) vanaf de linkerrand van de persvoet)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	
Verbindingssteek	28 	–	Patchworksteken	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	29 	–		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	30 	–		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Quiltsteek met handgemaakt uiterlijk	23 	–	Quiltten met rechte steek met handgemaakt uiterlijk	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Quiltten stippelsteek	26 	–	Stippelsteek	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	

Applicatiesteken naaien

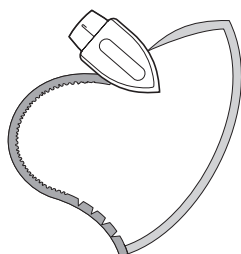
De beste resultaten krijgt u met de open voet.

- 1 Knip de applicatie uit met een marge van 3 tot 5 mm (1/8 inch tot 3/16 inch).



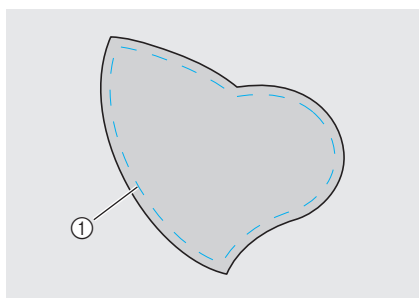
① Marge

- 2 Plaats een patroon van dik papier of steunstof op de achterkant van de applicatie en vouw de marge om met een strijkbout.



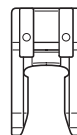
- Verwijder het dikke papier nadat u de marge hebt aangedrukt.

- 3 Draai de stof om en rijg of speld deze op de stof waarop u deze wilt bevestigen.



① Rijgsteken

- 4 Bevestig de open voet.

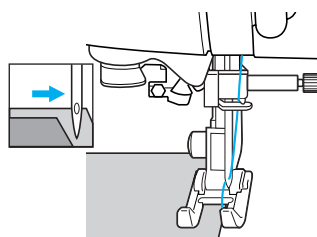


- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

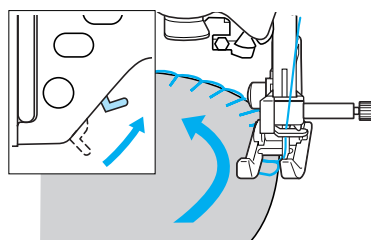
- 5 Selecteer een steek.

- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.

- 6 Draai het handwiel naar u toe (tegen de klok in) en begin te naaien rond de rand van de applicatie; let op dat de naald net buiten de applicatie neerkomt.

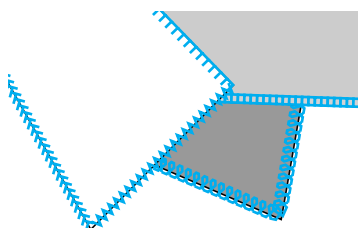
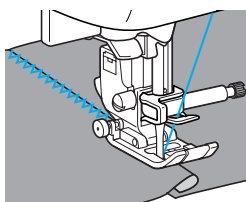


Wanneer u ronde hoeken naait, stopt u de machine met de naald in de stof net buiten de applicatie, brengt u de persvoethendel omhoog en draait u vervolgens de stof om de naairichting te wijzigen.



Patchworksteken (voor fantasiequilt)

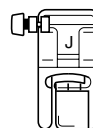
- 1 Vouw de rand van het bovenste stuk stof en plaats deze op het onderste stuk.
- 2 Naai de twee stukken stof aan elkaar, zodat het patroon beide stukken omspant.



Aan elkaar zetten

Twee stukken stof aan elkaar naaien heet “piecing” (aan elkaar zetten). Knip de stukken stof met een marge van 6,5 mm (1/4 inch).
Naai een rechte verbindingssteek 6,5 mm (1/4 inch) vanaf de rechter- of de linkerkant van de persvoet.

- 1 Rijg of speld langs de marge van de stof die u aan elkaar wilt naaien.
- 2 Bevestig zigzagvoet “J”.



- Zie “Persvoet verwisselen” (pagina 41) voor meer informatie.

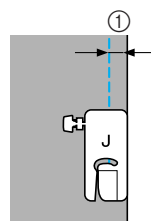
- 3 Selecteer steek ²¹ of ²² .

- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie.

- 4 Naai met de rechterkant van de persvoet op één lijn met de rand van de stof.

■ Voor een marge aan de rechterkant

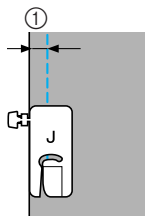
Leg de rechterkant van de persvoet op één lijn met de rand van de stof en naai met steek ²¹ .



① 6,5 mm (1/4 inch)

■ Voor een marge aan de linkerkant

Leg de linkerkant van de persvoet op één lijn met de rand van de stof en naai met steek



① 6,5 mm (1/4 inch)



Memo

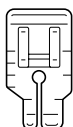
- Wilt u de breedte van de marge (naaldstand) wijzigen, pas dan de steekbreedte aan.

■ Werken met de 1/4 inch quiltvoet

Als u de 1/4 inch quiltvoet gebruikt, kunt u naden naaien met een marge van 6,4 mm (1/4 inch).

① Rijk of speld langs de marge van de stof die u aan elkaar wilt naaien.

② Bevestig de 1/4 inch quiltvoet.

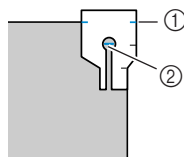


- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

③ Selecteer steek ⁰³.

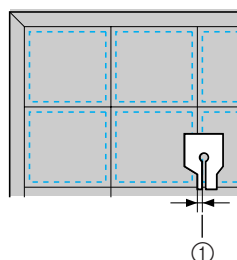
④ Houd de markering aan de bovenrand van de 1/4 inch quiltvoet tegenover de bovenrand van de stof.

Plaats de rechterrand van de stof op één lijn met de rechterrand van het smalle deel van de 1/4 inch quiltvoet.



- ① Markering op 1/4 inch quiltvoet
- ② Begin van de steken

Wanneer u naait met een marge plaatst u de linkerrand van het smalle gedeelte van de 1/4 inch quiltvoet op één lijn met de rand van de stof.

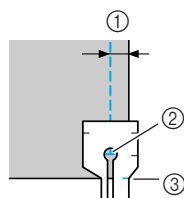


① Naad (3,2 mm (1/8 inch))

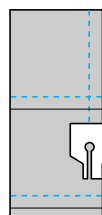
⑤ Begin met naaien.

⑥ Wanneer u het eind van het stiksel bereikt, stopt u de naaimachine.

Naai totdat de markering aan de onderrand van de 1/4 inch quiltvoet op één lijn staat met de onderrand van de stof.



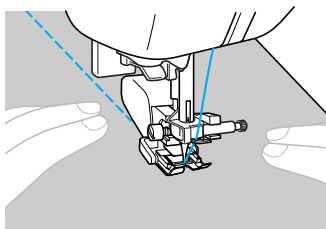
- ① 6,4 mm (1/4 inch)
- ② Eind van stiksel
- ③ Markering op 1/4 inch quiltvoet



Quilten

Wattering aanbrengen tussen de boven- en onderlaag van de stof heet quilten. Quilts kunt u gemakkelijk naaien met de boventransportvoet en de quiltgeleider.

- 1 Rijk de stof vast die u wilt quilten.
- 2 De boventransportvoet bevestigen
 - Zie “Werken met de boventransportvoet” (pagina 44) voor meer informatie.
- 3 Selecteer een steek.
 - Zie “Steken selecteren” (pagina 70) voor meer informatie.
- 4 Plaats een hand aan elke kant van de persvoet en houd de stof strak terwijl u naait.

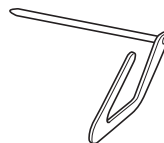


Opmerking

- Kies voor een snelheid tussen langzaam en middelmatig wanneer u werkt met de boventransportvoet.

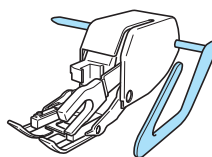
Met de quiltgeleider

Met de quiltgeleider maakt u parallelle steken met een gelijkmatige tussenruimte.

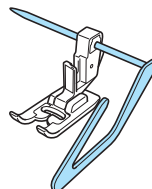


- 1 Plaats de stang van de quiltgeleider in het gat aan de achterkant van de boventransportvoet of persvoethouder.

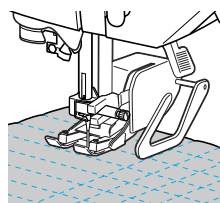
- ☐ Boventransportvoet



- ☐ Persvoethouder



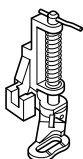
- 2 Stel de stang van de quiltgeleider zo af dat de quiltgeleider op één lijn staat met de naad die u al hebt genaaid.



Vrij quilten

Bij vrij quilten kunt u de transporteurs omlaag brengen (met de transporteurhendel), zodat u de stof vrij in elke richting kunt bewegen.

Voor het naaien van fantasiequiltsteken hebt u de quiltvoet nodig.

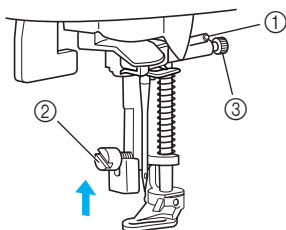


1 Verwijder de persvoet en de persvoethouder.

- Zie “De persvoethouder verwijderen” (pagina 43).

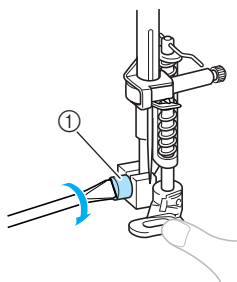
2 Zet de borduurvoet vast met de schroef van de persvoethouder.

Plaats de pin op de quiltvoet boven de naaldklemschroef.



- ① Pin op quiltvoet
- ② Persvoethouderschroef
- ③ Naaldklemschroef

3 Houd de quiltvoet op zijn plaats met uw rechterhand en draai de persvoethouderschroef aan met de schroevendraaier in uw linkerhand.



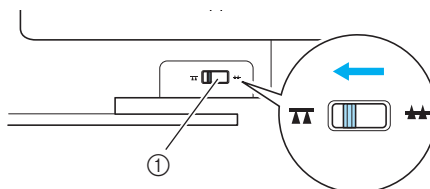
- ① Persvoethouderschroef



VOORZICHTIG

- Draai de schroef stevig vast met de schroevendraaier; anders raakt de naald misschien de persvoet, waardoor de naald kan verbuigen of breken.

4 Schuif de transporteurhendel (achter op de voet van de machine) naar (aan de linkerkant, gezien vanaf de achterkant van de machine).



- ① Transporteurstandschakelaar (gezien vanaf de achterkant van de machine)

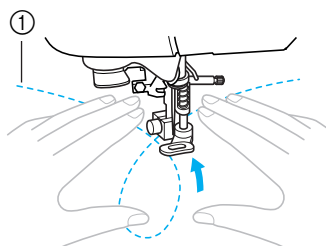
► De transporteurs staan omlaag.

5 Zet de machine aan en selecteer vervolgens een steek.

- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie.

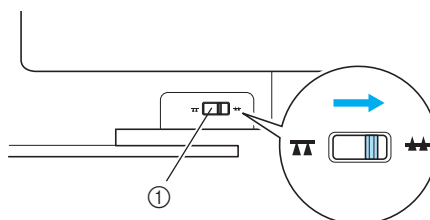
6 Houd de stof met beide handen strak en volg met de stof het patroon.

Aan het begin en het eind van het stiksel worden verstevigingssteken gemaakt.



- ① Patroon

7 Wanneer u klaar bent met naaien, schuift u de transporteurhendel naar (aan de rechterkant, gezien vanaf de achterkant van de machine) om de transporteurs omhoog te brengen.



- ① Transporteurhendel (gezien vanaf de achterkant van de machine)

- Normaliter staat de transporteurhendel aan de rechterkant.

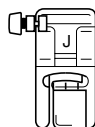
Satijnsteken naaien met de schuifknop voor snelheidsregeling

U kunt een decoratieve steek maken door de breedte van een satijnsteek te wijzigen. Als de naaimachine zo is ingesteld dat u de steekbreedte kunt instellen met de schuifknop voor snelheidsregeling, kunt u de steekbreedte snel en gemakkelijk aanpassen. In dit geval wordt de naaisnelheid aangepast met het voetpedaal.

1 Sluit het voetpedaal aan.

- Zie "Beginnen met naaien" (pagina 52) voor meer informatie.

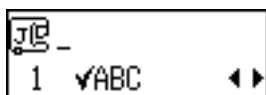
2 Bevestig zigzagvoet "J".



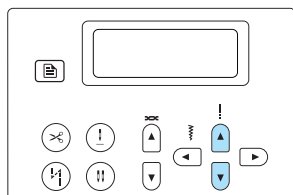
- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

3 Zet de naaimachine aan en druk op (Instellingstoets) op het bedieningspaneel.

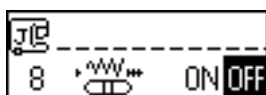
- ▶ Het instellingscherm verschijnt.



4 Druk op of op (steeklengtettoetsen) totdat verschijnt.

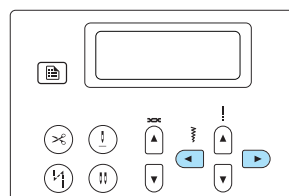


- ▶ Er verschijnt een scherm waarin u kunt opgeven dat de steekbreedte kan worden geregeld met de schuifknop voor snelheidsregeling.



5 Druk op of op (steekbreedtettoetsen) om **ON** te selecteren.

Als u wilt terugkeren naar **OFF**, drukt u op  of op  (steekbreedtettoetsen).



- ▶ De machine is nu zo ingesteld dat u de steekbreedte kunt regelen met de schuifknop voor snelheidsregeling.

6 Druk op (OK-toets) of op (annuleer/wistoets).

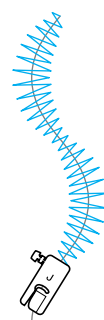
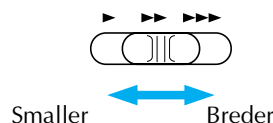
- ▶ Het beginscherm voor steken wordt opnieuw weergegeven.

7 Selecteer steek ²⁴ .

- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.

8 Tijdens het naaien kunt u de steekbreedte aanpassen door de schuifknop voor snelheidsregeling te verschuiven.

U maakt de steekbreedte smaller door de knop naar links te schuiven. U maakt de steekbreedte breder door de knop naar rechts te schuiven.



- Pas de naaisnelheid aan met het voetpedaal.

- 9 Zet de steekbreedteregeling weer op **UIT** nadat u het naaiwerk hebt voltooid.



Memo

- Het naairesultaat verschilt naar gelang de stof en de dikte van de draad, maar de beste resultaten krijgt u door de steeklengte in te stellen op een waarde tussen 0,3 en 0,5 mm (1/64 en 1/32 inch).

Verstevigingssteken

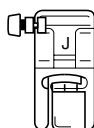
Verstevig plekken waarop spanning komt te staan, zoals mouwgaten, binnennaden en hoeken van zakken.

Steek	Patroon	Cijfertoets	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Persvoet
				Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig	
Drievoudige stretchsteek	04 	9 	Verstevigen van naden van mouwen en binnennaden	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	J
Trenssteek	60 	–	Verstevigen van de uiteinden van openingen, zoals de hoeken van zakken	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	A
Stopsteek	58 	–	Middelzware stof stoppen	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	
	59 	–	Stoppen van dikke stof	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	

Drievoudige stretchsteken naaien

Met een drievoudige stretchsteek kunt u mouwen en binnennaden verstevigen.

1 Bevestig zigzagvoet "J".



- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

2 Selecteer steek 04 .

- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.

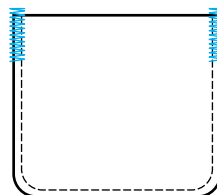
3 Begin met naaien.

- Zie "Beginnen met naaien" (pagina 52) voor meer informatie.

Trenssteek

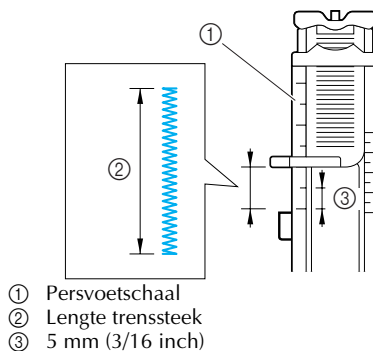
Trenssteken worden gebruikt om plekken te verstevigen die onder spanning staan, zoals hoeken van zakken en openingen.

Hieronder wordt als voorbeeld beschreven hoe u trenssteken maakt op hoeken van zakken.



1 Bepaal de gewenste lengte van de trenssteek.

Zet de knoopgeleiderplaat op knoopsgatenvoet "A" op de gewenste lengte. (De afstand tussen de markeringen op de persvoetschaal is 5 mm (3/16 inch).)



- U kunt een trenssteek van maximaal 28 mm (1 1/8 inch) maken.

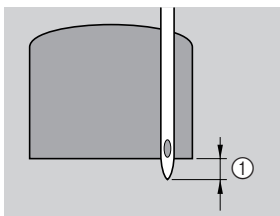
2 Bevestig knoopsgatenvoet "A".

- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

3 Selecteer steek ⁶⁰ .

- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.

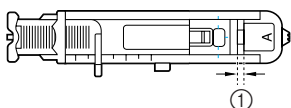
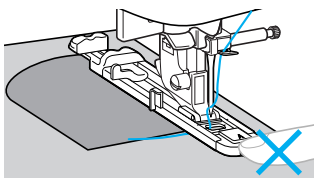
4 Plaats de stof met de opening van de zak naar u toe en breng vervolgens de persvoethendel omlaag zodat de naald 2 mm (1/16 inch) voor de zakopening neer komt.



① 2 mm (1/16 inch)

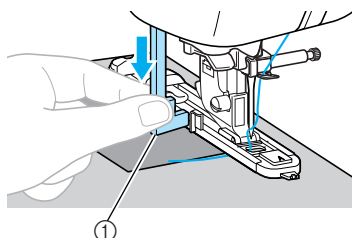
Leid de bovendraad omlaag door het gat in de persvoet.

- Duw niet tegen de voorkant van de persvoet wanneer deze omlaag staat. Anders wordt de trenssteek niet in het juiste formaat gemaakt.



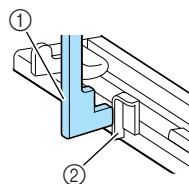
① Maak de tussenruimte niet kleiner.

5 Trek de knoopsgathendel zo ver mogelijk omlaag.



① Knoopsgathendel

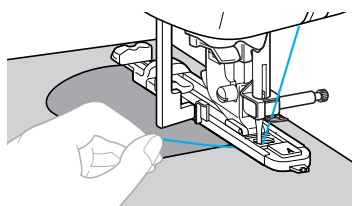
De knoopsgathendel bevindt zich achter de beugel op de knoopsgatenvoet.



① Knoopsgathendel

② Beugel

6 Houd het uiteinde van de bovendraad losjes in uw linkerhand en begin met naaien.



- Zodra het naaien is voltooid, naait de machine automatisch verstevigingssteken en stopt dan.

7 Knip de draden af, zet de persvoethendel omhoog en haal de stof weg.

8 Breng de knoopsgathendel omhoog in de oorspronkelijke stand.

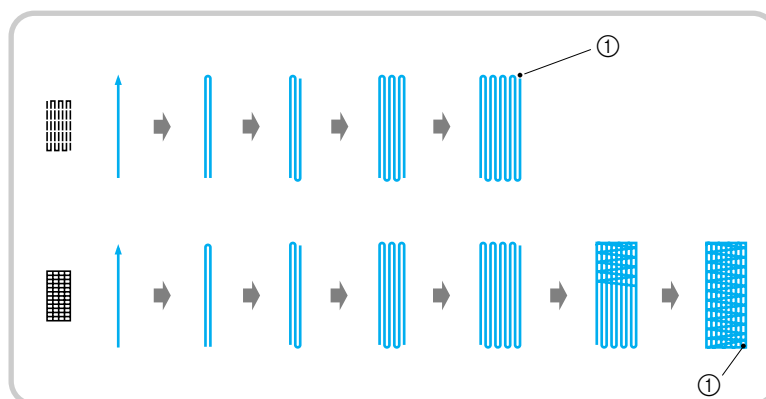


Memo

- Als de stof niet wordt doorgevoerd (bijvoorbeeld als deze te dik is), maakt u de steeklengte groter. Zie "Steeklengte aanpassen" (pagina 60) voor meer informatie.

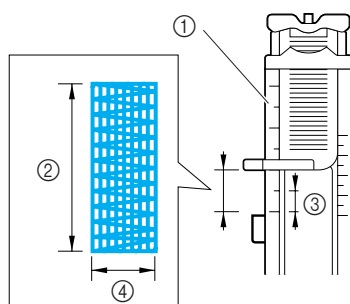
Stoppen

U kunt gescheurde stof stoppen.
Hieronder wordt beschreven hoe u gescheurde stof stopt.



① Verstevigingssteken

- 1 Bepaal de gewenste lengte van het stopwerk.**
Zet de knoopgeleiderplaat op knoopsgatenvoet "A" op de gewenste lengte. (De afstand tussen de markeringen op de persvoetschaal is 5 mm (3/16 inch).)



- ① Persvoetschaal
② Lengte stopwerk
③ 5 mm (3/16 inch)
④ 7 mm (1/4 inch)

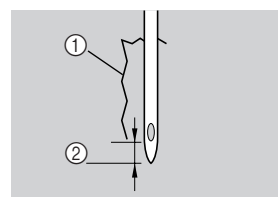
- 2 Bevestig knoopsgatenvoet "A".**

- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

- 3 Selecteer steek ⁵⁸mm of ⁵⁹mm.**

- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.

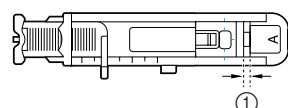
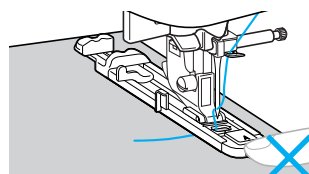
- 4 Plaats de stof zo dat de naald 2 mm (1/16 inch) voor het te stoppen vlak staat en breng vervolgens de persvoethendel omlaag.**



- ① Scheur
② 2 mm (1/16 inch)

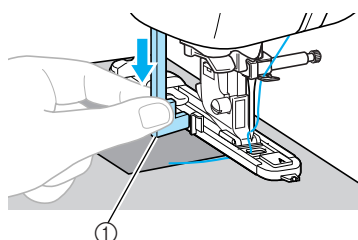
Leid de bovendraad omlaag door het gat in de persvoet.

- Duw niet tegen de voorkant van de persvoet wanneer deze omlaag staat. Anders wordt het stopwerk niet in het juiste formaat genaaid.



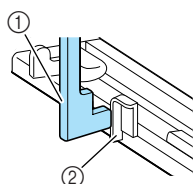
- ① Maak de tussenruimte niet kleiner.

- 5** Trek de knoopsgathendel zo ver mogelijk omlaag.



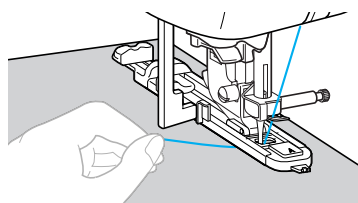
① Knoopsgathendel

De knoopsgathendel bevindt zich achter de beugel op de knoopsgatenvoet.



① Knoopsgathendel
② Beugel

- 6** Houd het uiteinde van de bovendraad losjes in uw linkerhand en begin met naaien.



- Zodra het naaien is voltooid, naait de machine automatisch verstevigingssteken en stopt dan.

- 7** Knip de draden af, zet de persvoethendel omhoog en haal de stof weg.

- 8** Breng de knoopsgathendel omhoog in de oorspronkelijke stand.



Memo

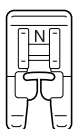
- Als de stof niet wordt doorgevoerd (bijvoorbeeld als deze te dik is), maakt u de steeklengte groter. Zie "Steeklengte aanpassen" (pagina 60) voor meer informatie.

Oogje stikken

U kunt oogjes maken, bijvoorbeeld in een ceintuur. U kunt kiezen uit drie formaten oogjes: 7 mm, 6 mm en 5 mm (1/4, 15/64 en 3/16 inch).

Steek	Patroon	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Persvoet
			Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig	
Oogje stikken	62 	Oogjes naaien, bijvoorbeeld in ceinturen	7,0 (1/4)	7,0, 6,0 of 5,0 (1/4, 15/64 of 3/16)	–	–	N

1 Bevestig monogrammenvoet “N”.



- Zie “Persvoet verwisselen” (pagina 41) voor meer informatie.

2 Selecteer steek 62 .

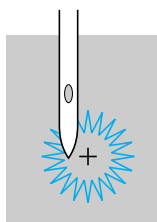
- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie.

3 Stel de steekbreedte of de steeklengte af op het gewenste formaat van het oogje.



- Zie “Steekbreedte aanpassen” (pagina 59) voor meer informatie.

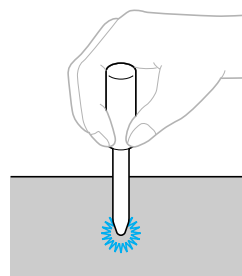
4 Zet de naald omlaag in de stof aan het begin van het stiksel en breng vervolgens de persvoethendel omlaag.



5 Begin met naaien.

- ▶ Zodra het naaien is voltooid, naait de machine automatisch verstevigingssteken en stopt dan.

6 Maak met de gaatjesponser een gat in het midden van het oogje.



- Wanneer u de gaatjesponser gebruikt, plaatst u dik papier of een ander beschermvel onder de stof voordat u het gat in de stof ponst.



Memo

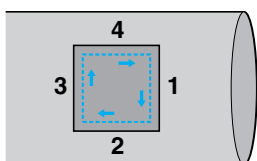
- Als u een dunne draad gebruikt, liggen de steken mogelijk ver uiteen. Stik in dat geval het oogje tweemaal over elkaar voordat u de stof verwijdert.

Horizontaal stikken

Met horizontale steken bevestigt u applicaties aan stof die u niet kunt verplaatsen, zoals cilindrische stukken. Er zijn rechte steken en zigzagsteken die u naar rechts of naar links naait beschikbaar.

Steek	Patroon	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]	Steeklengte [mm (inch)]	Persvoet
Horizontale rechte steek	68 	Applicaties bevestigen aan mouwen (rechte steek naar links genaaid)	—	—	N
	69 	Applicaties bevestigen aan mouwen (rechte steek naar rechts genaaid)	—	—	
Horizontale zigzagsteek	70 	Applicaties bevestigen aan mouwen (zigzagsteek naar links genaaid)	—	—	
	71 	Applicaties bevestigen aan mouwen (zigzagsteek naar rechts genaaid)	—	—	

Onderstaande illustratie geeft de naaivolgorde voor de volgende uitleg aan.

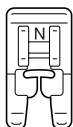


1 Verwijder de accessoiretafel.

- Zie “Cilindrische stukken naaien” (pagina 46) voor meer informatie.

2 Bevestig monogrammenvoet “N”.

- Zie “Persvoet verwisselen” (pagina 41) voor meer informatie.

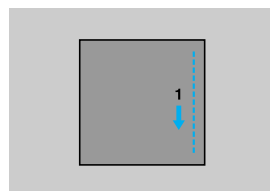


3 Selecteer steek 01 .

- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie.

4 Breng de naald omlaag in de stof aan het begin van het stiksel en begin met naaien

Zet de naald omlaag in de rechter bovenhoek.

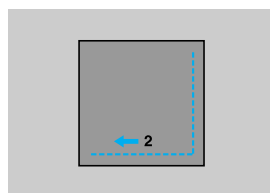


- ▶ De stof wordt doorgevoerd naar de achterkant van de machine, zoals gewoonlijk.

5 Wanneer u de hoek hebt genaaid, stopt u de naaimachine en vervolgens selecteert u steek

68 .

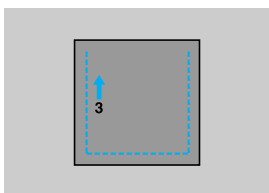
6 Begin met naaien.



- ▶ De stof wordt naar rechts doorgevoerd.

7 Wanneer u de hoek hebt genaaid, stopt u de naaimachine en vervolgens selecteert u steek 01 .

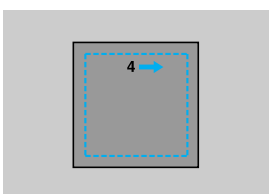
- 8 Druk op  (achteruit/verstevigingssteektoets).**
Houd  (achteruit/verstevigingssteektoets) ingedrukt totdat u met stikken de linker bovenhoek bereikt.



► De stof wordt voorwaarts doorgevoerd.

- 9 Wanneer u de hoek hebt genaaid, stopt u de naaimachine en vervolgens selecteert u steek 69 .**

- 10 Begin met naaien.**



► De stof wordt naar links doorgevoerd.

- 11 Nadat u tot aan de hoek hebt genaaid, stopt u de naaimachine en selecteert u opnieuw steek 01 .**

- 12 Na 3 tot 5 steken te hebben genaaid aan het begin van het stiksel, stopt de naaimachine.**



Memo

- De doorvoerrichting van de stof hangt af van de steek die u selecteert. Leid de stof tijdens het naaien.

Decoratieve steken naaien

Met deze machine kunt u diverse decoratieve steken naaien.

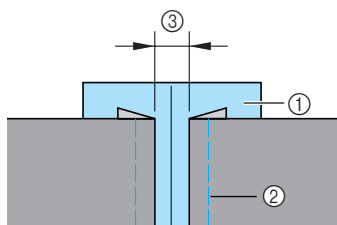
Steek		Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Persvoet
			Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig	
Fagotsteek	32 	Twee stukken stof aan elkaar naaien met een open naad	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	J
	33 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/25–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Verbindingssteek	28 	Decoratieve overbruggingssteken	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
	29 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	30 		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Schelprijgsteek	20 	Schelprijgsteken op kragen en bochten	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	
Smocksteek	31 	Met smocksteken geeft u de stof structuur en elasticiteit	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	N
	32 		5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
	33 		5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Schelpsteek	27 	Satijnen schelpsteek	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	
Zoomsteken	39 	Kant naaien, decoratieve zomen, erfstuksteken enz.	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	
	40 		6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	41 	Decoratieve zomen en erfstuksteken enz. op dunne, middelzware en eenvoudig geweven stof	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	42 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	43 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	44 		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	
	45 	Decoratieve zomen, linten aannaaien, erfstuksteken, enz.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	

Steek	Patroon	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Persvoet
			Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig	
Zoomsteken	46	Erfstuksteken, enz.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	N
	47		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Laddersteek	35	Decoratieve steken naaien	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	J
Zigzag sierzoomsteek	36		4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Decoratieve steek	37		5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	
Serpentsteek	38		5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	N

Fagotsteken

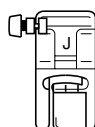
Stikken over een open naad heet “fagotsteken”. Het wordt gebruikt op blouses en kinderkleding. Deze steek is decoratiever wanneer u dikkere draad gebruikt.

- Vouw met een strijkbout twee stukken stof langs de zoom.**
- Rijg de twee stukken stof op 4 mm (3/16 inch) afstand op dun papier of een vel in water oplosbare steunstof.**
Het naaien wordt vergemakkelijkt wanneer u een lijn trekt door het midden van het dunne papier of de in water oplosbare steunstof.



- Dun papier of in water oplosbare steunstof
- Rijgsteken
- 4 mm (3/16 inch)

- Bevestig zigzagvoet “J”.**



- Zie “Persvoet verwisselen” (pagina 41) voor meer informatie.

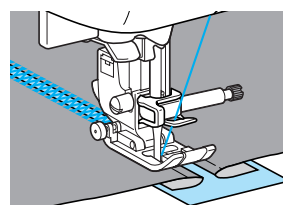
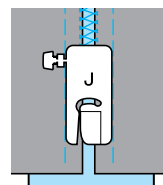
- Selecteer steek ³² of ³³ .**

- Zie “Steken selecteren” (pagina 72) voor meer informatie.

- Stel de steekbreedte in op 7,0 mm (1/4 inch).**

- Zie “Steekbreedte aanpassen” (pagina 59) voor meer informatie.

- Zorg dat bij het naaien de persvoet op één lijn staat met het midden van de twee stukken stof.**

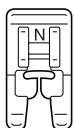


- Wanneer het naaien is voltooid, verwijdert u het papier.**

Schelpsteek

Een golvend, zich herhalend patroon in de vorm van schelpen. Dit motief wordt gebruikt op kragen van blouses of randen van zakdoeken.

1 Bevestig monogramvoet "N".

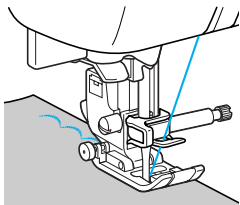


- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

2 Selecteer steek ²⁷.

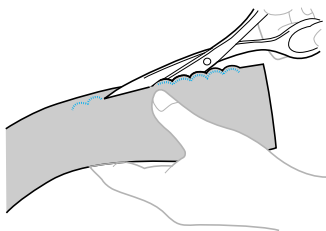
- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.

3 Stik langs de rand van de stof, niet op de rand.



- U krijgt betere resultaten wanneer u eerst stijfsel op de stof spuit en de stof perst met een hete strijkbout.

4 Snijd de stof af langs de steken.

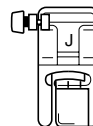


- Zorg dat u de steken niet doorsnijdt.

Smocksteken naaien

De decoratieve steek die men verkrijgt door over plooiën heen te stikken of borduren heet smocksteek. Hiermee verfraait u de voorkant van blouses of manchetten. De smocksteek geeft de stof meer structuur en elasticiteit.

1 Bevestig zigzagvoet "J".

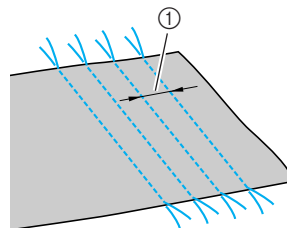


- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

2 Selecteer de rechte steek, stel de steeklengte af op 4,0 mm (3/16 inch) en verlaag de draadspanning.

- Zie "Steeklengte aanpassen" (pagina 60) en "Draadspanning" (pagina 57) voor meer informatie.

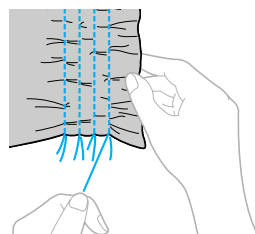
3 Maak parallelle steken met intervallen van 1 cm (3/8 inch).



① 1 cm (3/8 inch)

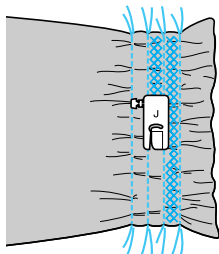
- U hoeft geen achteruitnaaien/ verstevigingssteken te naaien of de draad af te knippen.
- Aan het eind van het stiksel wordt de draad ongeveer 5 cm (2 inch) uitgetrokken.

4 Trek aan de spoeldraad om plooiën te maken. Strijk de plooiën met een strijkbout.

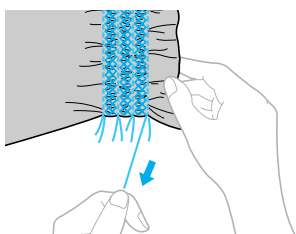


- 5** Selecteer steek ³¹  of ³²  of ³³ .
- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.

- 6** Stik tussen de rechte steken.



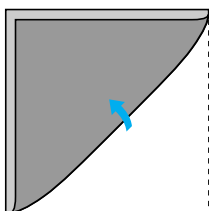
- 7** Trek de draden van de rechte steken eruit.



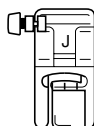
Schelprijgsteken naaien

U kunt plooien de vorm van schelpen geven. Hiermee kunt u randen, de voorkant van blouses of manchetten van dunne stof verfraaien.

- 1** Vouw de stof over de diagonaal.



- 2** Bevestig zigzagvoet "J".

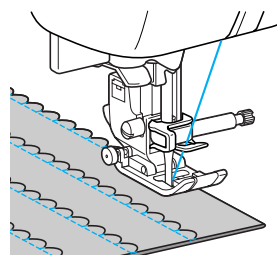
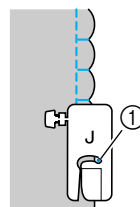


- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

- 3** Selecteer steek ²⁰  en verhoog de draadspanning.

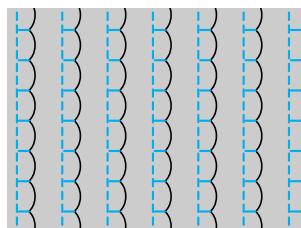
- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.

- 4** Zorg dat de naald iets van de rand van de stof neerkomt.



① Naaldpositie

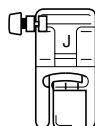
- 5** Vouw de stof uit en strijk de schelpen naar één kant.



Verbindingssteken naaien

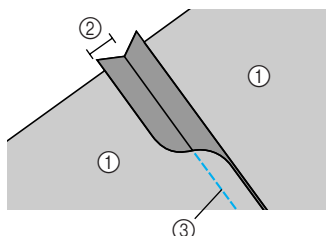
U kunt decoratieve brugsteken naaien over de marge van aan elkaar genaaide stoffen. Hiermee kunt u een fantasiequiltsteek maken.

1 Bevestig zigzagvoet "J".



- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

2 Naai de voorkanten van de twee stukken stof aan elkaar en open vervolgens de marge.

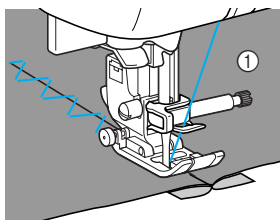


- ① Achterkant van de stof
- ② 6,5 mm (1/4 inch) marge
- ③ Rechte steek

3 Selecteer steek ²⁸ of ²⁹ of ³⁰.

- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.

4 Draai de stof om, zodat de voorkant naar boven ligt en naai over de naad met het midden van de persvoet op één lijn met de naad.



- ① Voorkant van de stof

Erfstuksteken naaien

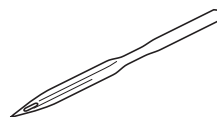
Wanneer u naait met de platte naald, worden de naaldgaten groter zodat een kantachtig effect ontstaat. Hiermee kunt u zomen en tafelkleden van dunne of middelzware stof en eenvoudig geweven stof verfraaien.



Opmerking

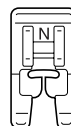
- Als de draad verward raakt, moet u steunstof gebruiken.

1 Plaats de platte naald.



- Gebruik een 130/705H 100/16 platte naald.
- Zie "Naald verwisselen" (pagina 39) voor meer informatie over het bevestigen van een naald.
- U kunt de naaldinrijger niet gebruiken met de platte naald; de naaimachine zou beschadigd kunnen raken. Leid de draad met de hand van voren naar achteren door het oog van de naald.

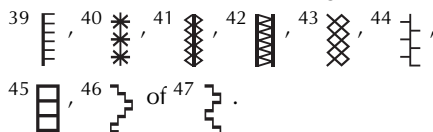
2 Bevestig monogrammenvoet "N".



- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

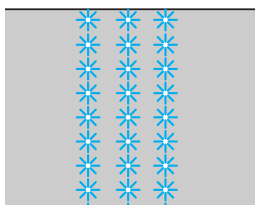
3 Selecteer een steek.

De steken die kunnen worden gebruikt zijn



- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.
- Selecteer een steekbreedte van 6,0 mm (15/64 inch) of minder.

4 Begin met naaien.

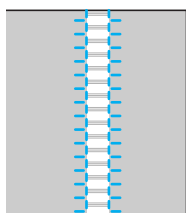


! VOORZICHTIG

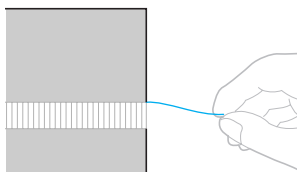
- Selecteer een steekbreedte van 6,0 mm of minder; anders kan de naald verbuigen of breken.
- Nadat u de steekbreedte hebt aangepast, draait u het handwiel langzaam naar u toe (tegen de klok in) om te controleren dat de naald de persvoet niet raakt. Als de naald de persvoet raakt, kan de naald verbuigen of breken.

Draden gedeeltelijk verwijderen heet ajour. Dit geeft een prachtig resultaat bij los geweven stoffen. Hieronder worden twee manieren beschreven om ajourwerk te maken.

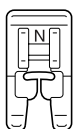
■ Ajour (voorbeeld 1)



1 Trek verschillende draden uit de stof.



2 Bevestig monogrammenvoet "N".



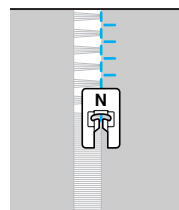
- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

3 Selecteer steek ³⁹.



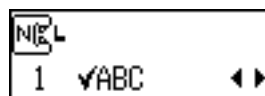
- Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.

4 Met de voorkant van de stof naar boven naait u langs de rechterrاند van het gerafelde gedeelte.

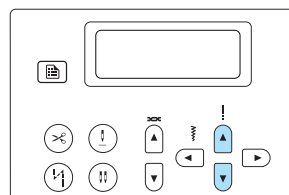


5 Druk op (Instellingstoets) op het bedieningspaneel.

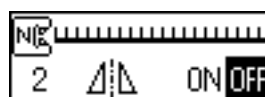
- Het instellingenscher姆 verschijnt.



6 Druk op of op (steeklengtetetoetsen) totdat verschijnt.

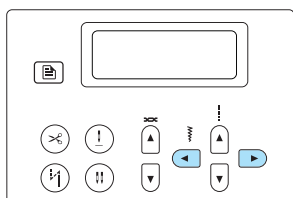


- Er verschijnt een scherm waarin u het patroon kunt spiegelen.



- 7** Druk op of op (steekbreedtetoeetsen) om **ON** te selecteren.

Om terug te keren naar **OFF** drukt u op of op (steekbreedtetoeetsen).



► Het patroon is gedraaid.

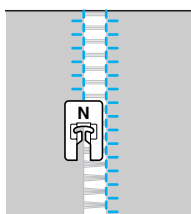


- 8** Druk op (OK-toets) of op (annuleer/wistoets).

► Het beginscherm voor steken wordt opnieuw weergegeven.

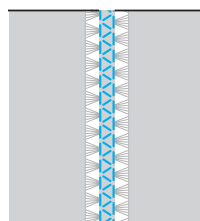


- 9** Naai langs de andere kant van de gerafelde rand zodat deze lijkt op het vorige stiksel.

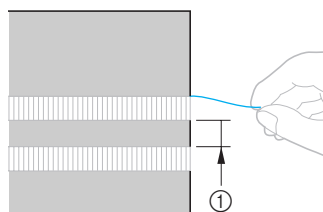


- 10** Zet de spiegelinstelling terug op **OFF**.

■ Ajour (voorbeeld 2)

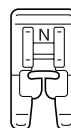


- 1** Trek diverse draden bij twee gedeelten van de stof uit, gescheiden door een niet-gerafeld gedeelte van ongeveer 4 mm (3/16 inch).



① 4 mm (3/16 inch)

- 2** Bevestig monogramvoet "N".

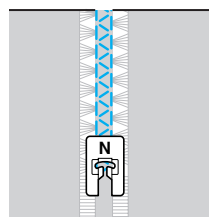


• Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

- 3** Selecteer steek ⁴² .

• Zie "Steken selecteren" (pagina 72) voor meer informatie.

- 4** Naai langs het midden van het niet-gerafelde gedeelte.



De diverse ingebouwde decoratieve patronen naaien

U kunt satijnsteken, kruissteken en decoratieve satijnsteken naaien. Deze worden alle genaaid met monogrammenvoet "N".

Fraaie patronen naaien

Houd rekening met de volgende factoren om de patronen goed te naaien.

■ Stof

Voordat u stretchstoffen, dikke stoffen of grof geweven stoffen gaat naaien, bevestigt u de optionele verstevigingsstof aan de achterkant van de stof of een dun vel papier zoals overtrekpapier onder de stof. Aangezien het materiaal kan gaan ploaien of steken over elkaar kunnen gaan lopen bij het maken van satijnsteken, moet u steunstof aan de stof bevestigen.

■ Naalden en draden

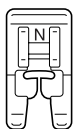
Gebruik een ballpointnaald wanneer u dunne, middelzware of stretchstoffen naait. Wanneer u dikke stoffen naait, gebruikt u een 90/14 huishoudnaaimachinaanaald. Bovendien gebruikt u een 75/11 tot 90/14 draad.

■ Proefnaaien

Of het uiteindelijke resultaat aan uw verwachtingen voldoet, hangt af van de soort stof, de dikte van de stof en of er al dan niet verstevigingsmateriaal is gebruikt. Naai daarom een proeflap voordat u met het echte werk begint. Leid bovendien tijdens het naaien de stof met uw handen om te zorgen dat de stof niet wegglijdt.

Patronen naaien

1 Bevestig monogrammenvoet "N".

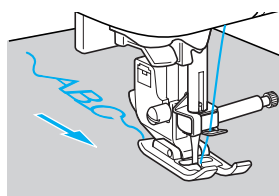
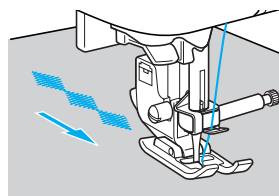


- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

2 Selecteer een steek.

- Voor bijzonderheden, zie 4 t/m 6 van "Steken selecteren" (pagina 72).

3 Begin met naaien.



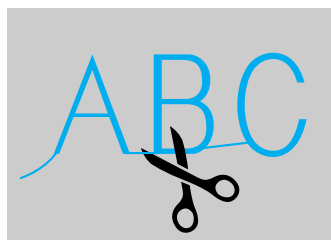
- Er wordt genaaid in de richting van de pijl.

4 Naai verstevigingssteken.

Wanneer u lettersteken naait, worden na elke letter automatisch verstevigingssteken genaaid.

- Wanneer u een patroon naait met een andere steek dan de lettersteek, is het nuttig om eerst de instelling automatisch achteruit/verstevigingssteken in te stellen. Zie "Automatisch achteruit/verstevigingssteken naaien" (pagina 61) voor meer informatie.

5 Wanneer u klaar bent met naaien, knipt u met een schaarje de overtollige draden aan het begin van het naaiwerk en tussen de patronen af.



Patronen combineren

U kunt meerdere patronen combineren en samen naaien.

Decoratieve steken en lettersteken (steken die zijn geselecteerd met  en ) kunt u combineren.

Maar naaisteken (steken die zijn geselecteerd met  en ) kunt u niet combineren.

1 Selecteer het eerste patroon.

- ▶ Het eerste patroon is geselecteerd en verschijnt op het LCD-scherm.



- Wanneer u met naaien begint, wordt het geselecteerde patroon herhaald totdat u de naaimachine stopt.

2 Selecteer het volgende patroon.

Met de cijfertoetsen typt u het nummer van de gewenste steek.

Als u het steektype wilt wijzigen, druk dan op  (decoratieve steektoets) of  (lettersteektoets).

Wanneer het pictogram voor de gewenste steekmodus verschijnt in de linker benedenhoek van het scherm, typt u het nummer voor de gewenste steek in.



- ▶ De gecombineerde patronen verschijnen op het LCD-scherm.

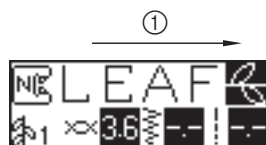


- Als u het geselecteerde patroon wilt verwijderen, drukt u op  (annuleer/wistoets) in het bedieningspaneel. Het laatst geselecteerde patroon wordt verwijderd.

3 Herhaal stap 2.



4 Nadat u alle gewenste patronen hebt geselecteerd, begint u met naaien.



① Naairichting

- ▶ De patronen worden genaaid in de volgorde waarin de patronen op het LCD-scherm verschijnen.



Opmerking

- Wanneer het gecombineerde patroon minstens eenmaal is genaaid, stopt het naaien van het gecombineerde patroon tijdelijk. Als u na het naaien het nummer van een steek intypt, wordt het gecombineerde patroon gewist en de nieuwe steek geselecteerd. Er wordt geen nieuwe steek toegevoegd aan het gecombineerde patroon.
- Als u het patroon niet wilt wissen, moet u het opslaan voordat u het nummer van de nieuwe steek intypt. Voor bijzonderheden over het opslaan van patronen, zie "Patronen opslaan" (pagina 130).

Memo

- U kunt maximaal 70 patronen combineren.
- Als u meerdere patronen hebt gecombineerd, stopt de naaimachine wanneer alle geselecteerde patronen die zijn weergegeven op het scherm, zijn genaaid. Als u het gecombineerde patroon bij herhaling wilt naaien, drukt u op "Patronen herhalen".
- U kunt het gecombineerde patroon opslaan voor later gebruik. Zie "Patronen opslaan" (pagina 130) voor meer informatie.

Patronen herhalen

Hieronder leest u hoe u het gecombineerde patroon meerdere malen herhaalt.

1 Selecteer het patroon.

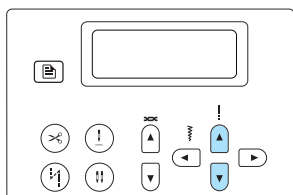
- Zie "Patronen combineren" (pagina 123) voor meer informatie.

2 Druk op (Instellingstoets) op het bedieningspaneel.

- Het instellingenschermb verschijnt.



3 Druk op of op (steeklengtetetoetsen) totdat verschijnt.

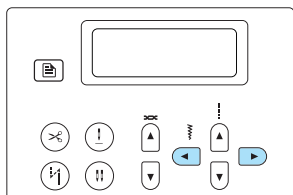


- Er verschijnt een scherm waarin u herhalingen van patronen kunt opgeven.



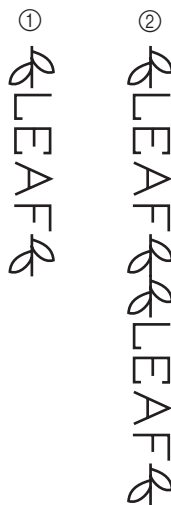
4 Druk op of op (steekbreedtetoetsen) om (patronen herhalen) te selecteren.

Als u wilt terugkeren naar  (patroon eenmaal naaien), drukt u op  of op  (steekbreedtetoetsen).



5 Druk op (OK-toets) of op (annuleer/wistoets).

- Het beginschermb voor steken verschijnt weer en de machine is ingesteld om het patroon te herhalen.



- ① Eenmaal
- ② Herhaald

Opmerking

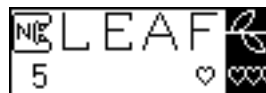
- Als herhaald naaien is ingesteld, wordt het patroon herhaaldelijk genaaid totdat de naaimachine stopt.
- Als u de naaimachine uitzet, wordt de standaardinstelling voor enkele/meerdere steken hersteld.

Het geselecteerde patroon controleren

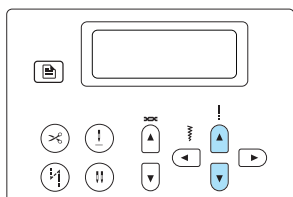
U kunt maximaal 70 patronen combineren. Wanneer u alle geselecteerde patronen niet tegelijk kunt weergeven op het LCD-schermb, kunt u het patroon op de volgende manier controleren.

1 Druk op (Instellingstoets) op het bedieningspaneel.

- Het instellingenschermb verschijnt.



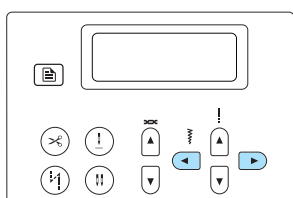
- 2 Druk op of op (steeklengtetoetsen) totdat verschijnt.



- Er verschijnt een scherm waarin u het patroon kunt controleren.



- 3 Druk op of op (steekbreedtetoeetsen) om door het patroon te schuiven zodat u het kunt controleren.



- Druk op om door het patroon naar links te schuiven. Als u op de toets drukt terwijl het meest linkse (eerste) patroon wordt weergegeven, hoort u een piepsignaal.
- Druk op om door het patroon naar rechts te schuiven. Als u op de toets drukt, terwijl het meest rechtse (laatste) patroon wordt weergegeven, hoort u een piepsignaal.

- 4 Druk op (OK-toets) of op (annuleer/wistoets).

- Het beginscherm voor steken wordt opnieuw weergegeven.

Patroongrootte wijzigen

Voor de grootte van de decoratieve steken en decoratieve satijnsteken (geselecteerd met) en lettersteken in lettertype Gothic (geselecteerd met) en opmaak Contour (geselecteerd met) kunt u schakelen tussen groot en klein. De grootte van andere patronen kunt u niet wijzigen. Voor bijzonderheden over de steekpatronen die u van grootte kunt veranderen, zie "Andere steken" (pagina 144).

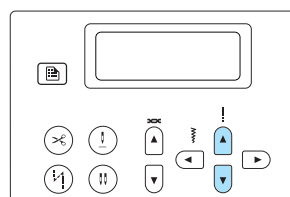
- 1 **Selecteer een steek.**
Selecteer een patroon waarvan u de grootte kunt veranderen.

- 2 Druk op (Instellingstoets) op het bedieningspaneel.

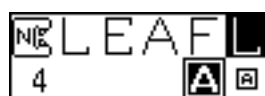
- Het instellingenschermb verschijnt.



- 3 Druk op of op (steeklengtetoetsen) totdat verschijnt.

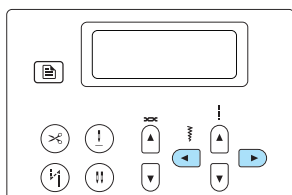


- Er verschijnt een scherm waarin u de patroongrootte kunt wijzigen.



- 4** Druk op of op (steekbreedtettoetsen) totdat de gewenste grootte is geselecteerd.

Selecteer voor klein of voor groot.



► De patroongrootte is gewijzigd.

- 5** Druk op (OK-toets) of op (annuleer/wistoets).

► Het beginscherm voor steken wordt opnieuw weergegeven.

- 6** Herhaal stap 1 t/m 5.



LEAFLEAF



Memo

- Het grote patroonformaat is de standaard. Als u het kleine patroon formaat selecteert, kunt u kleine patronen combineren en verbinden.
- Als u meerdere patronen combineert, kunt u de grootte van elk geselecteerd patroon opgeven.

Steekdichtheid wijzigen

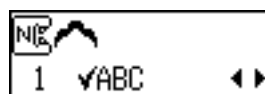
Als u een decoratieve satijnsteek hebt geselecteerd, kunt u de steekdichtheid wijzigen.

- 1** Selecteer een decoratieve satijnsteek (nr. 60–69 van 1, geselecteerd met).

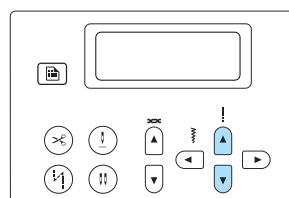


- 2** Druk op (Instellingstoets) op het bedieningspaneel.

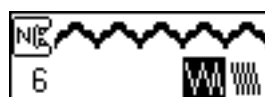
► Het instellingenschermb verschijnt.



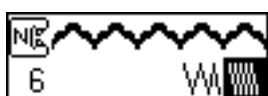
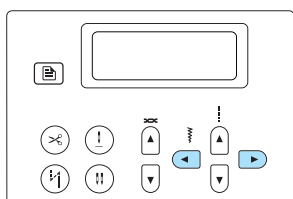
- 3** Druk op of op (steeklengtettoetsen) totdat verschijnt.



► Er verschijnt een scherm waarin u de steekdichtheid van de decoratieve satijnsteek kunt opgeven.



- 4 Druk op of op (steekbreedtetetoetsen) totdat de gewenste dichtheid is geselecteerd. Selecteer voor ver uiteen liggende steken of voor compacte steken.



- 5 Druk op (OK-toets) of op (annuleer/wistoets).

- Het beginscherm voor steken verschijnt weer en de steekdichtheid is gewijzigd.

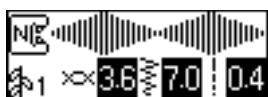
! VOORZICHTIG

- Als de steekdichtheid te compact is, kunnen – afhankelijk van de naald – de steken te dicht op elkaar komen, waardoor de naald breekt.

Patroonlengte wijzigen

De lengte van één deel van een satijnen steek kunt u instellen op vijf formaten.

- 1 Selecteer een satijnsteek (nr. 32–47 van , geselecteerd met).

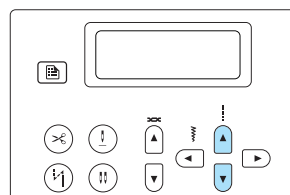


- 2 Druk op (Instellingstoets) op het bedieningspaneel.

- Het instellingenschermb verschijnt.



- 3 Druk op of op (steeklengtetetoetsen) totdat verschijnt.

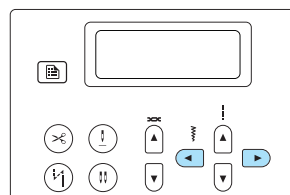


- Er verschijnt een scherm waarin u de lengte van een satijnsteek kunt wijzigen.



- 4 Druk op of op (steekbreedtetetoetsen) totdat de gewenste ratio is geselecteerd.

- U kunt de lengte instellen binnen het bereik van $\times 1$ en $\times 5$.



- Druk op om de lengte te verkleinen. Als u op de toets drukt terwijl de kleinste instelling ($\times 1$) is weergegeven, klinkt een piepsignaal.
- Druk op om de lengte te vergroten. Als u op de toets drukt terwijl de grootste instelling ($\times 5$) is weergegeven, klinkt een piepsignaal.



- De lengte van de satijnen steek is gewijzigd.

- 5 Druk op (OK-toets) of op (annuleer/wistoets).

- Het beginscherm voor steken wordt opnieuw weergegeven.



Patronen verschuiven

Satijnsteken (nr. 32–47 van , geselecteerd met ) kunt u een halve patroonbreedte naar links of naar rechts schuiven, zodat u een soort stappen krijgt. Dit heet een stappatroon.

Selecteer  (nr. 48 van , geselecteerd met ) eenmaal om het steekpatroon een halve patroonbreedte naar links te schuiven.

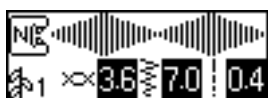
Selecteer  (nr. 49 van , geselecteerd met ) eenmaal om het steekpatroon een halve patroonbreedte naar rechts te schuiven.

Als voorbeeld wordt hieronder beschreven hoe u het volgende patroon maakt.



- 1 Selecteer  (nr. 41 van , geselecteerd met ) met .

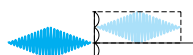
Druk op  (decoratieve steektoets) en typ vervolgens "41" met de cijfertoetsen.



- 2 Typ "49" met de cijfertoetsen om  te selecteren (nr. 49 van , geselecteerd met .



- Het volgende patroon dat u selecteert, wordt een halve patroonbreedte naar rechts verschoven.



- 3 Typ "41" met de cijfertoetsen om  opnieuw te selecteren (nr. 41 van , geselecteerd met .



- 4 Typ "48" met de cijfertoetsen om  te selecteren (nr. 48 van , geselecteerd met .



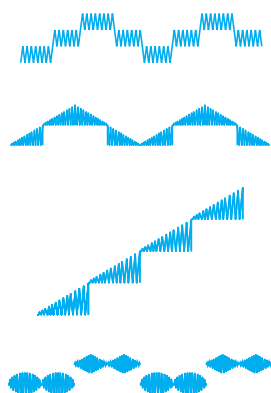
- Het volgende patroon dat u selecteert, wordt een halve patroonbreedte naar links verschoven.



- 5 Geef op dat de patronen bij herhaling worden genaaid.

- Zie "Patronen herhalen" (pagina 124) voor meer informatie.

■ Voorbeelden van stappatronen



Het patroon spiegelen

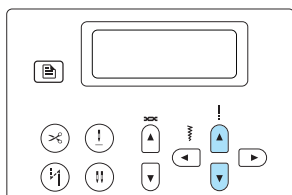
U kunt het patroon spiegelen langs een verticale as.

- 1 Selecteer een steek.
- 2 Druk op (Instellingstoets) op het bedieningspaneel.

► Het instellingen scherm verschijnt.



- 3 Druk op of op (steeklengtettoetsen) totdat verschijnt.

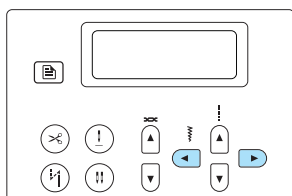


► Er verschijnt een scherm waarin u het patroon kunt spiegelen.



- 4 Druk op of op (steekbreedtettoetsen) om **ON** te selecteren.

Als u wilt terugkeren naar **OFF**, drukt u op of op (steekbreedtettoetsen).

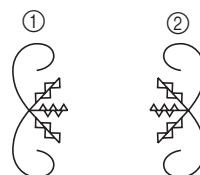


► Het patroon is gespiegeld.



- 5 Druk op (OK-toets) of op (annuleer/wistoets).

► Het beginscherm voor steken wordt opnieuw weergegeven.



- ① Normaal
- ② Spiegelbeeld



Memo

- Van sommige naaisteken, de meeste decoratieve steken en alle lettersteken kunt u een spiegelbeeld maken.
- U kunt gespiegelde patronen ook combineren met andere patronen.



Patronen opslaan

U kunt gecombineerde patronen opslaan om later te gebruiken. Aangezien opgeslagen patronen niet verloren gaan wanneer u de naaimachine uitzet, kunt u deze te allen tijde ophalen. Dit is handig voor patronen die u vaak gebruikt, zoals namen. Naaisteken kunt u ook opslaan. U kunt maximaal 10 patronen opslaan.

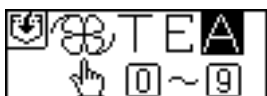
1 Maak het gecombineerde patroon dat u wilt opslaan. Of toon het patroon dat u wilt opslaan op het scherm.

- Zie "Patronen combineren" (pagina 123) voor meer informatie.



2 Druk op (geheugentoets) van het bedieningspaneel.

- ▶ De machine gaat over op patroongeheugenmodus en  verschijnt in de linker bovenhoek van het scherm.



3 Druk op de cijfertoets (0 t/m 9) voor de zak waarin het patroon is opgeslagen.

- ▶ De opgeslagen inhoud van de geselecteerde zak wordt weergegeven.
- Als er niets is opgeslagen, verschijnt er niets onder in het scherm.



- Als de zak een patroon bevat, wordt het patroon weergegeven. Als u dit patroon in de zak wilt laten, selecteert u een andere zak.



4 Controleer de inhoud en druk vervolgens op (OK-toets).

De inhoud die is opgeslagen in de geselecteerde zak, wordt overschreven.

- ▶ De melding  verschijnt terwijl het patroon wordt opgeslagen in de zak.
- ▶ Nadat het patroon is opgeslagen, hoort u een piepsignaal en verschijnt het beginscherm voor steken opnieuw.

Opmerking

- Zet de naaimachine niet uit terwijl een patroon wordt opgeslagen; de gegevens kunnen dan verloren gaan.

Memo

- Het patroon dat is opgeslagen in de zak kunt u wissen door het opslaan uit te voeren zonder dat een patroon geselecteerd is.

Een patroon ophalen

1 Druk op (vooraf ingestelde naaisteek/opgeslagen patroontoets) in het bedieningspaneel.

- ▶ Wanneer  verschijnt in het midden van het scherm, gaat de machine in patroonophaalmodus en verschijnt  in de linker benedenhoek van het scherm.



Memo

- Telkens wanneer u drukt op  (vooraf ingestelde naaisteek/opgeslagen patroonsteektoets) schakelt de machine tussen vooraf ingestelde naaisteekmodus en opgeslagen patroonmodus. (Voor bijzonderheden over de vooraf ingestelde naaisteekmodus, zie "Steektypen en patronen selecteren" (pagina 70).

2 Druk op de cijfertoets (0 t/m 9) voor de zak waarin het patroon is opgeslagen.

- ▶ De opgeslagen inhoud van de geselecteerde zak wordt opgehaald.



- Als er niets verschijnt in de geselecteerde zak, hoort u een piepsignaal en verschijnt opnieuw het scherm dat werd weergegeven voordat u op de cijfertoets drukte.
- Als u een andere zak wilt selecteren, gebruik dan de cijfertoetsen om het nummer van een andere zak te typen.



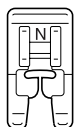
Memo

- Nadat u een decoratieve steek of lettersteek hebt opgehaald, drukt u op  (decoratieve steektoets) of op  (lettersteektoets) om extra patronen daarmee te combineren of het patroon te bewerken.

Patroon opnieuw uitlijnen

Het patroon wordt mogelijk niet goed genaaid, afhankelijk van de soort stof en de naaisnelheid. Pas het patroon in dat geval aan door het op een lapje van dezelfde stof te naaien.

1 Bevestig monogrammevoet "N".



- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

2 Selecteer (nr. 31 van , geselecteerd met).

Druk op  (decoratieve steektoets) en typ vervolgens "31" met de cijfertoetsen.

- ▶ De steek voor patroonuitlijning wordt geselecteerd.

3 Begin met naaien.



- ▶ Het patroon om de aanpassing te maken, wordt genaaid.
- ▶ De machine stopt wanneer het patroon is voltooid.

4 Controleer het genaaid patroon.

Als het gedeelte van het patroon dat in de afbeelding wordt aangegeven gelijkmatig is genaaid, is het patroon correct uitgelijnd.



Als het patroon er als volgt uit ziet, zijn de steken verticaal niet goed uitgelijnd.



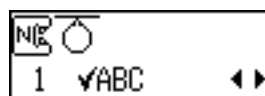
Als het patroon er als volgt uit ziet, zijn de steken horizontaal niet goed uitgelijnd.



Als het patroon niet correct is genaaid, past u het naaiwerk als volgt aan.

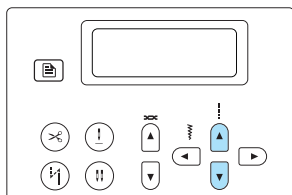
5 Druk op (Instellingstoets) op het bedieningspaneel.

- ▶ Het instellingscherm verschijnt.



- 6** Druk op of op (steeklengtettoetsen) totdat of verschijnt.

Wilt u de verticale positie aanpassen, dan selecteert u . Wilt u de horizontale positie aanpassen, dan selecteert u .

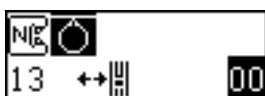


- Er verschijnt een scherm waarin u het patroon kunt aanpassen.

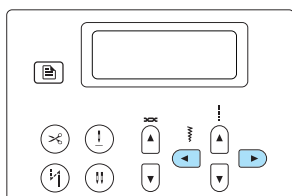
■ Verticale patroonafstelling



■ Horizontale patroonafstelling



- 7** Druk op of op (steekbreedtettoetsen).



- Maak afhankelijk van het resultaat de benodigde aanpassingen.

■ Verticale patroonafstelling



Druk op (steekbreedtettoets) om de aanpassingsinstelling te vergroten.



Druk op (steekbreedtettoets) om de aanpassingsinstelling te verkleinen.



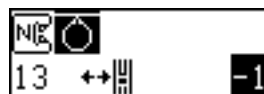
■ Horizontale patroonafstelling



Druk op (steekbreedtettoets) om de aanpassingsinstelling te vergroten.



Druk op (steekbreedtettoets) om de aanpassingsinstelling te verkleinen.



- 8** Begin opnieuw te naaien en controleer vervolgens het patroon.

Pas het patroon aan totdat het correct wordt genaaid.

- 9** Wanneer het patroon juist is genaaid, drukt u op (OK-toets) of op (annuleer/wistoets).

- Het beginscherm voor steken wordt opnieuw weergegeven.

Patroon ontwerpen

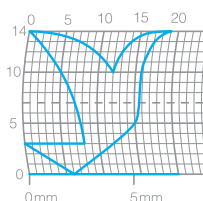
Met de functie My Custom Stitch kunt u steekpatronen naaien die u zelf hebt ontworpen.

Patroon schetsen

Neem een rasterzet.



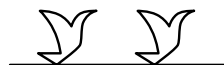
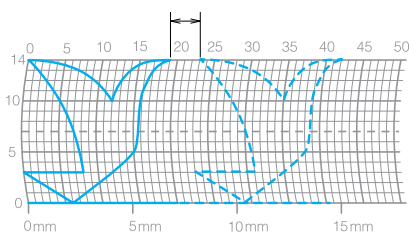
- 1 Teken een schets van het patroon op de rasterzet.



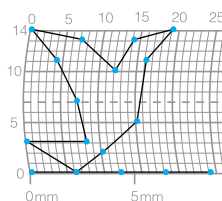
Teken het patroon als één doorgaande lijn, met het begin- en eindpunt van het ontwerp op dezelfde hoogte.



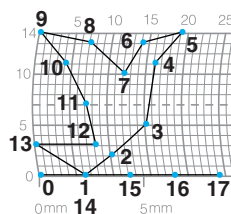
- 2 Als het patroon moet worden herhaald, bepaalt u de ruimte tussen de herhalingen.



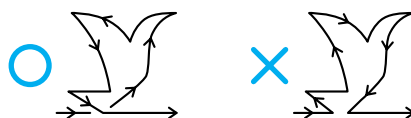
- 3 Markeer de punten in het patroon die op snijpunten in het raster liggen en verbind deze punten met een doorlopende rechte lijn.



- 4 Bepaal de naaivolgorde.



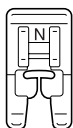
U krijgt een aantrekkelijker steek wanneer u het patroon sluit door de lijnen elkaar te laten snijden.



Patroongegevens invoeren

Volg het patroon op het raster en programmeer het patroon in de naaimachine.

1 Bevestig monogramvoet "N".



- Zie "Persvoet verwisselen" (pagina 41) voor meer informatie.

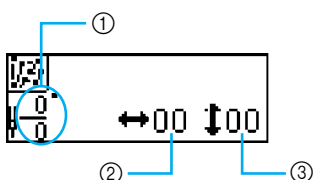
2 Zet de machine aan.

3 Selecteer (nr. 99 van , geselecteerd met).

Druk op  (decoratieve steektoets) en typ vervolgens "99" met de cijfertoetsen.



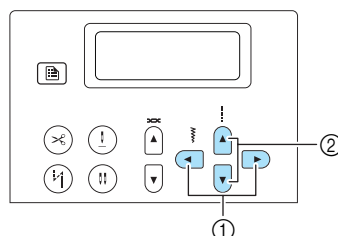
- Er wordt een scherm weergegeven waarin u een patroon kunt invoeren.



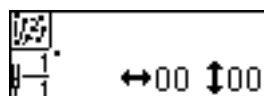
- ① Nummer van het huidige punt/Totaal aantal punten
- ② Horizontale coördinaat (0-79)
- ③ Verticale coördinaat (0-14)

4 Kijk op de rasterset en geef de coördinaten van het eerste punt op.

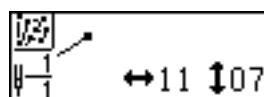
Druk op  en op  (steekbreedtetoeetsen) om de horizontale coördinaat te selecteren en druk op  en op  (steeklengtetoeetsen) om de verticale coördinaat te selecteren, en druk vervolgens op  (OK-toets).



- ① Steekbreedtetoeetsen
- ② Steeklengtetoeetsen



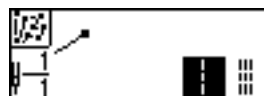
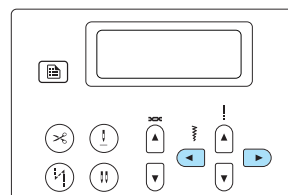
5 Geef de coördinaten van het tweede punt op en druk vervolgens op (OK-toets).



- Er verschijnt een scherm waarin u de instellingen kunt opgeven voor de steken tussen de twee punten.

6 Geef op of u enkelvoudig of drievoudig wilt stikken tussen de punten.

Druk op  en op  (steekbreedtetoeetsen) om  te selecteren voor enkelvoudig stikken of  voor drievoudig stikken, en druk vervolgens op  (OK-toets).



- Er verschijnt een scherm om de volgende handeling te kiezen.

- 7** Selecteer  en druk vervolgens op **OK** (OK-toets).

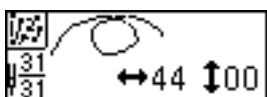


- Als u een fout maakt bij het opgeven van een punt, druk dan op **↵** (annuleer/wistoets) zodat het punt verandert van  in , en verplaats (bewerk) vervolgens de plaats van het punt.

- Er verschijnt een scherm waarin u het volgende punt kunt opgeven.

- 8** Herhaal stap **5** t/m **7** voor elk punt dat u wilt opgeven.

U kunt maar liefst 99 punten opgeven.



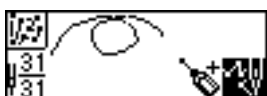
■ Hoe u de plaats van een punt bewerkt.

U kunt de plaats van een punt bewerken (verplaatsen) als u op **↵** (annuleer/wistoets) drukt terwijl  is weergegeven op het scherm, zodat het punt verandert van  in . Telkens wanneer u drukt op **↵** (annuleer/wistoets), wordt het vorige punt geselecteerd. Als u het volgende punt wilt selecteren, drukt u op **OK** (OK-toets).

■ Een punt wissen

Het laatste punt kunt u wissen door te drukken op **0** (0-toets) terwijl een punt is weergegeven als  in het scherm waarin  is weergegeven. Telkens wanneer u op de toets drukt, wist u het laatste punt in het patroon.

- 9** Nadat u alle punten in het patroon hebt opgeven, selecteert u  in het scherm dat verschijnt in stap **7**; vervolgens drukt u op **OK** (OK-toets).



- Het naaischerm verschijnt.

- 10** Geef op dezelfde manier als bij andere steken de diverse steekinstellingen op, zoals achteruitnaaien/verstevigingssteken.



- Terwijl dit scherm is weergegeven kunt u drukken op **↵** (annuleer/wistoets) om het scherm weer te geven waar u punten kunt toevoegen of verwijderen.



Memo

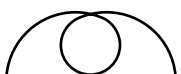
- Als u de ingevoerde patroongegevens wilt opslaan, doet u dit in het naaischerm. Zie "Patronen opslaan" (pagina 130) voor meer informatie.
- Het patroon op het LCD-scherm ziet er anders uit dan op de rasterset en het genaaide patroon. Kijk ook hiernaar als u het ontwerp invoert.

Voorbeelden van ontwerpen

Voer alle in de tabel aangegeven punten in om de voorbeeldsteek te naaien.

					
Punt	↔	↕	Punt	↔	↕
0	0	0	20	38	13
1	12	0	21	35	14
2	18	3	22	32	13
3	22	6	23	30	10
4	23	10	24	32	6
5	21	13	25	35	3
6	17	14	26	41	0
7	14	13	27	45	0
8	12	11	28	47	4
9	9	13	29	44	7
10	6	14	30	45	11
11	3	13	31	47	13
12	1	10	32	50	14
13	3	6	33	54	13
14	6	3	34	56	10
15	12	0	35	55	6
16	41	0	36	51	3
17	43	4	37	45	0
18	40	7	38	70	0
19	41	11			

					
Punt	↔	↕	Punt	↔	↕
0	0	0	20	10	11
1	30	0	21	12	10
2	32	1	22	8	9
3	32	7	23	12	8
4	32	10	24	7	6
5	33	12	25	12	6
6	35	11	26	6	3
7	35	8	27	10	2
8	37	12	28	5	0
9	35	14	29	10	2
10	32	14	30	16	1
11	30	11	31	19	0
12	30	5	32	23	0
13	29	3	33	22	6
14	26	8	34	17	10
15	24	10	35	22	6
16	18	13	36	23	0
17	13	14	37	19	0
18	12	14	38	42	0
19	13	12			

					
Punt	↔	↕	Punt	↔	↕
0	0	0	20	16	10
1	3	5	21	18	12
2	5	8	22	21	13
3	8	11	23	25	14
4	12	13	24	28	14
5	17	14	25	33	13
6	20	14	26	37	11
7	24	13	27	41	8
8	27	12	28	43	5
9	29	11	29	44	0
10	31	9			
11	32	6			
12	30	3			
13	27	1			
14	24	0			
15	21	0			
16	18	1			
17	16	3			
18	15	5			
19	15	8			

					
Punt	↔	↕	Punt	↔	↕
0	0	7	20	20	11
1	5	7	21	21	7
2	4	3	22	24	7
3	5	7	23	23	14
4	8	7	24	24	7
5	7	0	25	27	7
6	8	7	26	27	11
7	11	7	27	27	7
8	11	3	28	32	7
9	11	7	29	27	11
10	16	7	30	23	14
11	11	3	31	20	11
12	7	0	32	16	7
13	4	3	33	20	3
14	0	7	34	23	0
15	4	11	35	27	3
16	7	14	36	32	7
17	11	11			
18	16	7			
19	21	7			



BIJLAGE

In dit hoofdstuk worden het onderhoud en de probleemoplossing beschreven.

Steekinstellingen.....	138
Naaisteken	138
Andere steken	144
Zorg en onderhoud.....	149
De buitenkant van de machine reinigen	149
Grijper reinigen.....	149
Probleemoplossing	151
Foutmeldingen	155
Er wordt niets weergegeven op het LCD-display	156
Piepsignaal bij bediening.....	156
Het piepsignaal bij handelingen uitzetten	157
Index	158

Steekinstellingen

In de volgende tabel vindt u toepassingen, steeklengte en steekbreedte en of u de tweelingnaald kunt gebruiken voor de betreffende naaisteek.

Naaisteken

Steek		Patroon 	Persvoet	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Tweelingnaald	Achteruitnaaien/ verstevigings steken	Geprogrammeerd draadknippen	Boventransportvoet
					Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig				
Rechte steek	Links	01 	J	Standaard naaiwerkzaamheden, plooiën of gepaspelde naden naaien, enz.	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Achteruitnaaien	Achteruitnaaien + draadknippen	Nee
		02 	J	Standaard naaiwerkzaamheden, plooiën of gepaspelde naden naaien	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Ja
	Midden	03 	J/I	Ritsen bevestigen, standaard naaiwerkzaamheden, plooiën of gepaspelde naden naaien, enz.	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Achteruitnaaien	Achteruitnaaien + draadknippen	Nee
Drievoudige stretchsteek		04 	J	Mouwen bevestigen, binnennaden, stretchstoffen naaien en decoratieve steken	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Stretchsteek		05 	J	Stretchstoffen naaien en decoratieve steken	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Rijgsteek		06 	J	Tijdelijke bevestiging	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	20 (3/4)	5-30 (3/16-1-3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Zigzag-steek	Midden	07 	J	Overhandse steken naaien en applicaties bevestigen	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Ja (J)	Achteruitnaaien	Achteruitnaaien + draadknippen	Nee
	Rechts	08 	J	Beginnen te naaien vanuit de rechter naaldstand	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	1,4 (1/16)	0,3–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Ja
2-punts zigzagsteek		09 	J	Overhandse steken naaien op middelzware stof of stretchstoffen, elastiek bevestigen, stoppen, enz.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Ja
3-punts zigzagsteek		10 	J	Overhandse steken naaien op middelzware stof of stretchstoffen, elastiek bevestigen, stoppen, enz.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee

Steek	 Patroon	Persvoet	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Tweelingsnaald	Achteruitnaaien/ verstevigings steken	Geprogrammeerd draadknippen	Boventransportvoet
				Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig				
Overhandse steek	11 	G	Overhandse steken naaien op dunne of middelzware stof	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	12 	G	Overhandse steken naaien op dikke stof	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	13 	G	Rafelen voorkomen in dikke stof en stof die gemakkelijk rafelt	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	14 	J	Overhandse steken naaien op stretchstoffen	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	15 	J	Overhandse steken naaien op dikke stof of stretchstoffen	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,5–4,0 (1/32–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	16 	J	Overhandse steken naaien op stretchstoffen en decoratieve steken naaien	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	4,0 (3/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Blindzoomsteek	17 	R	Blindzoomsteken naaien op middelzware stof	00 (0)	3← – 3→	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	18 	R	Blindzoomsteken naaien op stretchstoffen	00 (0)	3← – 3→	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Applicatiesteek	19 	J	Applicatiesteken naaien	3,5 (1/8)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Schelprijgsteek	20 	J	Schelprijgsteken naaien	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Rechte verbindingssteek	21 	J	Rechte verbindingssteken maken (met een marge van 6,5 mm (1/4 inch) vanaf de rechterrاند van de persvoet)	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	22 	J	Rechte verbindingssteken maken (met een marge van 6,5 mm (1/4 inch) vanaf de linkerrand van de persvoet)	1,5 (1/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Ja
Rechte steek die eruit ziet als handgenaaid (voor quilten)	23 	J	Quilten met rechte steek met handgemaakt uiterlijk	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Zigzagsteek (voor quilten)	24 	J	Applicatiequiltten, vrije-handquiltten en satijnsteken naaien	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Ja
Applicatiesteek (voor quilten)	25 	J	Applicaties en band aanbrengen	1,5 (1/16)	0,5–5,0 (1/32–3/16)	1,8 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Quiltsteek (stippel)	26 	J	Achtergrondstiksel quilt (stippel)	7,0 (1/4)	1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Satijnen schelpsteek	27 	N	Schelpsteek	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	0,5 (1/32)	0,1–1,0 (1/64–1/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee

Steek	Patroon 	Persvoet	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Tweelingsnaald	Achteruitnaaien/ verstevigings steken	Geprogrammeerd draadknippen	Boventraansportvoet
				Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig				
Verbindingssteek	28 	J	Patchworksteken en decoratieve steken naaien	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	29 	J	Patchworksteken, decoratieve steken en overhandse steken naaien op beide stukken stof, zoals bij tricot	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	30 	J	Patchworksteken en decoratieve steken naaien	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,2 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Smocksteek	31 	J	Smocksteken en decoratieve steken naaien	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Fagotsteek	32 	J	Fagotsteken en decoratieve steken naaien	5,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	33 	J	Fagotsteken en decoratieve steken naaien	5,0 (3/16)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Elastiekinzetsteek	34 	J	Elastiek inzetten in stretchstoffen	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Laddersteek	35 	J	Decoratieve steken naaien	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	3,0 (1/8)	2,0–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Zigzag sierzoomsteek	36 	J	Decoratieve steken naaien	4,0 (3/16)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Decoratieve steek	37 	J	Decoratieve steken naaien	5,5 (7/32)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Serpentsteek	38 	N	Decoratieve steken naaien en elastiek inzetten	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Ja (J)	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee

Steek	Patroon 	Persvoet	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Tweelingsnaald	Achteruitnaaien/ verstevigingssteken	Geprogrammeerd draadknippen	Boventransportvoet
				Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig				
Zoomsteken	39 	N	Kant naaien, decoratieve zomen, erfstuksteken enz.	3,5 (1/8)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	40 	N	Decoratieve zomen, erfstuksteken, enz.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	41 	N	Decoratieve zomen op dunne, middelzware en eenvoudig geweven stoffen, erfstuksteken, enz.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,5 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	42 	N	Decoratieve zomen op dunne, middelzware en eenvoudig geweven stoffen, erfstuksteken, enz.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	4,0 (3/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	43 	N	Decoratieve zomen op dunne, middelzware en eenvoudig geweven stoffen, erfstuksteken, enz.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	44 	N	Decoratieve zomen op dunne, middelzware en eenvoudig geweven stoffen, erfstuksteken, enz.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	2,0 (1/16)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	45 	N	Decoratieve zomen, linten aannaaien, erfstuksteken, enz.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	3,0 (1/8)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	46 	N	Decoratieve steken, smocksteken, erfstuksteken naaien, enz.	6,0 (15/64)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	47 	N	Decoratieve steken, smocksteken, erfstuksteken naaien, enz.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee

Steek	 Patroon	Persvoet	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Tweelingsnaal	Achteruitnaaien/ verstevigingssteken	Geprogrammeerd draadknippen	Boventransportvoet
				Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig				
Knoopsgat- steek	48 	A	Horizontale knoopsgaten in dunne en middelzware stof	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nee	Automatische verstevigingssteken	Draadknippen	Nee
	49 	A	Horizontale knoopsgaten op plekken waarop spanning komt te staan	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nee	Automatische verstevigingssteken	Draadknippen	Nee
	50 	A	Horizontale knoopsgaten op dikke stof	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nee	Automatische verstevigingssteken	Draadknippen	Nee
	51 	A	Verstevigde knoopsgaten voor stof met een voering	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8–3/16)	0,4 (1/64)	0,2–1,0 (1/64–1/16)	Nee	Automatische verstevigingssteken	Draadknippen	Nee
	52 	A	Knoopsgaten voor stretchstof of gebreide stof	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,0 (1/16)	0,5–2,0 (1/32–1/16)	Nee	Automatische verstevigingssteken	Draadknippen	Nee
	53 	A	Knoopsgaten voor stretchstoffen	6,0 (15/64)	3,0–6,0 (1/8–15/64)	1,5 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	Nee	Automatische verstevigingssteken	Draadknippen	Nee
	54 	A	Knoopsgaten in leer	5,0 (3/16)	0,0–6,0 (0–15/64)	2,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Nee	Automatische verstevigingssteken	Draadknippen	Nee
	55 	A	Lingerieknoopsgaten voor dikke of bontachtige stof	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nee	Automatische verstevigingssteken	Draadknippen	Nee
	56 	A	Lingerieknoopsgaten in middelzware of dikke stof	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nee	Automatische verstevigingssteken	Draadknippen	Nee
	57 	A	Horizontale knoopsgaten voor dikke of bontachtige stof	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8–1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nee	Automatische verstevigingssteken	Draadknippen	Nee
Stopsteek	58 	A	Middelzware stof stoppen	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	Nee	Automatische verstevigingssteken	Draadknippen	Nee
	59 	A	Stoppen van dikke stof	7,0 (1/4)	2,5–7,0 (3/32–1/4)	2,0 (1/16)	0,4–2,5 (1/64–3/32)	Nee	Automatische verstevigingssteken	Draadknippen	Nee
Trenssteek	60 	A	Versteviging van openingen en vlakken waar de naad gemakkelijk los raakt	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64–1/16)	Nee	Automatische verstevigingssteken	Draadknippen	Nee
Knoopaan- naasteek	61 	M	Knopen aanzetten	3,5 (1/8)	2,5–4,5 (3/32–3/16)	–	–	Nee	Automatische verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Oogje stikken	62 	N	Oogjes naaien, bijvoorbeeld in ceinturen	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	7,0 (1/4)	7,0, 6,0, 5,0 (1/4, 15/64, 3/16)	Nee	Automatische verstevigingssteken	Draadknippen	Nee

Steek	Patroon 	Persvoet	Toepassing	Steekbreedte [mm (inch)]		Steeklengte [mm (inch)]		Tweelingsnaal	Achteruitnaaien/ verstevigingssteken	Geprogrammeerd draadknippen	Boventransportvoet
				Automatisch	Handmatig	Automatisch	Handmatig				
Zijsnijder	63 	S	Rechte steken naaien terwijl de stof wordt afgesneden	0,0 (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	64 	S	Zigzagsteken naaien terwijl de stof wordt afgesneden	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	65 	S	Overhandse steken naaien op dunne en middelzware stoffen terwijl de stof wordt afgesneden	3,5 (1/8)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	66 	S	Overhandse steken naaien op dikke stof terwijl de stof wordt afgesneden	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	67 	S	Overhandse steken naaien op middelzware en dikke stoffen terwijl de stof wordt afgesneden	5,0 (3/16)	3,5–5,0 (1/8–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Horizontale rechte steek	68 	N	Applicaties bevestigen aan mouwen (rechte steek naar links genaaid)	–	–	–	–	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	69 	N	Applicaties bevestigen aan mouwen (rechte steek naar rechts genaaid)	–	–	–	–	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
Horizontale zigzagsteek	70 	N	Applicaties bevestigen aan mouwen (zigzagsteek naar links genaaid)	–	–	–	–	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee
	71 	N	Applicaties bevestigen aan mouwen (zigzagsteek naar rechts genaaid)	–	–	–	–	Nee	Verstevigingssteken	Verstevigingssteken + draadknippen	Nee

Andere steken

Steektype	Patroon  										Persvoet	Tweelingnaald	Patroongrootte	Instelbare steekdichtheid	Instelbare patroon lengte/breedte	Linksom/rechtsom draaien
Decoratieve steken	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	N	Nee	Groot, klein (*groot)	Nee	Groot: Nee Klein: Ja (*niet mogelijk)	Ja
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29*	30*						
	31**															
																
Satijnsteken	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	N	Ja (I)	Groot	Nee	Ja	Ja
	42	43	44	45	46	47										
Stappatronen	48**	49**									N	Nee	Groot	Nee	Nee	Nee
Kruissteek patronen	50	51	52	53	54	55*	56*	57*	58*	59*	N	Nee	Groot	Nee	Ja (*niet mogelijk)	Ja
Decoratieve satijnsteken	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	N	Nee	Groot, klein	Ja	Ja (alleen lengte)	Ja

** Patroon voor aanpassing



Memo

- Als u  1 wilt selecteren, drukt u eenmaal op  (decoratieve stekentoets).

Steektype	Patroon										Persvoet	Tweelingnaald	Patroongrootte	Instelbare steekdichtheid	Instelbare patroon lengte/breedte	Linksom/rechtsom draaien			
Decoratieve naaisteken	01	02	03	04	05	06	07	11	12	13	J**	Ja (*niet mogelijk (j))	Nee	Nee	Ja	Ja			
	16	17	18*	20	21	22	23	24	25	26									
	27*	28	29																
	08	09	10								G**	Nee						Ja	Nee
	14	15									R**	Nee							Nee
	19*	30*	31	32	33	34	35	36	37	38	N	Nee (*Niet onmogelijk)							Ja
	39																		

** Gebruik de monogramenvoet "N" in combinaties met andere patronen



Memo

- Als u  wilt selecteren, drukt u tweemaal op  (decoratieve stekentoets).

Steektype	Patroon 										Persvoet	Tweelingnaald	Patroongrootte	Instelbare steekdichtheid	Instelbare patroon lengte/breedte	Linksom/rechtsom draaien
Lettersteken (lettertype Gothic)	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	N	Nee	Groot , klein	Nee	Nee	Ja
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30						
	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	_						
	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40						
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9						
	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50						
	,	,	.	(	)	—	Ä	Å	Æ	Ñ						
	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60						
	ö	ø	ç	ü	ß	α	b	c	d	e						
	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70						
	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o						
	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80						
	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y						
	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90						
	z	ä	å	ä	æ	ë	è	é	ê	ñ						
	91	92	93	94	95	96	97									
	ö	ò	ø	ì	ç	ü	ù									



Memo

- Als u  (lettertype Gothic) wilt selecteren, drukt u eenmaal op  (decoratieve lettertoets).

Steektype	Patroon 										Persvoet	Tweelingnaald	Patroongrootte	Instelbare steekdichtheid	Instelbare patroon lengte/breedte	Linksom/rechtsom draaien
Lettersteken (lettertype Script)	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	N	Nee	Groot	Nee	Nee	Ja
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J						
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	_						
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9						
	,	,	.	(	)	-	À	Á	Â	Ã						
	Ö	Ø	É	Ü	ß	a	b	c	d	e						
	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o						
	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y						
	z	ä	à	á	œ	ë	è	é	ê	ñ						
	ö	ø	ø	ì	é	ù	ù									



Memo

- Als u  (lettertype Script) wilt selecteren, drukt u tweemaal op  (decoratieve lettertoets).

Steektype	Patroon 										Persvoet	Tweelingnaald	Patroongrootte	Instelbare steekdichtheid	Instelbare patroon lengte/breedte	Linksom/rechtsom draaien
	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10						
Lettersteken (opmaak Contour)	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	N	Nee	Groot , klein	Nee	Nee	Ja
	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T						
	U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	_						
	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9						
	'	,	.	(	)	-	Ä	À	Æ	Ñ						
	ö	ø	ç	ù	ß	a	b	c	d	e						
	f	g	h	i	j	k	l	m	n	o						
	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y						
	z	ä	à	á	æ	ë	è	é	ê	ñ						
	ü	ò	ø	ì	ç	ù	ù									



Memo

- Als u  (opmaak Contour) wilt selecteren, drukt u driemaal op  (decoratieve lettertoets).

Zorg en onderhoud

In dit gedeelte wordt ingegaan op het basisonderhoud aan de naaimachine.

De buitenkant van de machine reinigen

Neem als de machine vuil is een vochtige doek met wat neutraal reinigingsmiddel, wring deze goed uit en veeg de buitenkant van de machine schoon. Wrijf de machine daarna af met een droge doek.

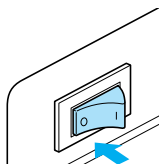
! VOORZICHTIG

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de machine schoonmaakt, anders kunt u letsel of een elektrische schok oplopen.

Grijper reinigen

De naaiprestaties worden minder wanneer zich stof ophoopt in het spoelhuis; maak dit daarom regelmatig schoon.

- 1 Zet de machine uit.



- 2 Haal de stekker uit de voedingsaansluiting aan de rechterkant van de machine.

! VOORZICHTIG

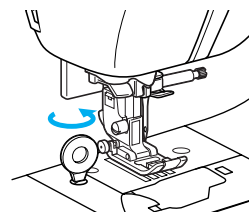
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u de machine schoonmaakt, anders kunt u letsel of een elektrische schok oplopen.

- 3 Verwijder de accessoiretafel.

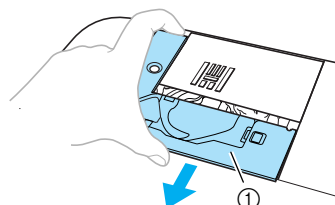
- 4 Verwijder het steekplaatdeksel.
De verwijdering van het steekplaatdeksel verschilt per model.

- Als er een schroef in het steekplaatdeksel zit

- 1 Gebruik de schijfvormige schroevendraaier om de schroef in het steekplaatdeksel te verwijderen.



- 2 Grijp beide zijden van het steekplaatdeksel en schuif deze naar u toe.

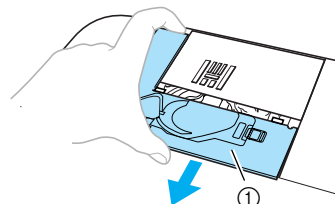


① Steekplaatdeksel

► Het steekplaatdeksel is verwijderd.

- Als er geen schroef in het steekplaatdeksel zit

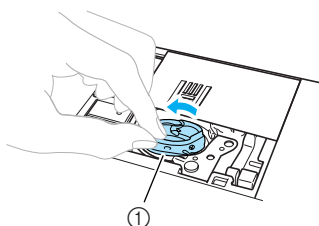
- 1 Grijp beide zijden van het steekplaatdeksel en schuif deze naar u toe.



① Steekplaatdeksel

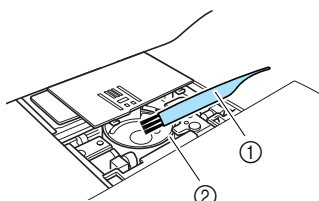
► Het steekplaatdeksel is verwijderd.

- 5 Verwijder het spoelhuis.**
Pak het spoelhuis en trek het uit.



① Spoelhuis

- 6 Verwijder met het schoonmaakborsteltje of een stofzuiger alle pluisjes en stof van de grijper en het gebied eromheen.**

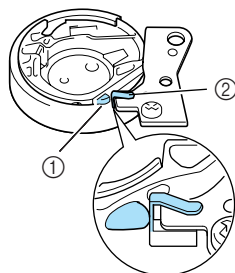
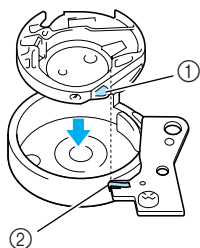


① Schoonmaakborsteltje

② Grijper

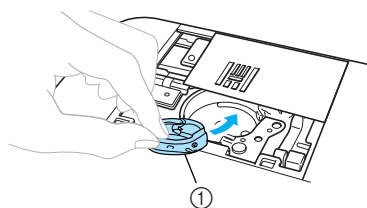
- Breng geen olie aan op het spoelhuis.

- 7 Plaats het spoelhuis zo dat het uitstekende deel van het spoelhuis op één lijn staat met de veer.**



① Uitsteeksels

② Veer

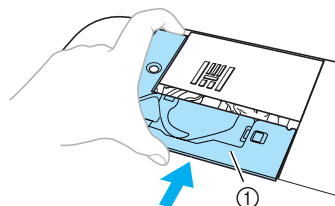


① Spoelhuis

- 8 Plaats het steekplaatdeksel.**
De plaatsing van steekplaatdeksel verschilt per model.

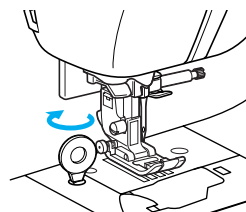
- Als er een schroef in het steekplaatdeksel zit

- 1** Plaats de lipjes van het steekplaatdeksel in de naaldplaat en schuif het deksel terug op zijn plaats.



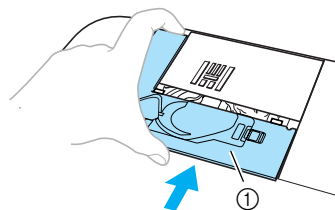
① Steekplaatdeksel

- 2** Gebruik de schijfvormige schroevendraaier om de schroef in het naaldplaatdeksel vast te draaien.



- Als er geen schroef in het steekplaatdeksel zit

- 1** Plaats de lipjes van het steekplaatdeksel in de naaldplaat en schuif het deksel terug op zijn plaats.



① Steekplaatdeksel

- 9** Installeer de accessoiretafel weer op de oorspronkelijke plaats.

! VOORZICHTIG

- Gebruik nooit een spoelhuis met krassen. Daardoor kan de bovendraad verward raken, waardoor de naald kan breken of de naaieresultaten minder goed worden. Een nieuw spoelhuisdeksel (onderdeelcode: XC3153-151) kunt u verkrijgen bij het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.
- Zorg dat het spoelhuis juist is geïnstalleerd. Anders breekt de naald wellicht.

Probleemoplossing

Als de machine niet meer goed functioneert, gaat u eerst de volgende lijst met mogelijke problemen na. Als het probleem zich blijft voordoen, neemt u contact op met uw dealer of met het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Remedie	Referentie
De naaimachine werkt niet.	De naaimachine staat niet aan.	Zet de machine aan.	pagina 17
	U hebt niet op de start/stoptoets gedrukt.	Druk op de start/stoptoets.	pagina 52
	De persvoethendel staat omhoog.	Breng de persvoethendel omlaag.	–
	U hebt op de start/stoptoets gedrukt terwijl het voetpedaal is aangesloten.	Druk niet op de start/stoptoets wanneer het voetpedaal is aangesloten. Als u de start/stoptoets wilt gebruiken, koppelt u het voetpedaal los.	pagina 52
De naald breekt.	De naald is niet goed geplaatst.	Plaats de naald op de juiste manier.	pagina 39
	De naaldklemschroef zit los.	Draai de schroef stevig aan met de schroevendraaier.	
	De naald is verbogen of stomp.	Vervang de naald.	
	De combinatie van stof, draad en naald is onjuist.	Selecteer een draad en een naald die geschikt zijn voor de soort stof die u naait.	pagina 38
	De persvoet die wordt gebruikt, is niet geschikt voor de soort steek die u wilt naaien.	Bevestig de geschikte persvoet voor de soort steek die u wilt naaien.	pagina 138
	De draadspanning van de bovendraad is te hoog.	Verlaag de draadspanning van de bovendraad.	pagina 57
	Er wordt te hard aan de stof getrokken.	Leid de stof losjes.	–
	De klos is niet goed geplaatst.	Plaats de klos op de juiste manier.	pagina 28
	Het vlak rond het gat in de naaldplaat is gekrast of er zit een braam op.	Vervang de naaldplaat. Neem contact op met uw dealer of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.	–
	Het vlak rond het gat in de persvoet is gekrast of er zit een braam op.	Vervang de persvoet. Neem contact op met uw dealer of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.	–
	Het spoelhuis is gekrast of er zit een braam op.	Verwissel het spoelhuis. Neem contact op met uw dealer of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.	–
	Er wordt een spoel gebruikt die niet speciaal voor deze machine is ontworpen.	Een onjuiste spoel functioneert niet goed. Gebruik uitsluitend spoelen die speciaal voor deze machine zijn ontworpen.	pagina 22

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Remedie	Referentie
De bovendraad breekt.	De bovendraad is niet goed ingeregen (bijvoorbeeld omdat de klos niet goed is geplaatst, de kloskap te groot is voor de gebruikte klos of de draad is losgeraakt uit de draadhaak op de naaldstang).	Rijg de bovendraad op de juiste manier in.	pagina 28
	De draad zit geknoopt of verward.	Verwijder het geknoopte of verwarde gedeelte.	–
	De geselecteerde naald is niet geschikt voor de gebruikte draad.	Selecteer een naald die geschikt is voor de soort draad die u gebruikt.	pagina 38
	De draadspanning van de bovendraad is te hoog.	Verlaag de draadspanning van de bovendraad.	pagina 57
	De draad is verward, bijvoorbeeld in het spoelhuis.	Verwijder de verwarde draad. Als de draad in het spoelhuis verward zat, reinigt u de grijper.	pagina 149
	De naald is verbogen of stomp.	Vervang de naald.	pagina 39
	De naald is niet goed geplaatst.	Plaats de naald op de juiste manier.	
	Het vlak rond het gat in de naaldplaat is gekrast of er zit een braam op.	Vervang de naaldplaat. Neem contact op met uw dealer of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.	–
	Het vlak rond het gat in de persvoet is gekrast of er zit een braam op.	Vervang de persvoet. Neem contact op met uw dealer of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.	–
	Het spoelhuis is gekrast of er zit een braam op.	Verwissel het spoelhuis. Neem contact op met uw dealer of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.	–
De onderdraad is verward of breekt.	Er wordt een spoel gebruikt die niet speciaal voor deze machine is ontworpen.	Een onjuiste spoel functioneert niet goed. Gebruik uitsluitend spoelen die speciaal voor deze machine zijn ontworpen.	pagina 22
	De spoeldraad is niet goed geplaatst.	Plaats de spoeldraad op de juiste manier.	pagina 26
	De spoel is gekrast, draait niet soepel, of er zit een braam op.	Vervang de spoel.	–
	De draad is verward.	Verwijder de verwarde draad en reinig de grijper.	pagina 149
	Er wordt een spoel gebruikt die niet speciaal voor deze machine is ontworpen.	Een onjuiste spoel functioneert niet goed. Gebruik uitsluitend spoelen die speciaal voor deze machine zijn ontworpen.	pagina 22

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Remedie	Referentie
De draadspanning is niet goed.	De bovendraad is niet goed ingeregeng.	Rijg de bovendraad op de juiste manier in.	pagina 28
	De spoeldraad is niet goed geplaatst.	Plaats de spoeldraad op de juiste manier.	pagina 26
	De combinatie van stof, draad en naald is onjuist.	Selecteer een draad en een naald die geschikt zijn voor de soort stof die u naait.	pagina 38
	De persvoethouder is niet goed geplaatst.	Plaats de persvoethouder op de juiste manier.	pagina 43
	De draadspanning is niet goed.	Pas de spanning van de bovendraad aan.	pagina 57
	Er wordt een spoel gebruikt die niet speciaal voor deze machine is ontworpen.	Een onjuiste spoel functioneert niet goed. Gebruik uitsluitend spoelen die speciaal voor deze machine zijn ontworpen.	pagina 22
De stof is gekreukt.	De bovendraad is niet goed ingeregeng of de spoel is niet juist geplaatst.	Rijg de bovendraad goed in en plaats de spoel op de juiste manier.	pagina 26, pagina 28
	De klos is niet goed geplaatst.	Plaats de klos op de juiste manier.	pagina 28
	De combinatie van stof, draad en naald is onjuist.	Selecteer een draad en een naald die geschikt zijn voor de soort stof die u naait.	pagina 38
	De naald is verbogen of stomp.	Vervang de naald.	pagina 39
	Als u dunne stoffen naait, is de steek te lang.	Verkort de steeklengte of bevestig steunstof onder de stof.	pagina 60
	De draadspanning is niet goed.	Pas de spanning van de bovendraad aan.	pagina 57
Er worden steken overgeslagen.	De bovendraad is niet goed ingeregeng.	Rijg de bovendraad op de juiste manier in.	pagina 28
	De combinatie van stof, draad en naald is onjuist.	Selecteer een draad en een naald die geschikt zijn voor de soort stof die u naait.	pagina 38
	De naald is verbogen of stomp.	Vervang de naald.	pagina 39
	De naald is niet goed geplaatst.	Plaats de naald op de juiste manier.	pagina 39
	Er heeft zich stof opgehoopt onder de naaldplaat of in het spoelhuis.	Verwijder het steekplaatdeksel en reinig de grijper.	pagina 149

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Remedie	Referentie
Er klinkt een hoge toon tijdens het naaien.	Er heeft zich stof opgehoopt in de transporteurs of in het spoelhuis.	Reinig de grijper.	pagina 149
	De bovendraad is niet goed ingeregen.	Rijg de bovendraad op de juiste manier in.	pagina 28
	Het spoelhuis is gekrast of er zit een braam op.	Verwissel het spoelhuis. Neem contact op met uw dealer of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.	–
	Er wordt een spoel gebruikt die niet speciaal voor deze machine is ontworpen.	Een onjuiste spoel functioneert niet goed. Gebruik uitsluitend spoelen die speciaal voor deze machine zijn ontworpen.	pagina 22
U kunt de naaldinrijger niet gebruiken.	De naald is niet in de juiste stand omhoog gezet.	Druk op de naaldstandtoets.	pagina 31
	De naald is niet goed geplaatst.	Plaats de naald op de juiste manier.	pagina 39
De steek wordt niet juist genaaid.	De persvoet die wordt gebruikt, is niet geschikt voor de soort steek die u wilt naaien.	Bevestig de geschikte persvoet voor de soort steek die u wilt naaien.	pagina 138
	De draadspanning is niet goed.	Pas de spanning van de bovendraad aan.	pagina 57
	De draad is verward, bijvoorbeeld in het spoelhuis.	Verwijder de verwarde draad. Als de draad in het spoelhuis verward zat, reinigt u de grijper.	pagina 149
De stof wordt niet doorgevoerd.	De transporteurs staan omlaag.	Schuif de boventransporteurhendel naar rechts. (gezien vanaf de achterkant van de machine)	pagina 105
	De steek is te kort.	Maak de steeklengte langer.	pagina 60
	De persvoet die wordt gebruikt, is niet geschikt voor de soort steek die u wilt naaien.	Bevestig de geschikte persvoet voor de soort steek die u wilt naaien.	pagina 138
	De druk van de persvoet is zwak.	Draai de knop voor de persvoetdruk naar links om de druk van de persvoet te verhogen.	pagina 43
	De draad is verward, bijvoorbeeld in het spoelhuis.	Verwijder de verwarde draad. Als de draad in het spoelhuis verward zat, reinigt u de grijper.	pagina 149
De naailamp gaat niet branden.	De naailamp is beschadigd.	Neem contact op met uw dealer of het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum.	–
Er wordt niets weergegeven op het LCD-display	Het LCD-display staat te helder of te donker.	Pas de helderheid van het LCD-display aan.	pagina 156

Foutmeldingen

Als u op  (start/stoptoets) drukt voordat de naaimachine correct is geïnstalleerd of wanneer u een handeling niet goed uitvoert, verschijnt een foutmelding op het LCD-scherm. Volg de instructies die verschijnen. Het bericht verdwijnt als u op  (OK-toets) of op  (annuleer/wistoets) drukt terwijl het bericht wordt weergegeven.

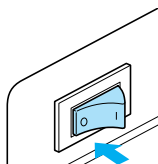
Foutmelding	Mogelijke oorzaak
 Niet veranderbaar.	U kunt de geselecteerde instelling niet veranderen bij het geselecteerde patroon.
  ON → OFF	Er is op de start/stoptoets gedrukt zonder dat het voetpedaal is aangesloten, terwijl de machine is ingesteld om de steekbreedte af te stellen met de schuifknop voor snelheidsregeling.
 Wis het geselecteerde patroon.  Annuleren  Wissen	De steekmodus is gewijzigd. Dit bericht verschijnt wanneer het huidige patroon moet worden verwijderd.
 	U hebt op de start/stoptoets gedrukt terwijl het voetpedaal was aangesloten.
 	U hebt een andere steek dan de knoopsgatsteek, trenssteek of stopsteek geselecteerd en op de start/stoptoets gedrukt terwijl de knoopsgathendel omlaag stond.
 	U hebt de knoopsgatsteek, trenssteek of stopsteek geselecteerd en op de start/stoptoets gedrukt terwijl de knoopsgathendel omhoog stond.
 	U hebt op de start/stoptoets, achteruit/verstevigingssteektoets of draadkniptoets gedrukt terwijl de persvoet omhoog stond.
 Er kunnen geen steken meer worden gecombineerd.	U probeerde meer dan 70 decoratieve steken, satijnsteken, kruissteken of gecombineerde naaisteken te combineren.
 	U hebt de tweelingnaald geselecteerd voor een patroon dat niet met de tweelingnaald kan worden genaaid.
 	U hebt op de achteruit/verstevigingssteektoets, de naaldstandtoets of de draadkniptoets gedrukt terwijl de spoelwinderas naar rechts stond.
 	Er wordt een patroon opgeslagen.
 	De steekinstellingen worden opgeslagen.
 Selecteer het patroon.	U hebt op de start/stoptoets of de achteruit/verstevigingssteektoets gedrukt nadat een steek is verwijderd.

Foutmelding	Mogelijke oorzaak
 De veiligheidsinrichting is geactiveerd.	De motor zit vast omdat de draad verward zit.
	De spoelwinder windt de spoel.

Er wordt niets weergegeven op het LCD-display

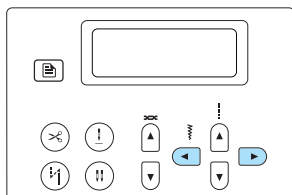
Als niets wordt weergegeven op het LCD-display terwijl de naaimachine is aangezet, is de helderheid van het LCD-display te hoog of te laag ingesteld. In dit geval doet u het volgende.

- 1 Zet de machine uit.



- 2 Houd  (annuleer/wistoets) van het bedieningspaneel ingedrukt en zet de machine weer aan.

- 3 Druk op  of op  (steekbreedtetoetsen). Pas de helderheid van het LCD-scherm aan, zodat u de schermen kunt zien.



- 4 Zet de naaimachine uit en weer aan.

Piepsignaal bij bediening

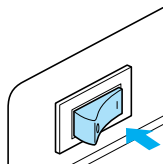
Telkens wanneer u een toets indrukt of een onjuiste handeling uitvoert, klinkt er een piepsignaal.

- **Bij een juiste handeling**
Er klinkt één piepsignaal.
- **Bij een onjuiste handeling**
Er klinken twee of vier piepsignalen.
- **Als de machine blokkeert, bijvoorbeeld omdat de draad is verward**
De naaimachine piept vier seconden lang. De machine stopt automatisch.
Ga na wat de oorzaak van het probleem is en verhelp het voordat u verder gaat met naaien.

Het piepsignaal bij handelingen uitzetten

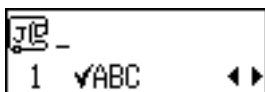
Bij aanschaf is de machine zo ingesteld dat er een pieptoon klinkt wanneer u op een toets op het bedieningspaneel drukt. U kunt deze instelling wijzigen zodat de machine geen pieptonen meer laat horen.

1 Zet de machine aan.



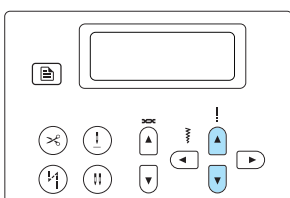
► Het LCD-display gaat aan.

2 Druk op (Instellingstoets) op het bedieningspaneel.

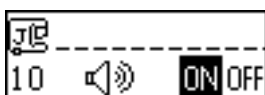


► Het instellingenschermb verschijnt.

3 Druk op of op (steeklengtettoetsen) totdat verschijnt.

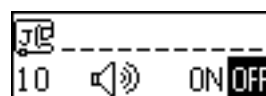
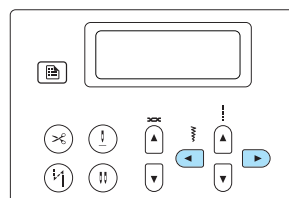


► Er wordt een scherm weergegeven waarin u de pieptooninstelling kunt wijzigen.



4 Druk op of op (steekbreedtettoetsen) om OFF te selecteren.

Om terug te keren naar  drukt u op  of op  (steekbreedtettoetsen).



► De machine is nu zo ingesteld dat er geen piepsignaal wordt gegeven.

5 Druk op (annuleer/wistoets) of op (OK-toets).

► Het beginschermb voor steken wordt opnieuw weergegeven.

Index

Cijfers

1/4 inch quiltvoet	9, 103
1/4 inch quiltvoet met geleider	9
2-punts zigzagsteek	77
3-punts zigzagsteek	77

A

aan elkaar zetten	102
accessoires	8
accessoiretafel	10
accessoirezakje	9
achteruit/verstevigingssteektoets	12
annuleer/wistoets	14
applicatie	101
automatisch achteruit naaien	61
automatisch achteruit/verstevigingssteektoets	13
automatisch draadknippen	7, 63
automatisch draadknipstoets	13
automatisch verstevigingssteken naaien	61

B

basissteken	81
bedieningshandleiding	9
bedieningspaneel	10, 13
bedieningstoetsen	10, 12
beginnen met naaien	52
beknopte bedieningsgids	9
bijgeleverde accessoires	8
blindzoomsteek	82
blindzoomvoet	9
bovendeksel	10
bovendraad	28
bovendraad inrijgen	7, 28
bovendraadspanning	7, 58
boventransportvoet	9, 44, 104
brede tafel	9, 46

C

cijferstoetsen	14
cilindrische stukken	46
combineren van patronen	123

D

decoratieve naaisteken	71, 122, 145
decoratieve satijnsteken	71, 122, 144
decoratieve steek	13
decoratieve steken	71, 122, 144
decoratieve steken naaien	115
dikke stoffen	67
doos	9
draadafsnijder	10, 56
draadgeleider aan naaldstang	11

draadgeleider en voorspanningsschijf voor spoelwinden

.....	10, 24
draadgeleiderdeksel	10
draadgeleiderplaat	10
draadgeleiderschijf	11
draadknipstoets	12, 56
draadspanning	58
draadspanning aanpassen	57, 58
draadspanningstoetsen	13
draaien	129
drievoudige stretchsteek	108
dunne stoffen	67

E

een patroon ophalen	130
elastiek	98
enkele/tweelingnaaldtoets	13
erfstuksteken naaien	119
evenwijdige marge	68
extra klospen	9, 34

F

fagotsteken	116
fantasiequiltsteek	102
foutmeldingen	155
functies	7

G

gaatjesponser	9, 87, 112
galon plaatsen	97
geheugentoets	13
geprogrammeerd draadknippen	63
grijper	149
grootte	125

H

handvat	11
handwiel	11, 51
helderheid	21
hoeken van zakken	108
hoofdschakelaar	11, 17
horizontaal stikken	113

I

ingebouwde steken	7
inrijgen naald	31
instelbare rits/galonvoet	9, 96
instellingen machine wijzigen	19
instellingen wijzigen	19
instellingstoets	13, 19

K

kloskap	9, 23, 29
klosnetje	9
klospen	10, 23, 29
kniehevel	7, 9, 65
knoop aanzetvoet	9
knoopsgatenvoet	9, 88
knoopsgathendel	11, 86, 109, 111
knoopsgatsteek	84
knopen aanzetten	84, 89
kruissteek	122
kruissteekpatronen	71, 122, 144

L

LCD	13, 18, 21, 156
helderheid	21, 156
leer/vinyl naaien	68
lettersteektoets	13
lettersteken	71, 122, 146

M

machine-instellingen	19
monogramenvoet	9
mouwen	108
My Custom Stitch	71, 133

N

naaien met de vrije arm	46
naaimachinenaalden	37
naaisnelheid	52
naaisteektoets	13
naaisteken	70, 138
naald	37
naald verwisselen	37, 39
naaldinrijghendel	10
naaldklenschroef	40
naaldsetje	9
naaldstand	59, 81
naaldstandtoets	12
naaldstopstand	61
naaldstopstandtoets	13
non-stickvoet	9, 68
nullijn	81

O

OK-toets	13
onderdraad inrijgen	7, 26
onderhoud	149
oogje	112
open voet	9
opening voor bevestigen van de kniehevel	10
openingen	108
opnieuw uitlijnen	131
optionele accessoires	9
overhandse steekvoet	9
overhandse steken	76

P

patchworksteken	102
patronen	122
patronen controleren	124
patronen herhalen	124
patronen ontwerpen	133
patronen opslaan	130
patronen verschuiven	128
patroon opnieuw uitlijnen	131
patroongrootte	125
patroonlengte	127
persvoet	11, 41
persvoetdruk	43
persvoethendel	11
persvoethouder	11, 43
persvoetknop	11, 43
piepsignaal bij bediening	156
plaatsen galon	97
plaatsen stof	51
platte naald	119
probleemoplossing	151
proefnaaien	66

Q

quiltten	104
quiltgeleider	9, 104
quiltvoet	9, 105

R

rasterset	9
rechte steek	138
reinen	149
reset-toets	13
rijgsteken	80
rits inzetten	91, 96
Ritsvoet	9
rondingen	66

S

satiijnsteken	71, 122, 144
satiijnsteken naaien	106
schelprijgsteek	118
schelpsteek	117
schijfvormige schroevendraaier	9
schoonmaakborsteltje	9, 150
schroevendraaier	9, 40
schuifknop voor snelheidsregeling	12, 106
smocksteken naaien	117
spiegelbeeld	129
spoel	9, 26
spoel winden	7, 22
spoeldraad	26
omhoog halen	36
spoelhuis	26, 149
spoelhuisdeksel	11, 27
spoelwinder	10
stappatroon	128
start/stoptoets	12, 52
steekbreedte	59

regelen	106
steekbreedtoetsen	13
steekdichtheid	126
steekgeleidervoet	9, 68
steekinstellingen	138
steekinstellingen opslaan	64
steeklengte	60
steeklengtoetsen	13
steekmodus	70
steekpatronenkaart	9
steekplaat	11, 68
steekplaatdeksel	11
steken direct selecteren	70
steken selecteren	72
steken selecteren met cijferfoto's	70
stopcontact	17
stoppen	110
stretchstoffen	67, 98
stroomvoorziening	16

T

taal	21
tornmesje	9, 87
transporteurs	11, 105
transporteurstandschakelaar	11, 105
trenssteek	108
tweelingnaald	9, 33, 40

V

van naairichting veranderen	66
Veer van de spoelwinderas	23
veiligheidsinstructies	1
ventilatieopening	11
verbindingsteek	100
verbindingstekken naaien	119
verstevigingssteken	54, 61, 108
voedingsaansluiting naaimachine	11, 17
voetpedaal	9, 52
voetpedaalaansluiting	11
vooraf ingestelde naaisteek/opgeslagen patroontoets	13
vrij quilten	105

Z

Zigzagvoet	9
zijsnijder	9, 78
zorg	149

